

## duoPort PAS

Okucie przesuwne z funkcją równoległego  
odstawienia skrzydła od ościeżnicy



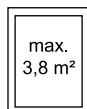
technika  
okienna

Katalog 08/2013

1

## Objaśnienia symboli

2



Maks. wielkość skrzydła: 3,8 m<sup>2</sup>

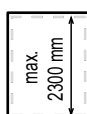
3



FFB

Maks. szerokość skrzydła we wrębie (SWO): 1650 mm

4

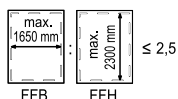


FFH

Maks. wysokość skrzydła we wrębie (WVO): 2300 mm

5

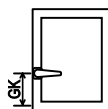
6



Stosunek SWO do WVO jest mniejszy/równy 2,5:1

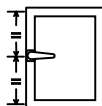
7

8



Stała wysokość klamki

9



Regulowana wysokość klamki

10



Równoległe odstawienie skrzydła od ościeżnicy

11



Okucie stosuje się do okien z PCW



Okucie stosuje się do okien drewnianych z luzem wrębowym 12 mm



AL

Okucie stosuje się do okien z aluminium

# Spis treści

Informacje ogólne o produkcie  
Strony 02 – 11

Przegląd typów okuć  
Strony 12 – 19

Zasuwnice  
Strony 20 – 25

Narożniki  
Strona 26

Przedłużacze ryglujące  
Strony 27 – 28

Wyposażenie dodatkowe  
Strony 29 – 34

Elementy ramowe  
Strony 35 – 36

Szablony  
Strony 37 – 38

Instrukcje montażu okuć  
Strony 39 – 61

Regulacja / Konserwacja  
Strony 62 – 63

Rysunki montażowe  
Strona 64

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przegląd typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konserwacja

11  
Rysunki montażowe

# 1 duoPort PAS – okucie przesuwne z innowacyjną funkcją bezpiecznego wietrzenia

**Innowacyjne okucie przesuwne duoPort PAS nadaje oknom przesuwным nowy wymiar funkcjonalny. Wprowadzona przez firmę Winkhaus funkcja wietrzenia przy skrzydle równoległe odstawionym od ościeżnicy umożliwia naturalną, równomierną wymianę powietrza także podczas nieobecności domowników. Obsługa jest intuicyjna i wyjątkowo komfortowa.**

## 4 Okucie przesuwne z funkcją bezpiecznego wietrzenia

Nowe okucie pozwala na uzyskanie 3 funkcji: przesuwania, ryglowania oraz wietrzenia przy skrzydle równoległe odstawionym od ościeżnicy - przy pomocy zwykłej klamki okiennej. Dzięki wbudowanym amortyzatorom i urządzeniom magazynującym energię można swobodnie przesuwać skrzydła o ciężarze do 160 kg. Specjalna konstrukcja rozwórek i wózków oraz blokada obrotu klamki FSF z systemu activPilot zapewniają intuicyjne i wygodne użytkowanie drzwi przesuwnych.

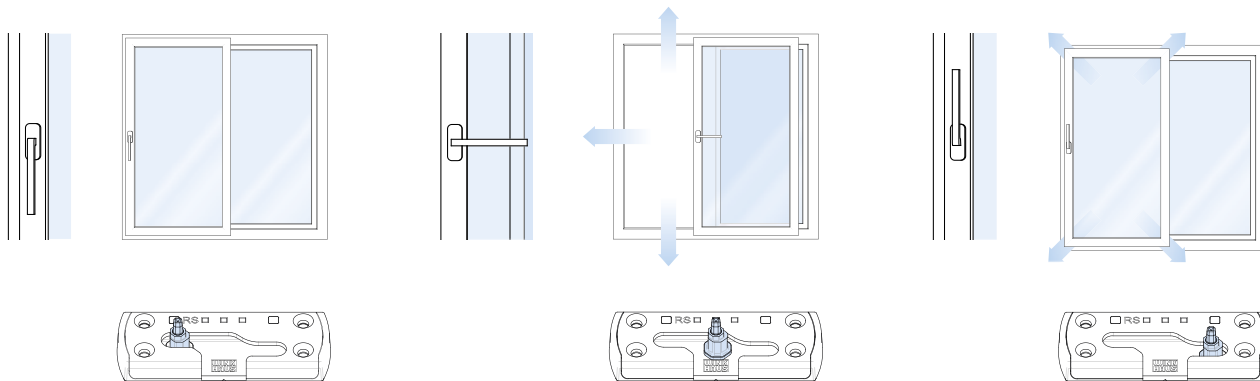


## 8 Racjonalny montaż okien wielkogabarytowych

Fabrycznie skompletowane zestawy prowadnic pozwalają zminimalizować nakład pracy w procesie produkcji i montażu okien. Sprawny i racjonalny montaż zapewnia również modułowa budowa systemu activPilot.

Połączenie ośmiokątne trzpienia ryglującego z activPilotą ze stalowymi zaczepami zapewnia już w wersji standardowej podwyższoną odporność na włamanie.

System okuciowy duoPort PAS pozwala montować drzwi przesuwne spełniające wymagania 2 klasy odporności na włamanie (RC2) wg DIN EN 1627-1630. Klasa ta zachowana jest również, gdy skrzydło znajduje się w pozycji równoległego odstawienia od ościeżnicy.



Pozycja zamknięta

Pozycja otwarta

Bezpieczne, energooszczędne wietrzenie  
(szczelina do 6 mm na całym obwodzie skrzydła)

## Atuty okucia duoPort PAS

### Szeroki zakres zastosowania

- również do profili wielokomorowych o podwyższonych właściwościach termoizolacyjnych
- do skrzydeł o ciężarze do 160 kg
- do 2-, 3- oraz 4-częściowych konstrukcji
- dopasowane do większości dostępnych na rynku profili zaczepy zapewniają racjonalne okuwanie

### Bezpieczna i komfortowa obsługa

- lżejsze i płynniejsze przesuwanie dzięki specjalnej konstrukcji rozwórki i wózków jezdnych
- blokada obrotu klamki FSF z systemu activPilot zapobiega nieprawidłowej obsłudze
- wyższy komfort obsługi podczas przesuwania i wietrzenia
- bezszelestne zamykanie i otwieranie skrzydła wspomagane jest specjalnymi urządzeniami magazynującymi energię

### Szeroki zakres zastosowania elementów okuciowych skrzydła i zaczepów

- niewidoczne (ukryte w luzie wrębowym) okucie obwiedniowe z modułowego systemu activPilot
- kompatybilne z zaczepami z systemu activPilot
- ekonomiczne magazynowanie
- niewielki nakład kapitału
- pozycjonowanie zaczepów analogiczne do systemu activPilot

### Zalety logistyczne

- odpowiednio skompletowane zestawy prowadnic (w zależności od szerokości)
- przemyślany sposób kompletacji elementów w zestawach w celu optymalizacji procesów produkcji
- możliwość stosowania okucia obwiedniowego i zaczepów z systemu activPilot
- możliwość dopasowania do podwyższonych wymagań odporności okna na włamanie



1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przegląd typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Naróżniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konserwacja

11  
Rysunki montażowe

# 1 Wiele okien. Różne wersje. Jeden system okuciowy.

## 2 Nowy standard

System activPilot firmy Winkhaus łączy w sobie wiele innowacyjnych, praktycznych rozwiązań, które w przyszłości staną się standardem. activPilot jest systemem modułowym o przejrzystej strukturze i znacznie zredukowanej ilości elementów w porównaniu do poprzednich rozwiązań. Okucie activPilot jest przystosowane zarówno do montażu ręcznego jak i automatycznego. Nowy system poprzez swoją elastyczność daje producentowi możliwość reagowania na praktycznie każde życzenie klienta. Atrakcyjne funkcje dodatkowe, nowy system ryglowania i możliwość łatwej zmiany standardu bezpieczeństwa to ważne argumenty dla nabywcy okien. Nowoczesny design dodatkowo podkreśla wysoką jakość i walory użytkowe produktu.

## 3 Modułowa budowa

Konstrukcja systemu activPilot zapewnia prosty i szybki montaż okucia na oknie. Ma ono budowę modułową, elementy są uniwersalne i spełniają wiele funkcji. Wyeliminowano specjalne elementy ramowe, zastąpiły je zaczepy standardowe zaopatrzone w adapter. Podzespoły, które dotychczas dostarczane były w częściach, producent okien otrzymuje fabrycznie zmontowane. Zmiany te ułatwiają i przyspieszają montaż okucia na skrzydle i na ramie. Ponadto ilość części, które producent okien zamawia i magazynuje, znacznie się zmniejszyła.

## 4 System ryglowania grzybkami ośmiokątnymi

activPilot to system oparty na jednym elemencie ryglującym - ośmiokątnym grzybku współpracującym z wszystkimi zaczepami. Podniesienie standardu bezpieczeństwa polega na wymianie kilku zaczepów standardowych na antywłamaniowe. Dzięki dużym tolerancjom wymiarów luzu wrębowego okucie activPilot może być stosowane w różnych systemach profili i oknach o różnej wielkości. Prosta regulacja docisku skrzydła do ościeżnicy oraz równomierny rozkład sił działających na okucie to jego kolejne atuty.

## 5 Powłoka

System okuciowy activPilot dostępny jest w atrakcyjnym kolorze srebrnym. Dzięki naszej wysokojakościowej technice powlekania galwanicznego spełniamy wymagania normy DIN EN 1670 (2007), klasa wymagań 4. Oznacza to maksymalną ochronę przed korozją w przypadku gwarantowanej żywotności powłok.

## 6 Bezpieczeństwo

Dzięki modułowej budowie systemu activPilot daje możliwość łatwej zmiany standardu bezpieczeństwa. Podniesienie standardu bezpieczeństwa polega na wymianie kilku zaczepów standardowych na antywłamaniowe. Nie trzeba zmieniać elementów na skrzydle na specjalne, ponieważ każdy ze standardowych elementów skrzydłowych, współpracując z zaczepem antywłamaniowym, spełnia wymagania podwyższonej odporności na włamanie.

Ośmiokątne trzpienie ryglujące wykonane z wysokiej jakości stali zapewniają bezpieczne ryglowanie już w wersji standardowej. W zależności od ilości zastosowanych zaczepów antywła-

mianowych okucie spełnia wymagania normy ENV 1627:1630 w klasach odporności 1 lub 2 / DIN EN 1627-1630, RC2.

## 7 Badania i certyfikaty

Grupa Winkhaus uzyskała certyfikat ISO 9001:2008 obejmujący wszystkie zakłady produkcyjne grupy.

Certyfikat ISO 9001:2008 uzyskany w ramach certyfikacji grupowej zapewnia, że każdy zakład produkcyjny Winkhaus stosuje i przestrzega odpowiednich procedur procesu produkcyjnego, gwarantując tym samym jednakową jakość swoich produktów.



## Ważne wskazówki

### Odpowiedzialność za produkt

Warunkiem ewentualnych roszczeń wobec producenta w przypadku stwierdzenia wad wyrobu jest przestrzeganie wytycznych dotyczących stosowania okuć uchylno-rozwieranych do okien i drzwi balkonowych oraz instrukcji użytkowania i konserwacji zawartych w niniejszym katalogu.

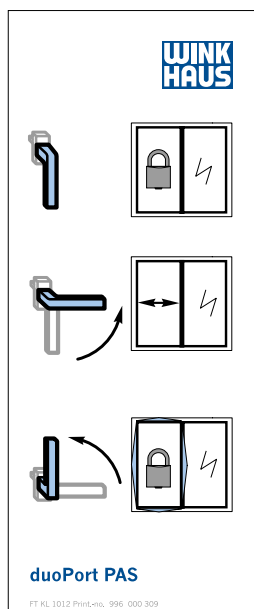
Ponadto przestrzegać należy również wytycznych opracowanych przez zrzeszenie niemieckich producentów zamków i okuć, które dostępne są w wielu wersjach językowych pod poniższym adresem internetowym: [www.beschlagindustrie.de/ggsb/richtlinien.asp](http://www.beschlagindustrie.de/ggsb/richtlinien.asp)

### Wskazówki bezpieczeństwa

- Uwaga! Podczas otwierania i zamykania rozwórki ślizgowej zachodzi niebezpieczeństwo zranienia !
- Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać znajdujących się pod ciśnieniem urządzeń magazynujących energię systemu okucioowego duoPort PAS. Niezastosowanie się do tej wskazówki może doprowadzić do zranienia. Uszkodzone elementy okuć należy odesłać do firmy Winkhaus.

### Wskazówki i instrukcje dla użytkownika

- Zgodnie z wytycznymi odpowiedzialności za produkt VHBH należy sprawdzić w punkcie „Instrukcje obowiązkowe”, jakie informacje i jaką dokumentację należy przesłać do poszczególnych grup odbiorców.
- Do każdego kompletu okuć dokładana jest naklejka z instrukcją obsługi, którą należy umieścić w dobrze widocznym miejscu na zamontowanym skrzydle.
- Instrukcję montażu należy przechowywać.



1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przegląd typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Naróżniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wypożyczenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konserwacja

11  
Rysunki montażowe

## duoPort PAS

### Diagram dopuszczalnych rozmiarów skrzydła

Maksymalny ciężar skrzydła 160 kg



Okucie stosuje się do okien z PCW z luzem wrębowym 12 mm



Okno przesuwne z funkcją równoległego odstawienia skrzydła od ościeżnicy

#### Stosunek wysokości do szerokości i obciążenie dodatkowe

Wartości uzyskane bez dodatkowego obciążenia przy stosunku szerokości do wysokości do 2,5:1

Wartości podane w diagramach dopuszczalnych zakresów zastosowań nie uwzględniają obciążeń dodatkowych. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z działem Doradztwa Technicznego firmy Winkhaus.

#### Należy przestrzegać wskazówek systemodawcy

W ramach ustalenia dopuszczalnych formatów skrzydła należy bezwzględnie przestrzegać wytycznych systemodawcy!

#### Wskazówki użytkowania

Dopuszczalny zakres zastosowania okucia Winkhaus w zależności od ciężaru szyby przedstawiony został w diagramie różnymi kolorami. Podane w nich zakresy graniczne są wiążące i nie mogą być przekraczane. Zaznaczona w diagramach kolorem powierzchnia wskazuje dopuszczalne wymiary wysokości i szerokości skrzydła we wrębie.

Okucia mogą być kompletowane jedynie z oryginalnych elementów firmy Winkhaus. W przypadku wadliwego montażu okuć lub kombinacji z elementami nienależącymi do systemu Winkhaus i nieposiadającymi aprobaty technicznej producenta okuć, mogą wystąpić usterki niepodlegające gwarancji.

#### Zakres zastosowania

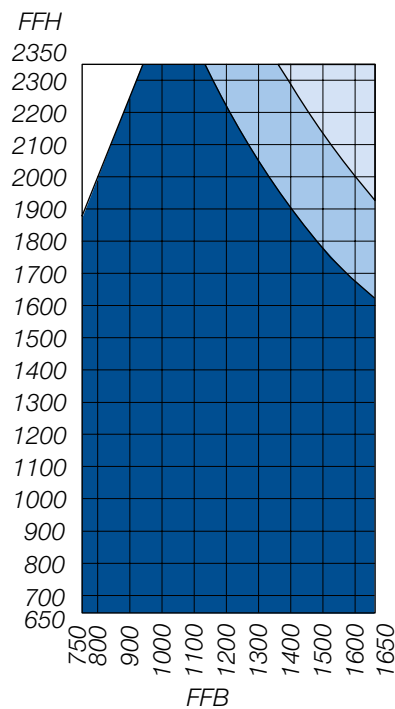
- Min. szerokość skrzydła we wrębie 750 mm
- Maks. szerokość skrzydła we wrębie 1650 mm
- Min. wysokość skrzydła we wrębie 650 mm
- Maks. wysokość skrzydła we wrębie 2300 mm
- Dopuszczalny ciężar skrzydła 160 kg
- Stosunek wysokości do szerokości WWO/SWO  $\leq 2,5:1$
- Luz wrębowy 12 mm
- Rozstaw osi wrębu okuciowego do krawędzi ościeżnicy 13 mm
- Głębokość wrębu ościeżnicy min. 29 mm
- **I = zakresy zastosowań wyłącznie dla wartości i (i-Wert): 50 ±10 mm**

#### Skróty

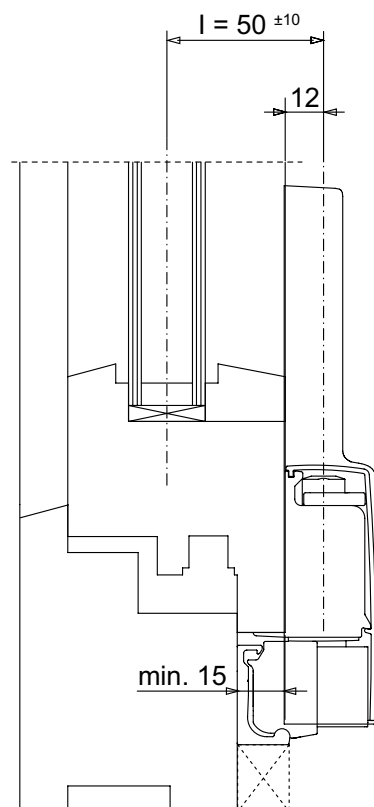
- SWO = szerokość skrzydła we wrębie [mm]
- WWO = wysokość skrzydła we wrębie [mm]
- GG = ciężar szyby [kg/m<sup>2</sup>]

#### Założenia

- Szyba 1 mm  $\approx$  2,5 kg/m<sup>2</sup>



duoPort\_PAS\_AWD




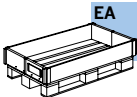

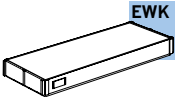

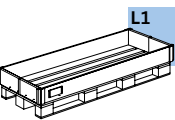

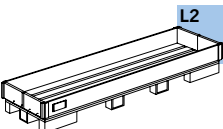
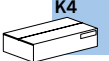
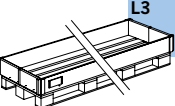

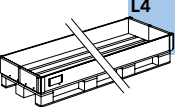

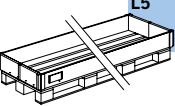
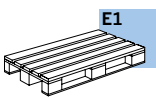
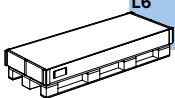
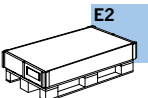
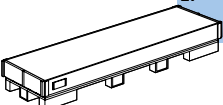
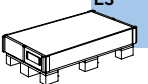
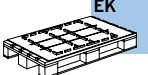
Uwaga! Przykręcanie elementów nośnych okucia, takich jak zawias rozwórki, ramowy i zawias skrzydła musi być przeprowadzone zgodnie z wytycznymi TBDK. Należy dopasować średnicę wiertła odpowiednio do wkrętów mocujących, a średnicę wkrętów i ich długość odpowiednio do działających obciążeń.



## Klucz doboru opakowań

Firma Winkhaus oferuje swoim klientom sprawdzony, niezawodny system obiegu opakowań zwrotnych. Już w swoim założeniu system ten zakłada uproszczenie w obiegu towarowym, jak też ograniczenie do minimum zużycia opakowań jednorazowych, których odpady są nie bez znaczenia dla ochrony środowiska naturalnego. Możliwość układania różnych rozmiarów pojemników z PCW na jednej paalecie EURO jest rozwiązaniem logistycznym, mającym na celu optymalizację gospodarki składowania towaru, a także transportu.

Rodzaj opakowania dla poszczególnych artykułów podany jest na karcie katalogowej produktu.

	BL Woreczek		EA Paleta EURO z nadstawką o wymiarach 800 x 1200 mm
	KT Karton		EWK Karton jednorazowy na paletę E3, L6 lub L7
	BD Wiązka		L1 Paleta zwrotna I z nadstawką o wymiarach 800 x 1800 mm
	K3 Karton mały o wymiarach 395 x 295 x 205 mm		L2 Paleta zwrotna II z nadstawką o wymiarach 800 x 2400 mm
	K4 Karton duży o wymiarach 595 x 395 x 205 mm		L3 Paleta zwrotna III z nadstawką o wymiarach 800 x 3500 mm
	KK Pojemnik z PCW mały KLT 4321 z pokrywą, plombowany o wymiarach 400 x 300 x 214 mm		L4 Paleta zwrotna IV z nadstawką o wymiarach 800 x 4200 mm
	GK Pojemnik z PCW duży KLT 6412 z pokrywą, plombowany o wymiarach 600 x 400 x 214 mm		L5 Paleta zwrotna V z nadstawką o wymiarach 800 x 6500 mm
	E1 Paleta EURO z nadstawką o wymiarach 800 x 1200 mm		L6 Paleta jednorazowa z nadstawką kartonową o wymiarach 800 x 1800 mm
	E2 Paleta EURO z kartonem o wymiarach 800 x 1200 mm		L7 Paleta jednorazowa z nadstawką kartonową o wymiarach 800 x 2400 mm
	E3 Paleta jednorazowa z nadstawką kartonową		
	EK Paleta EURO z podkładem PCW (zapobiega przesuwaniu się towaru) o wymiarach 800 x 1200 mm		

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przegląd typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wypożyczenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konserwacja

11  
Rysunki montażowe

1

## Przykłady okien uchylno-przesuwnych

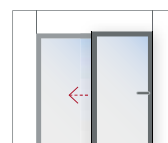
2

3

### Okno dwudzielne Schemat A

1 skrzydło przesuwne (lewe lub prawe), ościeżnica ze stałym szkleniem

- Wersja określana w firmie Winkhaus jako lewa = wg DIN EN 12519 prawa (otwieranie w prawo)
- Wersja określana w systemie Winkhaus jako prawa = wg DIN EN 12519 lewa (otwieranie w lewo)



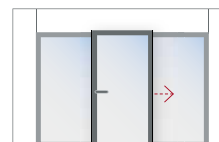
4

5

6

### Okno trójdzielne Schemat G

1 skrzydło przesuwne (lewe lub prawe), ościeżnica ze stałym szkleniem



7

8

### Okno czterodzielne Schemat C

2 skrzydła przesuwne (lewe i prawe), ościeżnica ze stałym szkleniem (również do okien bez słupka stałego)



9

10

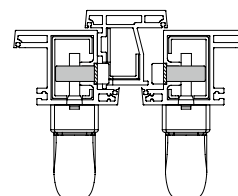
### Okno trójdzielne Schemat K

2 skrzydła przesuwne (lewe i prawe), ościeżnica ze stałym szkleniem

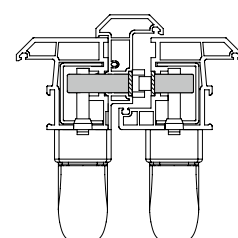


11

### Przekrój profilu: do okien z przymykaniem (skrzydło bierne – słupek bez wrębu okuciowego)



### Przekrój profilu słupka (skrzydło K - słupek z wrębem okuciowym)

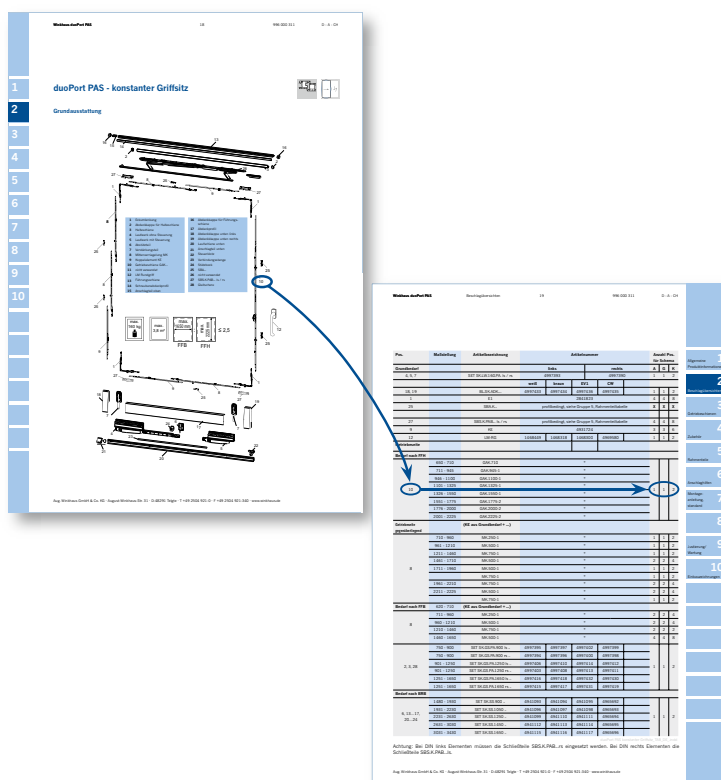


W niniejszym katalogu przedstawione są dobrane okna do standardowych konstrukcji przesuwnych. W przypadku konstrukcji odbiegających od pokazanych należy skontaktować się z naszymi doradcami technicznymi.

## Znaczenie piktogramów i system doboru okuć

### Dobierając okucie należy:

- Określić schemat (wersja pojedyncza lub ze słupkiem)
- Wybrać wysokość i szerokość
- Wybrać artykuł z przeglądu typów okuć
- Odpowiedni numer należy wyszukać w tabeli (w kolumnie „Poz.“)
- Po jego prawej stronie znajduje się numer artykułu i potrzebna ilość
- W połączeniu z artykułami z kompletu podstawowego z tej samej tabelki dobrać można elementy okuciowe potrzebne do danej konstrukcji przesuwnej.



### Skróty danych pomiarowych

- SWO = szerokość skrzydła we wrębie [mm]
- WWO = wysokość skrzydła we wrębie [mm]
- BRB = szerokość ościeżnicy [mm]

### Oznaczenie artykułu

- ...RS Prawy
- ...LS Lewy
- ...BR Brązowy podobny do RAL 8019
- ...EV1 Srebrny
- ...F1 Srebrny
- ...F3 Złoty
- ...F3-MG Złoty matowy
- ...F9 Stalowy (F9)
- ...SL Srebrny (ocynkowany galwanicznie)
- ...WS Biały podobny do RAL 9016
- ...CW Kremowy podobny do RAL 9001
- ...SG Szary podobny do RAL 7001
- ...SW Czarny
- ...AGR Antracytowy podobny do RAL 7016
- ...LBR Brązowy
- ...SGB Szary podobny do RAL 9006
- ...BZ-RB Stare złoto (F4)
- ...BZ-AM Brąz - stary mosiądz

Informacje  
ogólne o produkcie

1

Przeгляд typów okuć

2

Zasuwnice

3

Narożniki

4

Przedłużacze  
ryglujące

5

Wypożenie  
dodatkowe

6

Elementy ramowe

7

Szablony

8

Instrukcje  
montażu okuć

9

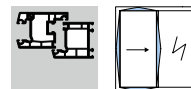
Regulacja /  
Konservacja

10

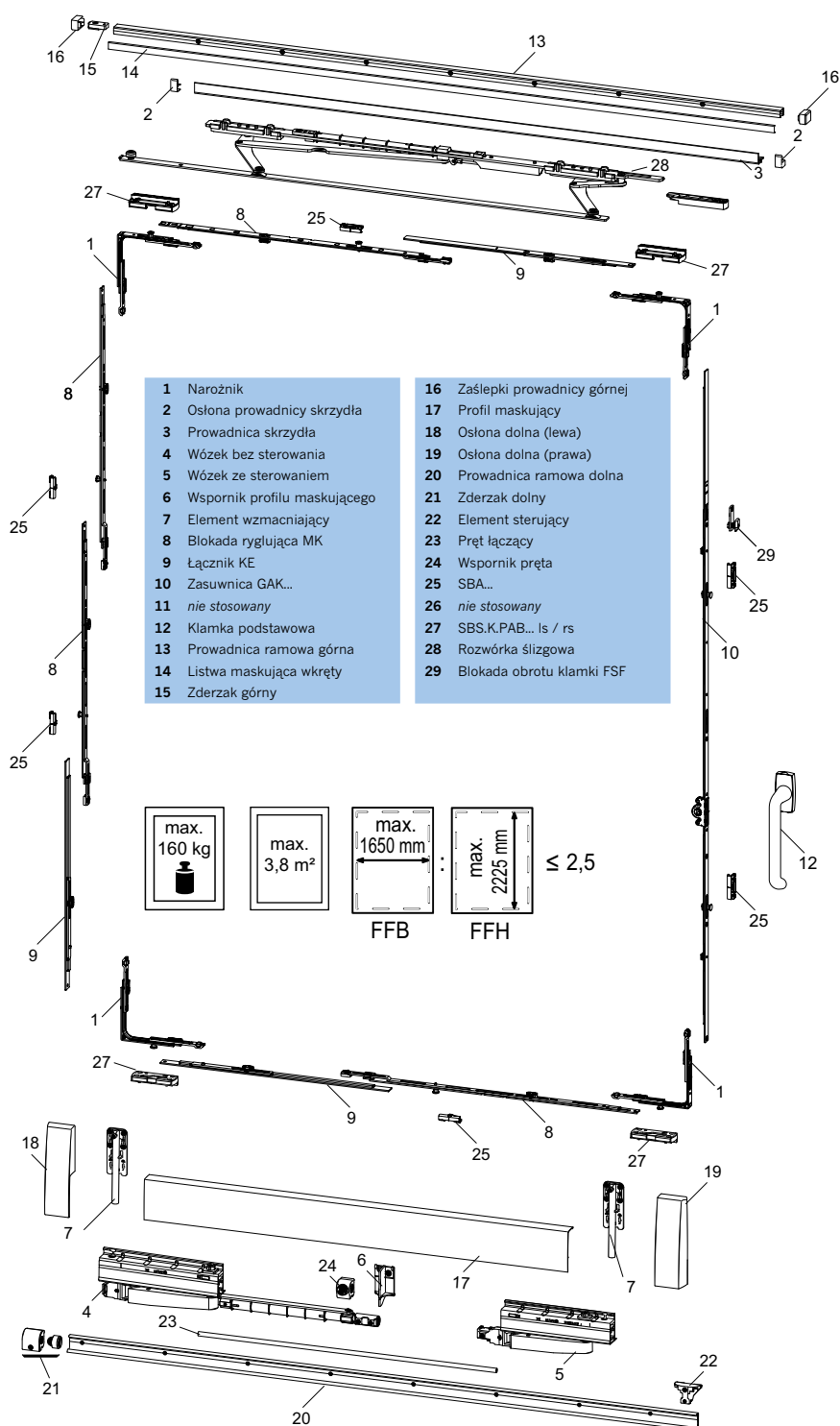
Rysunki montażowe

11

## duoPort PAS – stała wysokość klamki



### Komplet podstawowy



Pozycja	Zakres	Oznaczenie artykułu	Numer artykułu					Ilość pozycji dla schematu				
			lewy		prawy			A	G	K		
<b>Komplet podstawowy</b>												
4, 5, 7		SET SK.LW.160.PA. ls / rs	4997393		4997390			1	1	2		
			<b>biały</b>	<b>brązowy</b>	<b>EV1</b>	<b>CW</b>	<b>BZ_RB</b>					
18, 19		BL.SK.ADK....	4997433	4997434	4997436	4997435	5002187	1	1	2		
1		E1	2841823					4	4	8		
25		SBA.K...	uzależniony od profilu, patrz grupa 5, tabela elementów ramowych							X	X	X
27		SBS.K.PAB... ls / rs	uzależniony od profilu, patrz grupa 5, tabela elementów ramowych							4	4	8
29		FSF	4968753					1	1	2		
9		KE	4982891					3	3	6		
12		LM-RG	1468449	1468318	1468300	4969580		1	1	2		
<b>Strona klamki</b>												
<b>Elementy w zależności od WWO</b>												
10	650 - 710	GAK.710	*					1	1	2		
	711 - 945	GAK.945-1	*									
	946 - 1100	GAK.1100-1	*									
	1101 - 1325	GAK.1325-1	*									
	1326 - 1550	GAK.1550-1	*									
	1551 - 1775	GAK.1775-2	*									
	1776 - 2000	GAK.2000-2	*									
	2001 - 2225	GAK.2225-2	*									
<b>Strona przeciwną do klamki (KE z kompletu podstawowego + ...)</b>												
8	710 - 960	MK.250-1	*					1	1	2		
	961 - 1210	MK.500-1	*					1	1	2		
	1211 - 1460	MK.750-1	*					1	1	2		
	1461 - 1710	MK.500-1	*					2	2	4		
	1711 - 1960	MK.500-1	*					1	1	2		
		MK.750-1	*					1	1	2		
	1961 - 2210	MK.750-1	*					2	2	4		
	2211 - 2225	MK.500-1	*					2	2	4		
	MK.750-1	*					1	1	2			
<b>Elementy w zależności od SWO (KE z kompletu podstawowego + ...)</b>												
8	750 - 960	MK.250-1	*					2	2	4		
	960 - 1210	MK.500-1	*					2	2	4		
	1210 - 1460	MK.750-1	*					2	2	2		
	1460 - 1650	MK.500-1	*					4	4	8		
2, 3, 28	750 - 900	SET SK.GS.PA.900 ls ..	4997395	4997397	4997402	4997399	5002189	1	1	2		
	750 - 900	SET SK.GS.PA.900 rs ..	4997394	4997396	4997400	4997398	5002188					
	901 - 1250	SET SK.GS.PA.1250 ls ..	4997406	4997410	4997414	4997412	5002201					
	901 - 1250	SET SK.GS.PA.1250 rs ..	4997403	4997408	4997413	4997411	5002200					
	1251 - 1650	SET SK.GS.PA.1650 ls ..	4997416	4997418	4997432	4997430	5002203					
	1251 - 1650	SET SK.GS.PA.1650 rs ..	4997415	4997417	4997431	4997419	5002202					
<b>Całkowita szerokość ościeżnicy (CSO)</b>												
6, 13...17, 20...24	1480 - 1930	SET SK.SS.900 ..	4941093	4941094	4941095	4965692	4969584	1	1	2		
	1931 - 2230	SET SK.SS.1050 ..	4941096	4941097	4941098	4965693	4969587					
	2231 - 2630	SET SK.SS.1250 ..	4941099	4941110	4941111	4965694	4969588					
	2631 - 3030	SET SK.SS.1450 ..	4941112	4941113	4941114	4965695	4969595					
	3031 - 3430	SET SK.SS.1650 ..	4941115	4941116	4941117	4965696	4969598					

duoPort PAS konstanter Griffsitz\_TAB\_PL\_indd

**Uwaga: Do konstrukcji określanych w systemie Winkhaus jako wersja lewa (przesuwanie skrzydła w prawo) należy stosować zaczepy SBS.K.PAB...prawe.**

**Do konstrukcji określanych w systemie Winkhaus jako wersja prawa (przesuwanie skrzydła w lewo) należy stosować zaczepy SBS.K.PAB...lewe.**

X = ilość uzależniona od wielkości skrzydła \* Artykuł z modułowego systemu activPilot

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przeгляд typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wypożyczenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

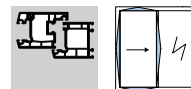
8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

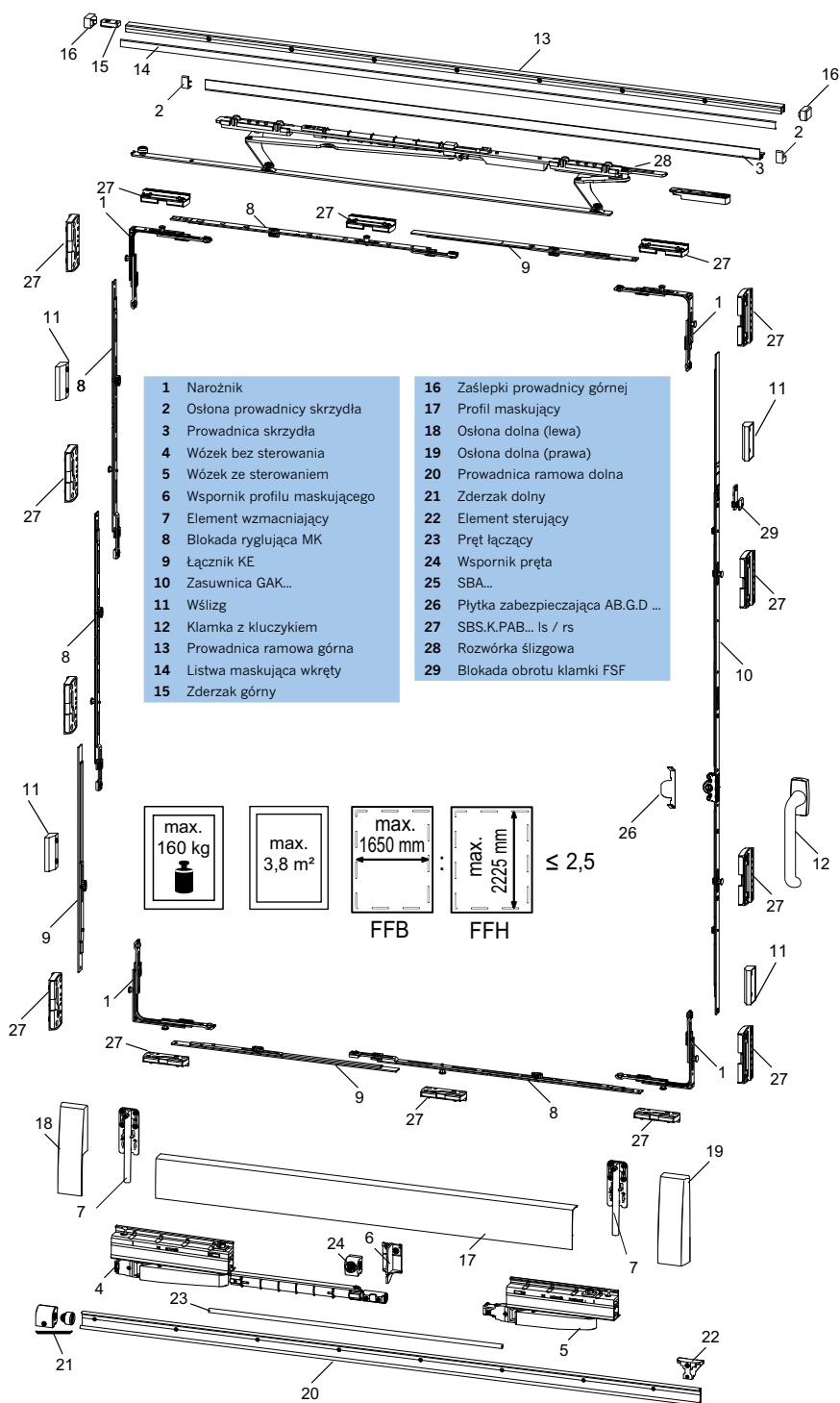
10  
Regulacja /  
Konservacja

11  
Rysunki montażowe

## duoPort PAS – stała wysokość klamki



Przystosowany do okien antywłamaniowych w klasie RC2



Szczegóły dotyczące produkcji okien w 2 klasie odporności na włamanie (RC2) znajdują się w dokumentacji badań systemowych. Przedstawione w niniejszym katalogu przeglądy typów okuć w klasie 2 służą jedynie jako przykłady zastosowania. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z pracownikiem działu Doradztwa Technicznego.

Pozycja	Zakres	Oznaczenie artykułu	Numer artykułu					Ilość pozycji dla schematu		
			lewy		prawy			A	G	K
<b>Komplet podstawowy</b>										
4, 5, 7		SET SK.LW.160.PA. ls / rs	4997393		4997390			1	1	2
			biały	brązowy	EV1	CW	BZ_RB			
18, 19		BL.SK.ADK....	4997433	4997434	4997436	4997435	5002187	1	1	2
1		E11	4936017					4	4	8
26		AB.G.D...	4939745 (D=15,5) / 4939747 (D=7,5)					1	1	2
27		SBS.K.PAB... ls / rs	uzależniony od profilu, patrz grupa 5, tabela elementów ramowych					X	X	X
9		KE	4982891					3	3	6
11		Wślizg						4	4	8
12		Klamka z kluczykiem						1	1	2
29		FSF	4968753					1	1	2
<b>Strona klamki</b>										
<b>Elementy w zależności od WWO</b>										
10	650 - 710	GAK.710	*					1	1	2
	711 - 945	GAK.945-1	*							
	946 - 1100	GAK.1100-1	*							
	1101 - 1325	GAK.1325-1	*							
	1326 - 1550	GAK.1550-1	*							
	1551 - 1775	GAK.1775-2	*							
	1776 - 2000	GAK.2000-2	*							
	2001 - 2225	GAK.2225-2	*							
<b>Strona przeciwną do klamki (KE z kompletu podstawowego + ...)</b>										
8	710 - 960	MK.250-1	*					1	1	2
	961 - 1210	MK.500-1	*					1	1	2
	1211 - 1460	MK.750-1	*					1	1	2
	1461 - 1710	MK.500-1	*					2	2	4
	1711 - 1960	MK.500-1	*					1	1	2
		MK.750-1	*					1	1	2
	1961 - 2210	MK.750-1	*					2	2	4
	2211 - 2225	MK.500-1	*					2	2	4
		MK.750-1	*					1	1	2
<b>Elementy w zależności od SWO</b>										
8	750 - 960	MK.250-1	*					2	2	4
	960 - 1210	MK.500-1	*					2	2	4
	1210 - 1460	MK.750-1	*					2	2	2
	1460 - 1650	MK.500-1	*					4	4	8
2, 3, 28	750 - 900	SET SK.GS.PA.900 ls ..	4997395	4997397	4997402	4997399	5002189	1	1	2
	750 - 900	SET SK.GS.PA.900 rs ..	4997394	4997396	4997400	4997398	5002188			
	901 - 1250	SET SK.GS.PA.1250 ls ..	4997406	4997410	4997414	4997412	5002201			
	901 - 1250	SET SK.GS.PA.1250 rs ..	4997403	4997408	4997413	4997411	5002200			
	1251 - 1650	SET SK.GS.PA.1650 ls ..	4997416	4997418	4997432	4997430	5002203			
	1251 - 1650	SET SK.GS.PA.1650 rs ..	4997415	4997417	4997431	4997419	5002202			
<b>Całkowita szerokość ościeżnicy (CSO)</b>										
6, 13...17, 20...24	1480 - 1930	SET SK.SS.900 ..	4941093	4941094	4941095	4965692	4969584	1	1	2
	1931 - 2230	SET SK.SS.1050 ..	4941096	4941097	4941098	4965693	4969587			
	2231 - 2630	SET SK.SS.1250 ..	4941099	4941110	4941111	4965694	4969588			
	2631 - 3030	SET SK.SS.1450 ..	4941112	4941113	4941114	4965695	4969595			
	3031 - 3430	SET SK.SS.1650 ..	4941115	4941116	4941117	4965696	4969598			

Uwaga: Do konstrukcji określanych w systemie Winkhaus jako wersja lewa (przesuwanie skrzydła w prawo) należy stosować zaczepy SBS.K.PAB...prawe.

Do konstrukcji określanych w systemie Winkhaus jako wersja prawa (przesuwanie skrzydła w lewo) należy stosować zaczepy SBS.K.PAB...lewe.

X = ilość uzależniona od wielkości skrzydła \* Artykuł z modułowego systemu activPilot

Winkhaus Polska · ul. Przemysłowa 1 · PL-64 130 Rydzyna · T +48 (0) 65 52 55 700 · F +48 (0) 65 52 55 800

www.winkhaus.pl

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przeгляд typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wypożyczenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

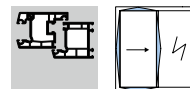
8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

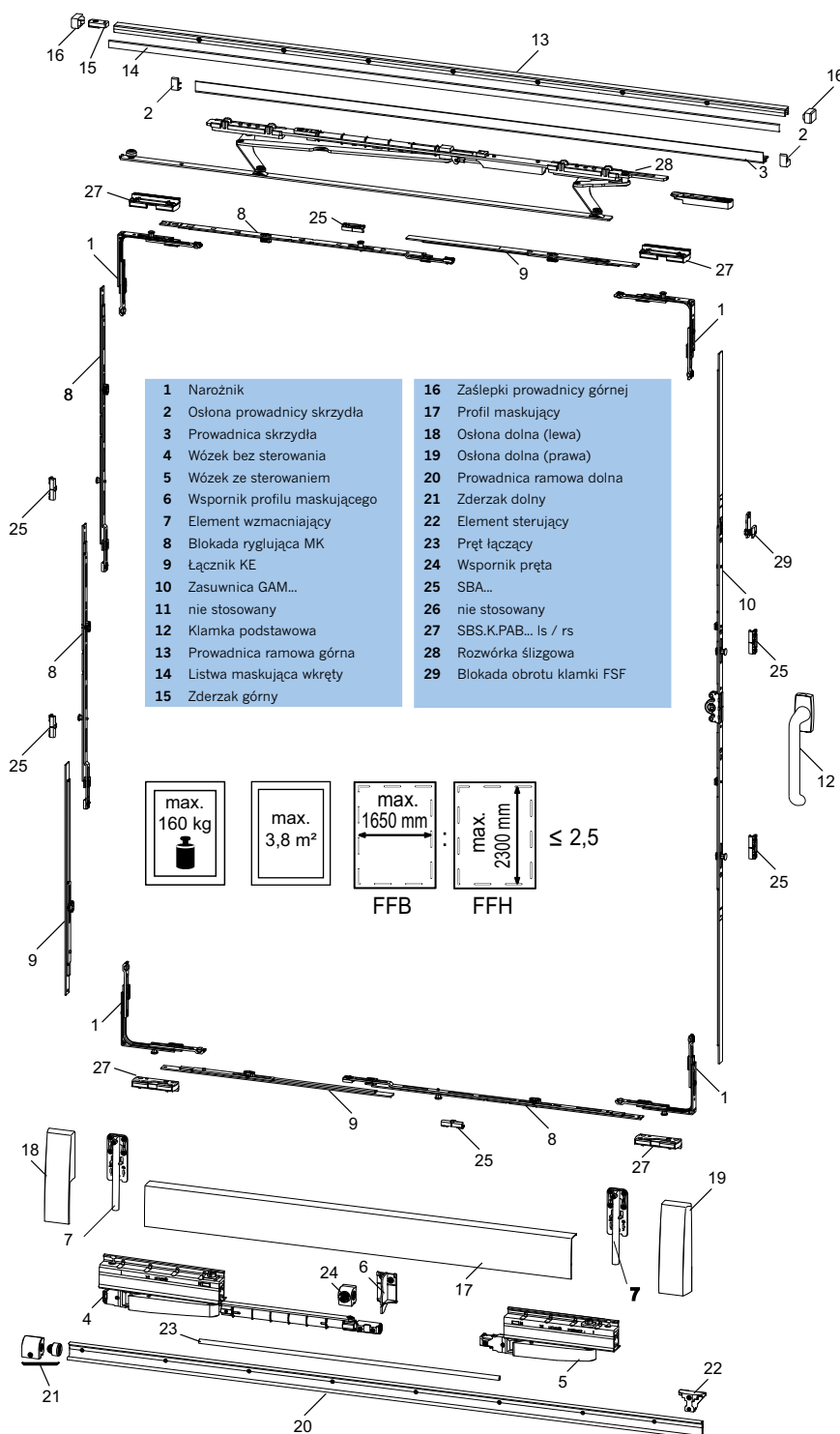
10  
Regulacja /  
Konservacja

11  
Rysunki montażowe

# duoPort PAS – regulowana wysokość klamki



## Komplet podstawowy





Pozycja	Zakres	Oznaczenie artykułu	Numer artykułu					Ilość pozycji dla schematu				
			lewy		prawy			A	G	K		
<b>Komplet podstawowy</b>												
4, 5, 7		SET SK.LW.160.PA. ls / rs	4997393		4997390			1	1	2		
			biały	brązowy	EV1	CW	BZ_RB					
18, 19		BL.SK.ADK...	4997433	4997434	4997436	4997435	5002187	1	1	2		
1		E1	2841823					4	4	8		
25		SBA.K...	uzależniony od profilu, patrz grupa 5, tabela elementów ramowych							X	X	X
27		SBS.K.PAB... ls / rs	uzależniony od profilu, patrz grupa 5, tabela elementów ramowych							4	4	8
9		KE	4982891					3	3	6		
12		LM-RG	1468449	1468318	1468300	4969580		1	1	2		
29		FSF	4968753					1	1	2		
<b>Strona klamki</b>												
<b>Elementy w zależności od WWO</b>												
10	650 - 800	GAM.800	*					1	1	2		
	801 - 1050	GAM.1050-1	*									
	1051 - 1400	GAM.1400-1	*									
	1401 - 1800	GAM.1800-2	*									
	1801 - 2300	GAM.2300-3	*									
		GAM.2300-3	*									
<b>Strona przeciwna do klamki (KE z kompletu podstawowego + ...)</b>												
8	710 - 960	MK.250-1	*					1	1	2		
	961 - 1210	MK.500-1	*					1	1	2		
	1211 - 1460	MK.750-1	*					1	1	2		
	1461 - 1710	MK.500-1	*					2	2	4		
	1711 - 1960	MK.500-1	*					1	1	2		
		MK.750-1	*					1	1	2		
	1961 - 2210	MK.750-1	*					2	2	4		
	2211 - 2300	MK.500-1	*					2	2	4		
		MK.750-1	*					1	1	2		
<b>Elementy w zależności od SWO</b>												
8	750 - 960	MK.250-1	*					2	2	4		
	961 - 1210	MK.500-1	*					2	2	4		
	1211 - 1460	MK.750-1	*					2	2	2		
	1460 - 1650	MK.500-1	*					4	4	8		
2, 3, 28	750 - 900	SET SK.GS.PA.900 ls ..	4997395	4997397	4997402	4997399	5002189	1	1	2		
	750 - 900	SET SK.GS.PA.900 rs ..	4997394	4997396	4997400	4997398	5002188					
	901 - 1250	SET SK.GS.PA.1250 ls ..	4997406	4997410	4997414	4997412	5002201					
	901 - 1250	SET SK.GS.PA.1250 rs ..	4997403	4997408	4997413	4997411	5002200					
	1251 - 1650	SET SK.GS.PA.1650 ls ..	4997416	4997418	4997432	4997430	5002203					
	1251 - 1650	SET SK.GS.PA.1650 rs ..	4997415	4997417	4997431	4997419	5002202					
<b>Całkowita szerokość ościeżnicy (CSO)</b>												
6, 13...17, 20...24	1480 - 1930	SET SK.SS.900 ..	4941093	4941094	4941095	4965692	4969584	1	1	2		
	1931 - 2230	SET SK.SS.1050 ..	4941096	4941097	4941098	4965693	4969587					
	2231 - 2630	SET SK.SS.1250 ..	4941099	4941110	4941111	4965694	4969588					
	2631 - 3030	SET SK.SS.1450 ..	4941112	4941113	4941114	4965695	4969595					
	3031 - 3430	SET SK.SS.1650 ..	4941115	4941116	4941117	4965696	4969598					

duoPort PAS mittiger Griffsitz\_TAB\_PL\_indd

**Uwaga:** Do konstrukcji określanych w systemie Winkhaus jako wersja lewa (przesuwanie skrzydła w prawo) należy stosować zaczepy SBS.K.PAB...prawe.

Do konstrukcji określanych w systemie Winkhaus jako wersja prawa (przesuwanie skrzydła w lewo) należy stosować zaczepy SBS.K.PAB...lewe.

X = ilość uzależniona od wielkości skrzydła

\* Artykuł z modułowego systemu activPilot

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przeгляд typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

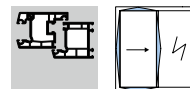
8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

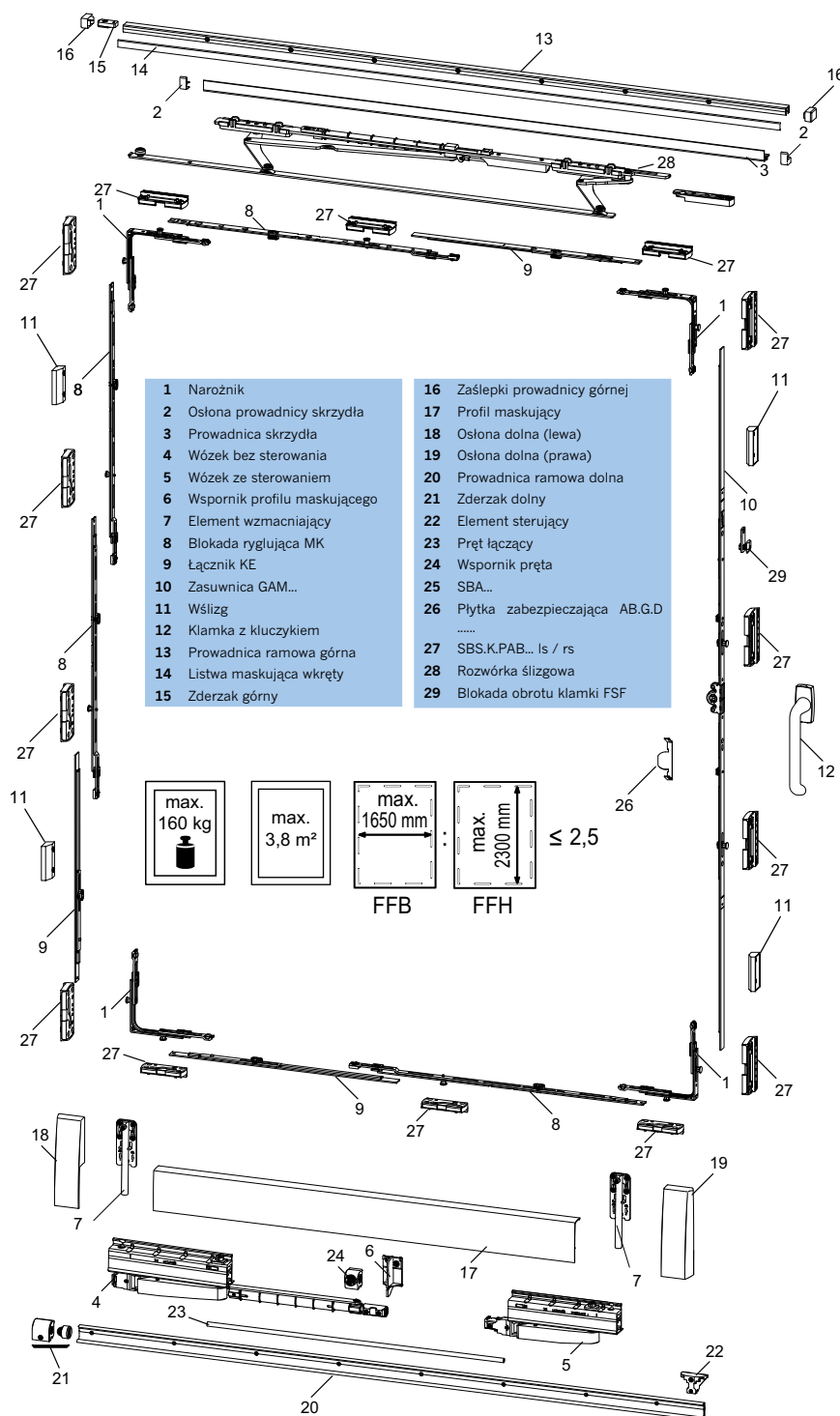
10  
Regulacja /  
Konservacja

11  
Rysunki montażowe

## duoPort PAS – regulowana wysokość klamki



Przystosowany do okien antywłamaniowych w klasie RC2



Szczegóły dotyczące produkcji okien w 2 klasie odporności na włamanie (RC2) znajdują się w dokumentacji badań systemowych. Przedstawione w niniejszym katalogu przeglądy typów okuć w klasie 2 służą jedynie jako przykłady zastosowania. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z pracownikiem działu Doradztwa Technicznego.

Pozycja	Zakres	Oznaczenie artykułu	Numer artykułu					Ilość pozycji dla schematu		
			lewy		prawy			A	G	K
<b>Komplet podstawowy</b>										
4, 5, 7		SET SK.LW.160.PA. ls / rs	4997393		4997390			1	1	2
			<b>biały</b>	<b>brązowy</b>	<b>EV1</b>	<b>CW</b>	<b>BZ_RB</b>			
18, 19		BL.SK.ADK...	4997433	4997434	4997436	4997435	5002187	1	1	2
1		E11	4936017					4	4	8
26		AB.G.D...	4939745 (D=15,5) / 4939747 (D=7,5)					1	1	2
27		SBS.K.PAB... ls / rs	uzależniony od profilu, patrz grupa 5, tabela elementów ramowych					X	X	X
9		KE	4982891					3	3	6
11		Wślizg						4	4	8
12		Klamka z kluczykiem						1	1	2
29		FSF	4968753					1	1	2
<b>Strona klamki</b>										
<b>Elementy w zależności od WWO</b>										
10	650 - 800	GAM.800	*					1	1	2
	801 - 1050	GAM.1050-1	*							
	1051 - 1400	GAM.1400-1	*							
	1401 - 1800	GAM.1800-2	*							
	1801 - 2300	GAM.2300-3	*							
		GAM.2300-3	*							
<b>Strona przeciwna do klamki (KE z kompletu podstawowego + ...)</b>										
8	710 - 960	MK.250-1	*					1	1	2
	961 - 1210	MK.500-1	*					1	1	2
	1211 - 1460	MK.750-1	*					1	1	2
	1461 - 1710	MK.500-1	*					2	2	4
	1711 - 1960	MK.500-1	*					1	1	2
		MK.750-1	*					1	1	2
	1961 - 2210	MK.750-1	*					2	2	4
	2211 - 2300	MK.500-1	*					2	2	4
		MK.750-1	*					1	1	2
<b>Elementy w zależności od SWO</b>										
8	750 - 960	MK.250-1	*					2	2	4
	961 - 1210	MK.500-1	*					2	2	4
	1211 - 1460	MK.750-1	*					2	2	2
	1460 - 1650	MK.500-1	*					4	4	8
2, 3, 28	750 - 900	SET SK.GS.PA.900 ls ..	4997395	4997397	4997402	4997399	5002189	1	1	2
	750 - 900	SET SK.GS.PA.900 rs ..	4997394	4997396	4997400	4997398	5002188			
	901 - 1250	SET SK.GS.PA.1250 ls ..	4997406	4997410	4997414	4997412	5002201			
	901 - 1250	SET SK.GS.PA.1250 rs ..	4997403	4997408	4997413	4997411	5002200			
	1251 - 1650	SET SK.GS.PA.1650 ls ..	4997416	4997418	4997432	4997430	5002203			
	1251 - 1650	SET SK.GS.PA.1650 rs ..	4997415	4997417	4997431	4997419	5002202			
<b>Całkowita szerokość ościeżnicy (CSO)</b>										
6, 13...17, 20...24	1480 - 1930	SET SK.SS.900 ..	4941093	4941094	4941095	4965692	4969584	1	1	2
	1931 - 2230	SET SK.SS.1050 ..	4941096	4941097	4941098	4965693	4969587			
	2231 - 2630	SET SK.SS.1250 ..	4941099	4941110	4941111	4965694	4969588			
	2631 - 3030	SET SK.SS.1450 ..	4941112	4941113	4941114	4965695	4969595			
	3031 - 3430	SET SK.SS.1650 ..	4941115	4941116	4941117	4965696	4969598			

duoPort PAS RC2 mittiger Griffsitz\_TAB\_PL\_indd

**Uwaga: Do konstrukcji określanych w systemie Winkhaus jako wersja lewa (przesuwanie skrzydła w prawo) należy stosować zaczepy SBS.K.PAB...prawe.**

**Do konstrukcji określanych w systemie Winkhaus jako wersja prawa (przesuwanie skrzydła w lewo) należy stosować zaczepy SBS.K.PAB...lewe.**

X = ilość uzależniona od wielkości skrzydła \* Artykuł z modułowego systemu activPilot

Winkhaus Polska · ul. Przemysłowa 1 · PL-64 130 Rydzyna · T +48 (0) 65 52 55 700 · F +48 (0) 65 52 55 800

www.winkhaus.pl

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przeгляд typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

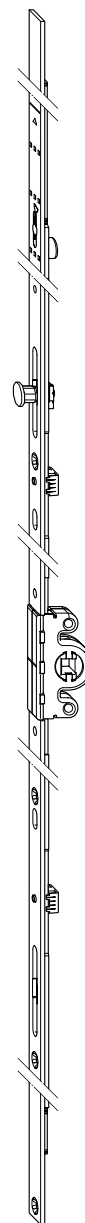
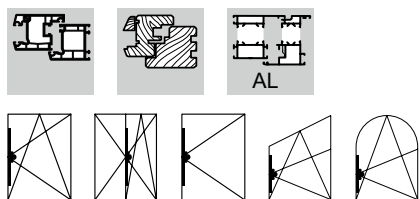
7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konservacja

11  
Rysunki montażowe



## Zasuwnica GAK


- ze stałą wysokością klamki
- rozstaw osi trzpienia do czoła zasuwicy 15,5 mm
- zatrzaskuje się we wrębie okuciowym
- możliwość zamontowania elementów ramowych DFE i TFE (patrz tabela), nie dotyczy activPilot Comfort PADK/PADM
- wysokość klamki mierzona od krawędzi wrębu skrzydła zgodnie z „Wymiarem G” (patrz tabela)
- układ otworów - patrz grupa 15, rysunki B-3-1
- uniwersalna - przystosowana do okien lewych i prawych
- antywłamaniowy grzybek ośmiokątny z możliwością regulacji docisku
- mechanizm przenoszenia napędu (kaseta zasuwicy) wymaga frezowania w profilu skrzydła
- kasetta zasuwicy wymaga nawiercenia otworów pod klamkę
- mocowanie klamki wkrętami M5 x ..... DIN 965, rozstaw otworów bazowych klamki 43 mm
- ustalona fabrycznie w pozycji środkowej
- dostarczana fabrycznie w pozycji rozwartej
- skok zasuwicy ok. 37 mm osiągany poprzez obrót klamki o 180°
- szerokość listwy 16 mm
- kształtowo-siłowe połączenie elementów okucia (bez płytek łączących)

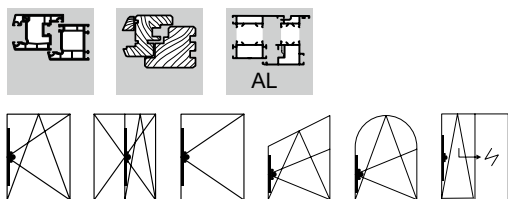
### Zasuwnica GAK ... BK

- z zamontowaną fabrycznie rolką zatrzasunku balkonowego
- nie stosowana w systemie activPilot Comfort PADK/PADM / duoPort PAS

### Zasuwnica GAK ... C

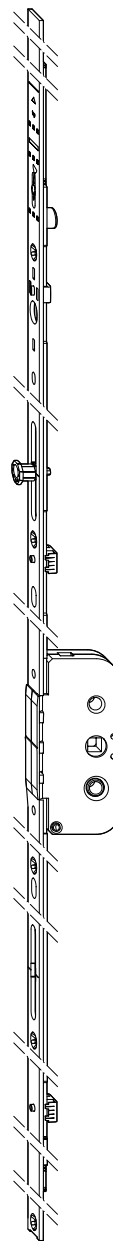
- z mocniejszym trzymaniem się we wrębie okuciowym


Oznaczenie artykułu	Nr artykułu	Zakres zastosowania		Wymiar GK	DFE	TFE	Jedn. op.1 sztuk	typ	Jedn. op.2 sztuk	typ	Jedn. op.3 sztuk	typ
GAK.465	4926221	FFH 420 - 520	0	210			10	BD	100	KK	800	EK
GAK.465.C	4935841	FFH 420 - 520	0	210			10	BD	100	KK	800	EK
GAK.710	4926207	FFH 460 - 710	1	210			20	BD	600	EA		
GAK.710.C	4935843	FFH 460 - 710	1	210			20	BD	600	EA		
GAK.830	4926230	FFH 580 - 830	2	260			20	BD	600	EA		
GAK.830-1	4926231	FFH 580 - 830	2	260			20	BD	600	EA		
GAK.945	4926208	FFH 695 - 945	3	260	.	.	20	BD	400	EA		
GAK.945-1	4926209	FFH 695 - 945	3	260	.	.	20	BD	400	EA		
GAK.1100-1	4926234	FFH 850 - 1100	3	375	.	.	20	BD	360	EA		
GAK.1195-1	4926236	FFH 945 - 1195	4	470	.	.	20	BD	360	EA		
GAK.1195-2	4926237	FFH 945 - 1195	4	470	.	.	20	BD	360	EA		
GAK.1325-1	4978659	FFH 1075 - 1325	4	550	.	.	20	BD	360	EA		
GAK.1325-1.G500	4937485	FFH 1075 - 1325	4	500	.	.	20	BD	360	EA		
GAK.1325-2	4978670	FFH 1075 - 1325	4	550	.	.	20	BD	360	EA		
GAK.1550-1	4926224	FFH 1300 - 1550	5	550	.	.	10	BD	360	L1		
GAK.1550-2	4926225	FFH 1300 - 1550	5	550	.	.	10	BD	360	L1		
GAK.1775-2	4926228	FFH 1525 - 1775	7	550	.	.	10	BD	400	L1		
GAK.1775-3	4926229	FFH 1525 - 1775	7	550	.	.	10	BD	400	L1		
GAK.2000-2	4938089	FFH 1750 - 2000	8	1050	.	.	10	BD	360	L2		
GAK.2000-2.BK	4942670	FFH 1750 - 2000	8	1050	.	.	10	BD	360	L2		
GAK.2000-4	4938120	FFH 1750 - 2000	8	1050	.	.	10	BD	360	L2		
GAK.2000-4.BK	4942671	FFH 1750 - 2000	8	1050	.	.	10	BD	360	L2		
GAK.2225-2	4938122	FFH 1975 - 2225	9	1050	.	.	10	BD	360	L2		
GAK.2225-2.BK	4942672	FFH 1975 - 2225	9	1050	.	.	10	BD	360	L2		
GAK.2225-4	4938123	FFH 1975 - 2225	9	1050	.	.	10	BD	360	L2		
GAK.2225-4.BK	4942673	FFH 1975 - 2225	9	1050	.	.	10	BD	360	L2		



## Zasuwnica GAK ... D 25 - 50

- ze stałą wysokością klamki
- rozstaw osi trzpienia do czoła zasuwicy opcjonalnie 25, 30, 35, 40, 45 lub 50 mm
- zatrzaskuje się we wrębie okuciowym
- możliwość zamontowania elementów ramowych DFE i TFE (patrz tabela), nie dotyczy activPilot Comfort PADK/PADM
- możliwość przedłużenia dodatkową blokadą ryglującą
- wysokość klamki mierzona od krawędzi wrębu skrzydła zgodnie z „Wymiarem G“ (patrz tabela)
- układ otworów - patrz grupa 15, rysunki B-3-4
- uniwersalna - przystosowana do okien lewych i prawych
- antywłamaniowy grzybek ośmiokątny z możliwością regulacji docisku
- mechanizm przenoszenia napędu (kasetka zasuwicy) wymaga frezowania w profilu skrzydła
- mocowanie klamki wkrętami M5 x ...DIN 965, rozstaw otworów bazowych klamki 43 mm
- ustalona fabrycznie w pozycji środkowej
- dostarczana fabrycznie w pozycji rozwartej
- skok zasuwicy ok. 37 mm osiągany poprzez obrót klamki o 180°
- szerokość listwy 16 mm
- kształtowo-siłowe połączenie elementów okucia (bez płytek łączących)



Oznaczenie artykułu	Nr artykułu	Zakres zastosowania		Wymiar GK	DFE	TFE	Jedn. op.1 sztuk	typ	Jedn. op.2 sztuk	typ	Jedn. op.3 sztuk	typ
GAK.1325-1.D25	4978671	FFH 1075 - 1325	4	550	•	•	10	BD	200	EA		
GAK.1325-1.D30	4978672	FFH 1075 - 1325	4	550	•	•	10	BD	200	EA		
GAK.1325-1.D35	4978673	FFH 1075 - 1325	4	550	•	•	10	BD	200	EA		
GAK.1325-1.D40	4978674	FFH 1075 - 1325	4	550	•	•	10	BD	200	EA		
GAK.1325-1.D45	4978675	FFH 1075 - 1325	4	550	•	•	10	BD	200	EA		
GAK.1325-1.D50	4978676	FFH 1075 - 1325	4	550	•	•	10	BD	200	EA		
GAK.2000-4.D25	4938143	FFH 1750 - 2000	8	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAK.2000-4.D30	4938150	FFH 1750 - 2000	8	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAK.2000-4.D35	4938151	FFH 1750 - 2000	8	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAK.2000-4.D40	4938152	FFH 1750 - 2000	8	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAK.2000-4.D45	4938153	FFH 1750 - 2000	8	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAK.2000-4.D50	4938154	FFH 1750 - 2000	8	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAK.2225-4.D25	4938145	FFH 1975 - 2225	9	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAK.2225-4.D30	4938146	FFH 1975 - 2225	9	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAK.2225-4.D35	4938147	FFH 1975 - 2225	9	1050	•	•	10	BD	200	L2	900	EU2
GAK.2225-4.D40	4938148	FFH 1975 - 2225	9	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAK.2225-4.D45	4938149	FFH 1975 - 2225	9	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAK.2225-4.D50	4938160	FFH 1975 - 2225	9	1050	•	•	10	BD	200	L2		

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przeгляд typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Naróżniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

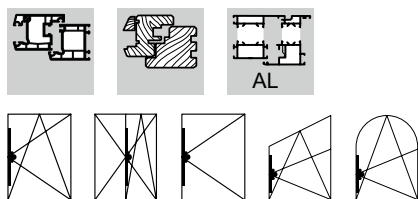
7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

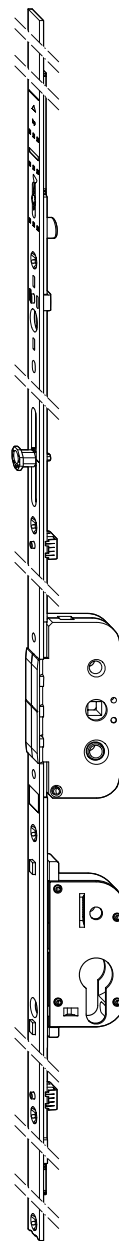
10  
Regulacja /  
Konservacja


11  
Rysunki montażowe

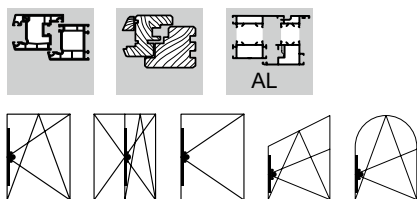


## Zasuwnica GAKA

- ze stałą wysokością klamki
- rozstaw osi trzpienia do czoła zasuwicy opcjonalnie 25, 30, 35, 40, 45 lub 50 mm
- przystosowana do zamontowania wkładki bębnekowej
- zatrzaskuje się we wrębie okuciowym
- możliwość przedłużenia dodatkową blokadą ryglującą
- możliwość zamontowania elementów DFE i TFE (patrz tabela)
- wysokość klamki mierzona od krawędzi wrębu skrzydła zgodnie z „Wymiarem G“ (patrz tabela)
- układ otworów - patrz grupa 15, rysunki B-3-3
- klamki - patrz grupa 10
- uniwersalna - przystosowana do okien lewych i prawych
- antywłamaniowy grzybek ośmiokątny z możliwością regulacji docisku
- mechanizm przenoszenia napędu (kasetta zasuwicy) wymaga frezowania w profilu skrzydła
- ustalona fabrycznie w pozycji środkowej
- dostarczane fabrycznie w pozycji rozwartej
- skok zasuwicy ok. 37 mm osiągany poprzez obrót klamki o 180°
- szerokość listwy 16 mm
- kształtowo-siłowe połączenie elementów okucia (bez płytek łączących)



Oznaczenie artykułu	Nr artykułu	Zakres zastosowania		Wymiar GK	DFE	TFE	Jedn. op.1 sztuk	typ	Jedn. op.2 sztuk	typ	Jedn. op.3 sztuk	typ
GAKA.1325-1.D25	4933449	FFH 1075 - 1325	4	550	•	•	10	BD	200	EA		
GAKA.1325-1.D30	4933473	FFH 1075 - 1325	4	550	•	•	10	BD	200	EA		
GAKA.1325-1.D35	4933474	FFH 1075 - 1325	4	550	•	•	10	BD	200	EA		
GAKA.1325-1.D40	4933475	FFH 1075 - 1325	4	550	•	•	10	BD	200	EA		
GAKA.1325-1.D45	4933479	FFH 1075 - 1325	4	550	•	•	10	BD	200	EA		
GAKA.1325-1.D50	4933490	FFH 1075 - 1325	4	550	•	•	10	BD	200	EA		
GAKA.2000-4.D25	4929007	FFH 1750 - 2000	8	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAKA.2000-4.D30	4929008	FFH 1750 - 2000	8	1050	•	•	10	BD	200	L2	900	EU2
GAKA.2000-4.D35	4929009	FFH 1750 - 2000	8	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAKA.2000-4.D40	4929010	FFH 1750 - 2000	8	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAKA.2000-4.D45	4929011	FFH 1750 - 2000	8	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAKA.2000-4.D50	4929012	FFH 1750 - 2000	8	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAKA.2225-4.D25	4929013	FFH 1975 - 2225	9	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAKA.2225-4.D30	4929014	FFH 1975 - 2225	9	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAKA.2225-4.D35	4929015	FFH 1975 - 2225	9	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAKA.2225-4.D40	4929016	FFH 1975 - 2225	9	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAKA.2225-4.D45	4929017	FFH 1975 - 2225	9	1050	•	•	10	BD	200	L2		
GAKA.2225-4.D50	4929018	FFH 1975 - 2225	9	1050	•	•	10	BD	200	L2		

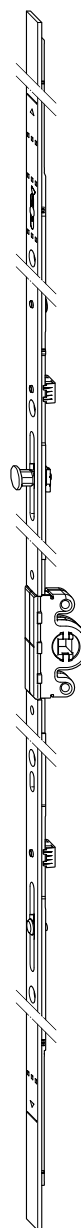


## Zasuwnica GAM

- z regulowaną wysokością klamki
- rozstaw osi trzpienia do czoła zasuwicy 15,5 mm
- zatrzaskuje się we wrębie okuciowym
- możliwość zamontowania elementów ramowych DFE i TFE (patrz tabela), nie dotyczy activPilot Comfort PADK/PADM
- układ otworów - patrz grupa 15, rysunki B-3-1
- uniwersalna - przystosowana do okien lewych i prawych
- antywłamaniowy grzybek ośmiokątny z możliwością regulacji docisku
- mechanizm przenoszenia napędu (kasetta zasuwicy) wymaga frezowania w profilu skrzydła
- kasetta zasuwicy wymaga nawiercenia otworów pod kłamekę
- mocowanie kłameki wkrętami M5 x ...DIN 965, rozstaw otworów bazowych kłameki 43 mm
- ustalona fabrycznie w pozycji środkowej
- dostarczana fabrycznie w pozycji rozwartej
- skok zasuwicy ok. 37 mm osiągany poprzez obrót kłameki o 180°
- szerokość listwy 16 mm
- kształtowo-siłowe połączenie elementów okucia (bez płytek łączących)

### Zasuwnica GAM ... BK

- z zamontowaną fabrycznie rolką zatrzasunku balkonowego
- niestosowana w systemie activPilot Comfort PADK/PADM / duoPort PAS



Oznaczenie artykułu	Nr artykułu	Zakres zastosowania		DFE	TFE	Jedn. op.1 sztuk	typ	Jedn. op.2 sztuk	typ
GAM.800	4926267	FFH 510 - 800	2			20	BD	400	EA
GAM.1050	4926268	FFH 710 - 1050	2	•	•	20	BD	360	EA
GAM.1050-1	4926269	FFH 710 - 1050	2	•	•	20	BD	360	EA
GAM.1400	4926290	FFH 900 - 1400	4	•	•	20	BD	360	L1
GAM.1400-1	4926291	FFH 900 - 1400	4	•	•	20	BD	360	L1
GAM.1400-2	4926292	FFH 900 - 1400	4	•	•	20	BD	360	L1
GAM.1800	4926293	FFH 1300 - 1800	6	•	•	10	BD	360	L1
GAM.1800-2	4926295	FFH 1300 - 1800	6	•	•	10	BD	360	L1
GAM.2300	4938161	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	360	L2
GAM.2300-3	4938163	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	360	L2
GAM.2300-3.BK	4942674	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	360	L2

Informacje  
ogólne o produkcie

1

Przeгляд typów okuć

2

Zasuwnice

3

Narożniki

4

Przedłużacze  
ryglujące

5

Wypozażenie  
dodatkowe

6

Elementy ramowe

7

Szablony

8

Instrukcje  
montażu okuć

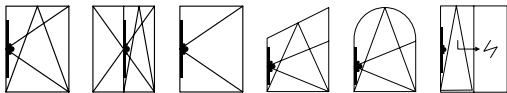
9

Regulacja /  
Konservacja

10

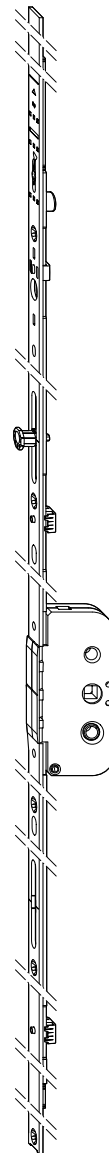
Rysunki montażowe


11



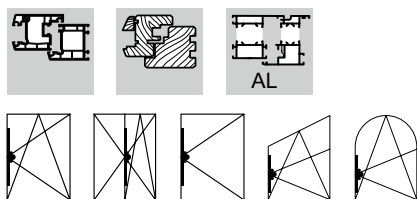
## Zasuwnica GAM ... D 25 - 50

- z regulowaną wysokością klamki
- rozstaw osi trzpienia do czoła zasuwicy opcjonalnie 25, 30, 35, 40, 45 lub 50 mm
- zatrzaskuje się we wrębie okuciowym
- możliwość zamontowania elementów ramowych DFE i TFE (patrz tabela), nie dotyczy activPilot Comfort PADK/PADM
- układ otworów - patrz grupa 15, rysunki B-3-4
- możliwość przedłużenia dodatkową blokadą ryglującą
- uniwersalna - przystosowana do okien lewych i prawych
- antywłamaniowy grzybek ośmiokątny z możliwością regulacji docisku
- mechanizm przenoszenia napędu (kaseta zasuwicy) wymaga frezowania w profilu skrzydła
- ustalona fabrycznie w pozycji środkowej
- dostarczana fabrycznie w pozycji rozwartej
- skok zasuwicy ok. 37 mm osiągany poprzez obrót klamki o 180°
- szerokość listwy 16 mm
- kształtowo-siłowe połączenie elementów okucia (bez płytek łączących)



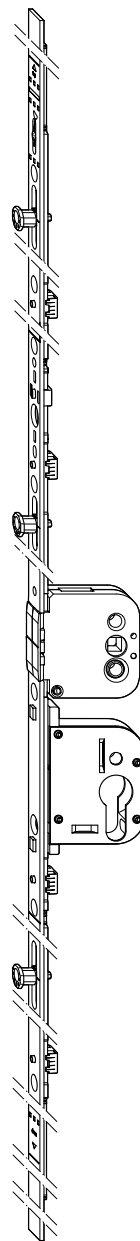
Oznaczenie artykułu	Nr artykułu	Zakres zastosowania		DFE	TFE	Jedn. op.1 sztuk	typ	Jedn. op.2 sztuk	typ	Jedn. op.3 sztuk	typ
GAM.800.D25	4941067	FFH 510 - 800	2			10	BD	200	EA		
GAM.800.D30	4941069	FFH 510 - 800	2			10	BD	200	EA		
GAM.1050-1.D25	4941081	FFH 710 - 1050	2	•	•	10	BD	200	EA		
GAM.1050-1.D30	4941082	FFH 710 - 1050	2	•	•	10	BD	200	EA		
GAM.1400-1.D25	4927159	FFH 900 - 1400	4	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1400-1.D30	4927171	FFH 900 - 1400	4	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1400-1.D35	4927172	FFH 900 - 1400	4	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1400-1.D40	4927173	FFH 900 - 1400	4	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1400-1.D45	4927174	FFH 900 - 1400	4	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1400-1.D50	4927175	FFH 900 - 1400	4	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1400-2.D25	4933312	FFH 900 - 1400	4	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1400-2.D30	4933313	FFH 900 - 1400	4	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1400-2.D35	4933315	FFH 900 - 1400	4	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1400-2.D40	4933316	FFH 900 - 1400	4	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1400-2.D45	4933317	FFH 900 - 1400	4	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1400-2.D50	4933318	FFH 900 - 1400	4	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1800-2.D25	4933319	FFH 1300 - 1800	6	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1800-2.D30	4933340	FFH 1300 - 1800	6	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1800-2.D35	4933341	FFH 1300 - 1800	6	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1800-2.D40	4933342	FFH 1300 - 1800	6	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1800-2.D45	4933343	FFH 1300 - 1800	6	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.1800-2.D50	4933344	FFH 1300 - 1800	6	•	•	10	BD	200	L1		
GAM.2300-3.D25	4938167	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	200	L2	900	EU2
GAM.2300-3.D30	4938168	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	200	L2		
GAM.2300-3.D35	4938169	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	200	L2		
GAM.2300-2.D40	4936028	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	200	L2		
GAM.2300-3.D40	4938170	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	200	L2		
GAM.2300-3.D45	4938427	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	200	L2		
GAM.2300-3.D50	4938428	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	200	L2		





## Zasuwnica GAMA

- z regulowaną wysokością klamki
- rozstaw osi trzpienia do czoła zasuwicy opcjonalnie 25, 30, 35, 40, 45 lub 50 mm
- przystosowana do zamontowania wkładki bębnekowej
- możliwość przedłużenia dodatkową blokadą ryglującą
- zatrzaskuje się we wrębie okuciowym
- klamki - patrz grupa 10
- możliwość zamontowania elementów DFE i TFE (patrz tabela)
- układ otworów - patrz grupa 15, rysunki B-3-3
- uniwersalna - przystosowana do okien lewych i prawych
- antywłamaniowy grzybek ośmiokątny z możliwością regulacji docisku
- mechanizm przenoszenia napędu (kasetta zasuwicy) wymaga frezowania w profilu skrzydła
- ustalona fabrycznie w pozycji środkowej
- dostarczana fabrycznie w pozycji rozwartej
- skok zasuwicy ok. 37 mm osiągany poprzez obrót klamki o 180°
- szerokość listwy 16 mm
- kształtowo-siłowe połączenie elementów okucia (bez płytek łączących)



Oznaczenie artykułu	Nr artykułu	Zakres zastosowania		DFE	TFE	Jedn. op.1 sztuk	typ	Jedn. op.2 sztuk	typ
GAMA.2300-3.D25	4927099	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	200	L2
GAMA.2300-3.D30	4927160	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	200	L2
GAMA.2300-3.D35	4927161	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	200	L2
GAMA.2300-3.D40	4927162	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	200	L2
GAMA.2300-3.D45	4927164	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	200	L2
GAMA.2300-3.D50	4927166	FFH 1800 - 2300	8	•	•	10	BD	200	L2

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przeгляд typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Naróżniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wypozażenie  
dodatkowe

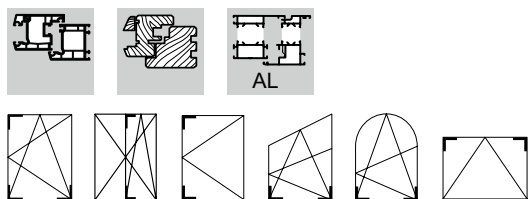
7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

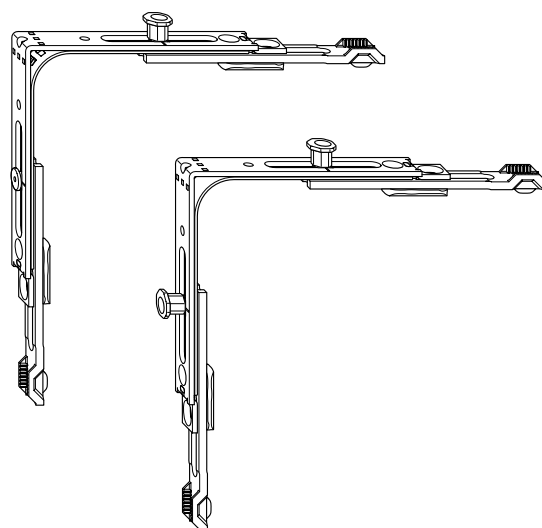
10  
Regulacja /  
Konservacja

11  
Rysunki montażowe



## Narożnik E1

- uniwersalny - przystosowany do okien lewych i prawych
- długość ramienia 98,5 mm
- antywłamaniowy grzybek ośmiokątny z możliwością regulacji docisku
- możliwość montażu ręcznego i automatycznego
- sprężyste listwy z nierdzewnej stali zamontowane w prowadnicy narożnikowej zapewniają płynne przeniesienie napędu
- ustalony fabrycznie w pozycji środkowej
- dostarczany fabrycznie w pozycji rozwartej
- szerokość listwy 16 mm
- kształtowo-siłowe połączenie elementów okucia (bez płytek łączących)



### Narożnik E1.F

- wersja podobna do E1, ale zatrzaskiwana we wrębie okuciowym

### Narożnik E11

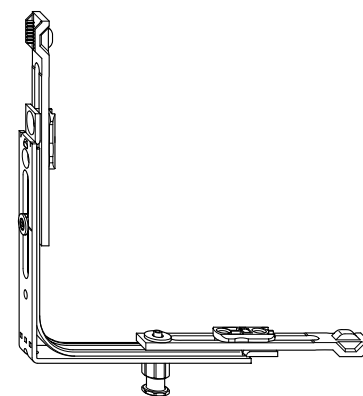
- wersja podobna do E1, ale z dodatkowym grzybkiem ośmiokątnym na drugim ramieniu narożnika

### Narożnik E11.F

- wersja zatrzaskiwana we wrębie okuciowym

### Narożnik E1.BS


- dolny, montowany poziomo narożnik wyposażony jest w przedłużony trzpień do drzwi balkonowych z progiem drzwiowym przystosowanym dla osób na wózkach inwalidzkich
- ...BS13 dla luzu wrębowego 7 – 9 mm od górnej krawędzi listwy zaciskowej progu drzwiowego
- ...BS16 dla luzu wrębowego 10 - 12 mm od górnej krawędzi listwy zaciskowej progu drzwiowego
- niestosowany w systemie activPilot Comfort PADK/PADM / duoPort PAS

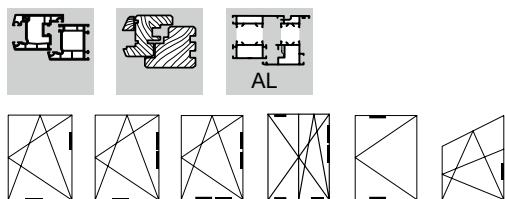


Rys. górny: E1

Rys. środkowy: E11

Rys. dolny: E1.BS

Oznaczenie artykułu	Nr artykułu		Jedn. op.1 sztuk	typ	Jedn. op.2 sztuk	typ
E1	2841823	4	100	KK	2400	EK
E1.F	4929912	4	100	KK	2400	EK
E11	4936017	4	100	KK	2400	EK
E11.F	4942960	4	100	KK	2400	EK
E1.BS13	4941425	4	100	KK	800	EK
E1.BS16	4926330	4	100	KK	800	EK



## Blokada ryglująca M

- uniwersalna - przystosowana do okien lewych i prawych
- antywłamaniowy grzybek ośmiokątny z możliwością regulacji docisku
- szerokość listwy 16 mm
- blokada jest usuwana automatycznie w momencie przykręcenia okucia do skrzydła
- do zastosowania poziomego i pionowego
- kształtowo-siłowe połączenie elementów okucia (bez płytek łączących)
- zatrzaskuje się we wrębie okuciowym



### Blokada ryglująca MK


- blokada ryglująca z możliwością przedłużenia - dostosowana do połączenia z elementem z końcówką ząbkowaną
- poza tym wersja jest identyczna z blokadą ryglującą M

### Blokada ryglująca MK ... BS

- dolna, montowana poziomo blokada ryglująca wyposażona jest w przedłużony trzpień do drzwi balkonowych z progiem drzwiowym przystosowanym dla osób na wózkach inwalidzkich
- stosuje się w połączeniu z narożnikiem E1.BS
- ...BS13 dla luzu wrębowego 7 – 9 mm od górnej krawędzi listwy zaciskowej progu drzwiowego
- ...BS16 dla luzu wrębowego 10 - 12 mm od górnej krawędzi listwy zaciskowej progu drzwiowego
- niestosowana w systemie activPilot Comfort PADK/PADM / duoPort PAS

### Blokada ryglująca M/MK ... C

- wersja podobna do M/MK ..., ale zatrzaskiwana we wrębie okuciowym

Oznaczenie artykułu	Nr artykułu		Jedn.		Jedn.		Jedn.	
			op.1 sztuk	typ	op.2 sztuk	typ	op.3 sztuk	typ
M.250-1	2822471	2	20	BD	100	KK	800	EK
M.500-1	4933994	3	20	BD	100	GK	1200	EK
M.500-1.C	4933999	3	20	BD	100	GK	1200	EK
M.750-1	4940652	5	20	BD	500	EA		
MK.250-0	4929185	1	20	BD	100	KK	800	EK
MK.250-1	2824919	1	20	BD	100	KK	800	EK
MK.500-0	4929187	3	20	BD	500	EA		
MK.500-0.C	4932315	3	20	BD	500	EA		
MK.500-1	2824986	3	20	BD	500	EA		
MK.500-1.C	4932287	3	20	BD	500	EA		
MK.750-1	4940653	5	20	BD	500	EA		
MK.500-1.BS13	4941427	3	20	BD	500	EA		
MK.500-1.BS16	4926332	3	20	BD	500	EA		
MK.500-1.BS16.C	4932316	3	20	BD	500	EA		

Rys. górny: Blokada ryglująca M

Rys. środkowy: Blokada ryglująca MK

Rys. dolny: Blokada ryglująca MK.BS

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przeгляд typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

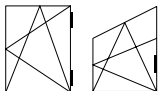
7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konservacja

11  
Rysunki montażowe



## Łącznik KE

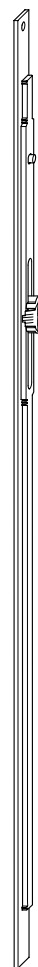
- zastosowanie: połączenie dwóch elementów z końcówką ząbkowaną, np. narożnik E1 z blokadą ryglującą MK
- uniwersalny - przystosowany do okien lewych i prawych
- szerokość listwy 16 mm
- zatrzaskuje się we wrębie okuciowym
- kształtowo-siłowe połączenie elementów okucia (bez płytek łączących)
- do zastosowania poziomego i pionowego
- blokada jest usuwana automatycznie w momencie przykręcenia okucia do skrzydła
- zakres przycinania 250 mm
- długość elementu 510 mm


## Łącznik VS RB

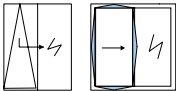
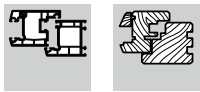
- do kształtowo-siłowego połączenia elementów okuć do okna łukowego (rozdział 7) z okuciem z końcówką ząbkowaną

## Łącznik VS RB-K

- do kształtowo-siłowego połączenia elementów okuć do okna łukowego (rozdział 7) z okuciem z końcówką ząbkowaną
- okna niskie - patrz grupa 1, Przegląd typów okuć

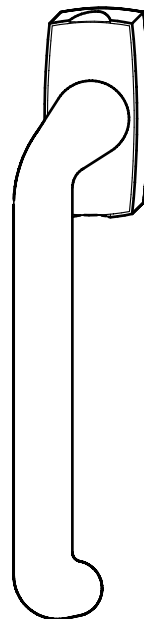


Oznaczenie artykułu	Nr artykułu		Jedn. op.1 sztuk	typ	Jedn. op.2 sztuk	typ	Jedn. op.3 sztuk	typ
KE SL	4982891	2	10	BD	1000	EA	400	EK
VS RB SL	1811411	1	10	BD	100	GK	800	EK
VS RB-K SL	1811420	1	10	BD	100	KK		



## Klamka podstawowa

- wypusty  $\varnothing$  10 mm
- trzpień kwadratowy 7 mm
- długość klamki 170 mm



Oznaczenie artykułu	Nr artykułu	Jedn.		Jedn.		Jedn.	
		op.1 sztuk	typ	op.2 sztuk	typ	op.3 sztuk	typ
LM-RG WS	1468449	1	BL	20	KK	480	EK
LM-RG BR	1468318	1	BL	20	KK	160	EK
LM-RG EV 1	1468300	1	BL	20	KK	160	EK
LM-RG CW	4969580	1	BL	20	KK	160	EK

WS = biały, BR = brązowy, EV1 = srebrny, CW = biały (kremowy)

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przeгляд typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

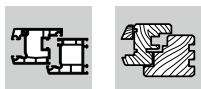
7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

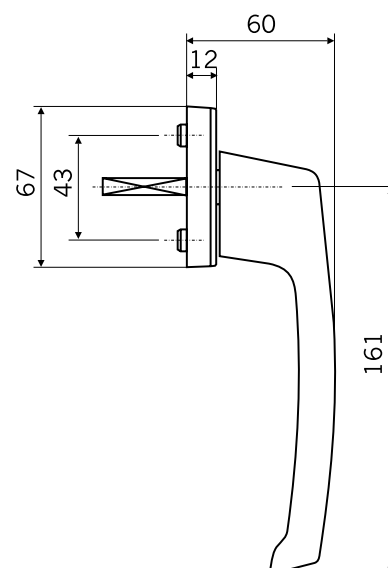
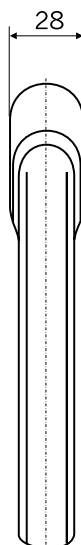
10  
Regulacja /  
Konserwacja

11  
Rysunki montażowe



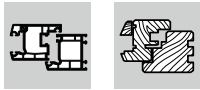
## Klamka KS 502

- model KS 502
- owalny cokół klamki
- rozstaw otworów mocujących 43 mm
- trzpień 7 mm
- długość klamki 178 mm
- powierzchnia powlekana proszkowo na kolor:  
biały, czarny lub anodowana na kolor F1 (srebrny),  
F4 (stare złoto) lub F9 (stalowy)



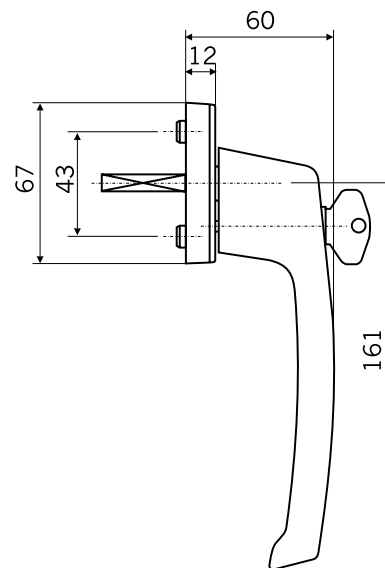
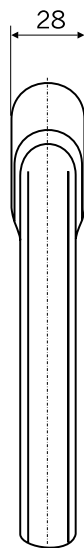
Oznaczenie artykułu	Nr artykułu	Długość trzpienia	Jedn. op. 1 sztuk	typ
KS.502.S.T40.WS	1207884	40 mm	1	KT
KS.502.S.T40.SCH	1207883	40 mm	1	KT
KS.502.S.T40.F1	1210983	40 mm	1	KT
KS.502.S.T40.BZ-RB	1209985	40 mm	1	KT
KS.502.S.T40.F9	1210970	40 mm	1	KT

WS = biały, BR = brązowy, SL = srebrny, EV1 = srebrny, F1 = srebrny, F3 = złoty, BZ-RB (F4) = stare złoto, F9 = stalowy, CW = biały (kremowy), SCH = czarny (RAL 9005)



## Klamka KS 502 A z kluczykiem

- model KS 502 A
- owalny cokół klamki
- rozstaw otworów mocujących 43 mm
- długość klamki 178 mm
- powierzchnia powlekana proszkowo na kolor:  
biały, czarny lub anodowana na kolor F1 (srebrny),  
F4 (stare złoto) oraz F9 (stalowy)



Oznaczenie artykułu	Nr artykułu	Długość trzpienia	Jedn. op. 1 sztuk	typ
KS.502.A.S.T40.WS	1202712	40 mm	1	KT
KS.502.A.S.T40.SCH	1202714	40 mm	1	KT
KS.502.A.S.T40.F1	1208176	40 mm	1	KT
KS.502.A.S.T40.BZ-RB	1202713	40 mm	1	KT
KS.502.A.S.T40.F9	4930923	40 mm	1	KT

WS = biały, BR = brązowy, SL = srebrny, EV1 = srebrny, F1 = srebrny, F3 = złoty, BZ-RB (F4) = stare złoto, F9 = stalowy, CW = biały (kremowy), SCH = czarny (RAL 9005)

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przeгляд typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

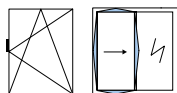
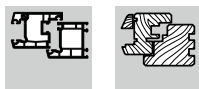
7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konservacja


11  
Rysunki montażowe



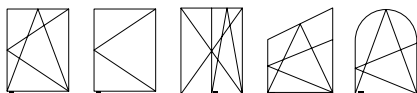
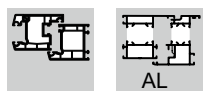
## Blokada obrotu klamki FSF

- blokuje uruchamianie okucia przy otwartym skrzydle
- osobny element ramowy nie jest konieczny (uderza w ościeżnicę)
- rozstaw osi wrębu okuciowego do krawędzi ościeżnicy 9 lub 13 mm
- możliwość późniejszego zamontowania na zasuwnicy GAK lub GAM
- uniwersalna - przystosowana do okien lewych i prawych



Oznaczenie artykułu	Nr artykułu		Rozstaw osi wrębu okuciowego do krawędzi ościeżnicy	Jedn. op.1 sztuk	typ	Jedn. op.2 sztuk	typ	Jedn. op.3 sztuk	typ
FSF	4968753	1	9/13	100	BL	500	KK	4000	EK





## Wóslizg

- w celu uniesienia skrzydła w trakcie zamykania

### Wóslizg AL.M.F12

- przykręcany do blokady ryglującej lub bezpośrednio we wręb okuciowy
- wysokość = 11,5 mm
- kolor: szary antracyt

### Wóslizg AL FR BN 13/12 FC SR

- przykręcany bezpośrednio we wręb okuciowy
- wysokość = 11,5 mm
- kolor: srebrny

### Wóslizg AL.BN.F12

- przykręcany bezpośrednio we wręb okuciowy
- przystosowany do mocowania automatem
- wysokość = 11,5 mm
- kolor: szary antracyt

### Wóslizg AL.E.F

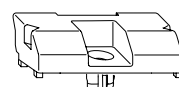
- przykręcany do narożnika jeśli nie jest montowana blokada ryglująca
- przystosowany do mocowania automatem
- wysokość = 11,5 mm
- kolor: szary antracyt
- niestosowana w systemie activPilot Comfort PADK/PADM / duoPort PAS

### Wóslizg AL D

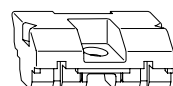
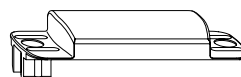
- montaż w ościeżnicy
- możliwość dopasowania do różnych systemów za pomocą kształtki profilowej FT WSK...
- wysokość = 11 mm
- kolor: szary antracyt lub biały

### Wóslizg AL D 10 WS

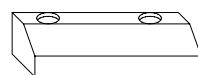
- montaż w ościeżnicy
- możliwość dopasowania do różnych systemów za pomocą kształtki profilowej FT WSK...
- wysokość = 10 mm
- kolor: szary antracyt




AL.M.F12

AL FR BN.../  
AL.BN.F12

AL.E.F



AL D

Oznaczenie artykułu	Nr artykułu.		Jedn. op.1		Jedn. op.2		Jedn. op.3	
			sztuk	typ	sztuk	typ	sztuk	typ
AL.M.F12.AGR	4927494	1	100	BL	400	KK	3200	EK
AL FR BN 13/12 FC SL	2295640	1	100	BL	400	KK	3200	EK
AL.BN.F12	4927493	1	100	BL	400	KK	3200	EK
AL.E.F	4933076	1	200	KK	1600	EK		
AL D AGR	4969481	2	100	BL	400	KK	3200	EK
AL D WS	1475542	2	100	BL	400	KK	3200	EK
AL D 10 WS	2091583	2	100	BL	400	KK	3200	EK

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przegląd typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

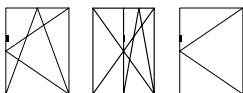
7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konserwacja

11  
Rysunki montażowe



## Płytki zabezpieczająca AB.G.D

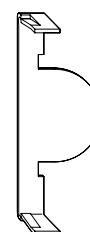
- stosowana jako zabezpieczenie zamka zasuwicy przed przewierceniem od zewnątrz wg normy DIN ENV 1627-1630
- uniwersalna - przystosowana do okien lewych i prawych
- materiał: stal hartowana o grubości 1 mm

### Płytki zabezpieczająca AB.G.D.15,5

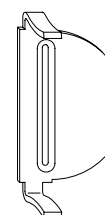
- rozstaw osi trzpienia do czoła zasuwicy 15,5 mm

### Płytki zabezpieczająca AB.G.D.7,5

- rozstaw osi trzpienia do czoła zasuwicy 7,5 mm



AB.G.D.15,5



AB.G.D.7,5

Oznaczenie artykułu	Nr artykułu	Jedn. op.1		Jedn. op.2		Jedn. op.3	
		sztuk	typ	sztuk	typ	sztuk	typ
AB.G.D.15,5	4939745	100	BL	1000	KK	8000	EK
AB.G.D.7,5	4939747	50	BL	250	KK	2000	EK



## duoPort PAS – elementy ramowe

### Zaczepek antywłamaniowy SBS.K.PAB.1

- element ramowy, niezależny od profilu
- służy jako wariant frezowany w celu dopasowania do profili specjalnych
- mostek stalowy z podkładką tworzywową
- dostępny w dwóch wersjach - do okien lewych lub prawych

### Zaczepek antywłamaniowy SBS.K.PAB

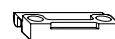
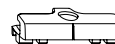
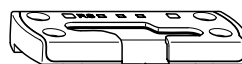
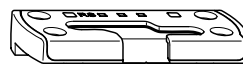
- zaczepek specjalny (kształty dopasowane do profilu)
- mostek stalowy z podkładką tworzywową
- dostępny w dwóch wersjach - do okien lewych lub prawych

### Zaczepek SBA.K

- zaczepek (docisk)
- zaczepek specjalny (kształty dopasowane do profilu)
- wykonany z odlewu cynkowego
- uniwersalny - przystosowany do okien lewych i prawych

### kształtka profilowa WSK...

- kształtka profilowa o specjalnie dopasowanych do profilu konturach do uniwersalnych części ramowych (np. wślizg skrzydła, etc.)
- wykonana z tworzywa
- uniwersalna - przystosowana do okien lewych i prawych



Oznaczenie artykułu	Nr artykułu		Jedn. op.1 sztuk	typ	Jedn. op.2 sztuk	typ
SBS.K.PAB.1.RS	4966472	4	50	KK	400	EK
SBS.K.PAB.1.LS	4966473	4	50	KK	400	EK

Specyfikacje elementów ramowych i kształtek profilowych do poszczególnych profili znajdują się w tabeli przyporządkowania zaczepek do profili.

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przeгляд typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wypożyczenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konservacja

11  
Rysunki montażowe

# Tabela przyporządkowania elementów ramowych do profili

## Konstrukcje przesuwne duoPort PAS z zaczepami okucia activPilot

<b>Aluplast</b>		<b>KBE</b>		<b>Schüco</b>	
<b>Ideal 4000 - 8000</b>		<b>70 AD / 70 MD</b>		<b>Corona 70 / Corana SI 82</b>	
FT WSK 66	1530185	FT WSK 205	1809590	FT WSK 61	1497653
SBA.K.161	2824071	SBA.K.205	2922210	SBA.K.166	4930272
SBS.K.PAB.161.RS	4989274	SBS.K.PAB.205.RS	4989304	SBS.K.PAB.166.RS	4978119
SBS.K.PAB.161.LS	4989275	SBS.K.PAB.205.LS	4989305	SBS.K.PAB.166.LS	4978140

<b>Brüggmann</b>		<b>Kömmerling</b>		<b>Trocal</b>	
<b>System AD / MD</b>		<b>Classic, Elegance, Avantgarde</b>		<b>InnoNova 2000 / 88+</b>	
FT WSK 152	1787079	FT WSK144	1326221	FT WSK 226	2304155
SBA.K.94	4927716	SBA.K.144	2920652	SBA.K.126	4926196
SBS.K.PAB.94.RS	5005940	SBA.K.144.V	4927431	SBS.K.PAB.126.RS	4989256
SBS.K.PAB.94.LS	5005499	SBS.K.PAB.144.RS	4989262	SBS.K.PAB.126.LS	4989257
		SBS.K.PAB.144.LS	4989263		

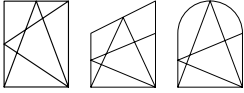
<b>Deceuninck</b>		<b>Rehau</b>		<b>InnoNova A5 / M5</b>	
<b>Zendow</b>		<b>Geneo</b>		<b>InnoNova A5 / M5</b>	
FT WSK 169	2356596	FT WSK 60	1345393	FT WSK 226	2304155
SBA.K.169	4926362	SBA.K.160	4933116	SBA.K.226	2921090
SBS.K.PAB.169.RS	4989288	SBS.K.PAB.160.RS	4966466	SBS.K.PAB.226.RS	4966468
SBS.K.PAB.169.LS	4989289	SBS.K.PAB.160.LS	4966467	SBS.K.PAB.226.LS	4966469

<b>Gealan</b>		<b>S735, Brillant, Thermo-Design, Brillant-Design, Basic-Design</b>		<b>VEKA</b>	
<b>6000, 7000, 8000</b>				<b>Softline 70 AD/MD, Topline AD, Swingline, Alphasine</b>	
FT WSK 62	1348121	FT WSK 60	1345393	FT WSK 152	1787079
SBA.K.162	4929796	SBA.K.60	2824046	SBA.K.152	2824062
SBS.K.PAB.162.RS	4989280	SBS.K.PAB.60.RS	4989250	SBS.K.PAB.152.RS	4989268
SBS.K.PAB.162.LS	4989281	SBS.K.PAB.60.LS	4989251	SBS.K.PAB.152.LS	4989269

<b>Inoutic</b>		<b>Salamander</b>	
<b>Arcade, Prestige, Deluxe, Elite, MD100, Eforte</b>		<b>2D / 3D / MD / Streamline</b>	
FT WSK 192	1330722	FT WSK 134	1537651
SBA.K.192	4932272	SBA.K.28	4926452
SBS.K.PAB.192.RS	4984289	SBS.K.PAB.28.RS	4966470
SBS.K.PAB.192.LS	4984400	SBS.K.PAB.28.LS	4966471



## Obcinarka BST AP/FS

- służy do przycinania elementów okuć
- obcinarka z włącznikiem nożnym
- uruchamiana włącznikiem nożnym
- kompatybilna z przymiarem
- wymagane ciśnienie robocze wynosi 6 bar

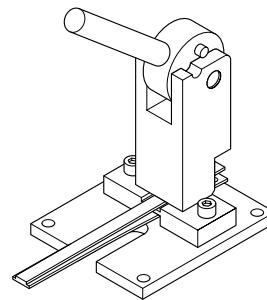
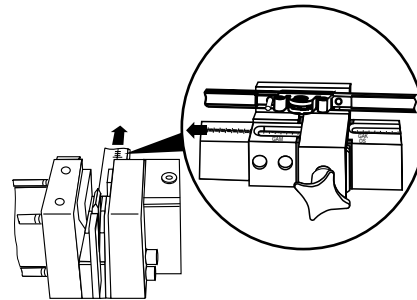
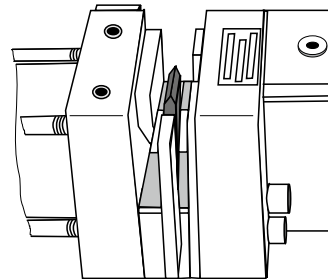
### Przymiar LIN AP/FS

- służy do ustalania wymiarów przycinanych elementów
- umożliwia przycinanie zasuwnic z regulowaną i stałą wysokością klamki

### Obcinarka ręczna AP.HH

- służy do przycinania elementów okuć
- uruchamiana ręcznie
- służy jako obcinarka regeneracyjna - nie jest przeznaczona do ciągłego użytkowania

Oznaczenie artykułu	Nr artykułu.	Jedn. op.1 sztuk	Typ	Jedn. op.2 sztuk	Typ
BST AP/FS	1466339	1	GK	12	EK
LIN AP/FS	1466321	20	L2		
AP.HH	4970430	1	KT	48	EA



1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przeгляд typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Naróżniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konservacja

11  
Rysunki montażowe



## duoPort PAS - szablony pomocnicze

### BL.SK.LW

- szablon wiertarski do pozycjonowania wózków, wspornika profilu maskującego i elementów wzmacniających

### ASH.SK

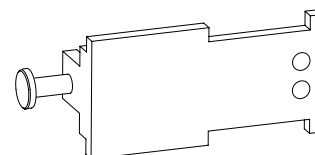
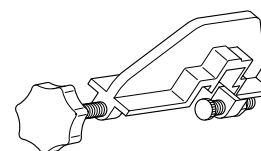
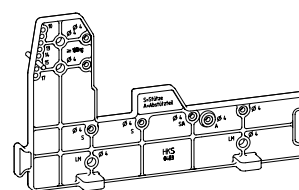
- szablon do pozycjonowania prowadnicy ramowej (górnej lub dolnej)

### LE.SK.STKL

- szablon do pozycjonowania elementów sterujących

### BZ.HKS

- szablon prowadzenia wiertła HKS



Oznaczenie artykułu	Nr artykułu	Jedn.		Jedn.		Jedn.	
		op.1 sztuk	typ	op.2 sztuk	typ	op.3 sztuk	typ
BL.SK.LW	4949650	1	KT	12	EA		
ASH.SK	4949651	2	KT	48	EA		
LE.SK.STKL	4949652	1	KT	25	KK	200	EK
BZ.HKS	4949653	1	KT	25	KK	200	EK

W celu pozycjonowania zaczepów okucia obwiedniowego stosować można szablony z systemu activPilot.

## Wskazówki ogólne

### Konstrukcje przesuwne duoPort PAS z okuciem obwiedniowym activPilota

Niniejsza instrukcja odnosi się wyłącznie do montażu okuć Winkhaus w oknach przesuwnych z PCW.

Konstrukcje przesuwne duoPort PAS w wersji RC2 wymagają dodatkowych czynności.

Szczegółowe wytyczne dla okien w 2 klasie odporności na włamanie zawarte są w dokumentacji badań systemowych RC2.

Więcej informacji na ten temat udzielają pracownicy działu doradztwa technicznego firmy Winkhaus.

Niniejsza instrukcja przeznaczona jest wyłącznie dla personelu fachowego, który posiada doświadczenie w montażu tradycyjnych systemów okuć. Podczas obróbki okuć należy przestrzegać informacji o odpowiedzialności za produkt.

Okucia mogą być kompletowane jedynie z oryginalnych elementów firmy Winkhaus. W przypadku wadliwego montażu okuć lub kombinacji z elementami nienależącymi do systemu Winkhaus i nieposiadającymi aprobaty technicznej producenta okuć, mogą wystąpić usterki niepodlegające gwarancji.

### Zakres zastosowania

Niniejsza instrukcja odnosi się wyłącznie do montażu okuć typu duoPort SK w oknach i drzwiach balkonowych, których wymiary nie przekraczają podanych poniżej wartości:

- Szerokość skrzydła we wrębie 750 - 1650 mm
- Wysokość skrzydła we wrębie 650 - 2300 mm
- Dopuszczalny ciężar skrzydła 160 kg

### Zalecany system profilowy

Okucie z funkcją równoległego odstawienia skrzydła od ramy można stosować do systemów z uszczelką środkową lub zewnętrzną w połączeniu z okapnikiem.

### Wkręty mocujące elementy okuć



Firma Winkhaus nie dostarcza wkrętów do mocowania elementów okuć. Należy stosować wkręty odpowiedniej długości, które w przypadku profili z PCW przykręcane muszą być do wzmocnienia.

### Wymiary wkrętów

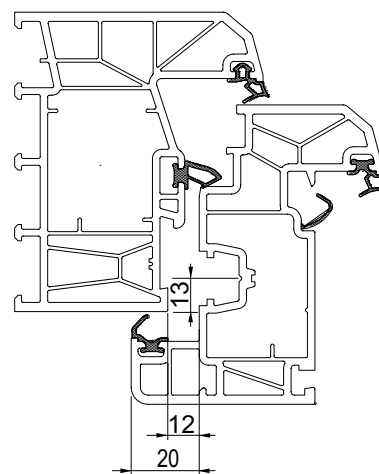
- Wkręty z łbem stożkowym 3,9 x ... mm
- Wkręty z łbem stożkowym 4,0 x ... mm; średnica główki (dk) 7 mm
- Wkręty z łbem stożkowym 4,8 x ... mm

### Profil - okno z PCW

Patrz rysunek: Przekrój profilu

Okucie stosuje się w oknach z PCW ze standardowym wrębem okuciowym.

- Luz wrębowy 12 mm
- Przyłga 20 mm
- Rozstaw osi wrębu okuciowego do krawędzi ościeżnicy 13 mm
- Głębokość wrębu ościeżnicy min. 29 mm



Przekrój profilu



Wskazówka: Dopuszczalne rozmiary skrzydła przedstawione zostały w diagramach w rozdziale Informacje ogólne o produkcie.

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przegląd typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Naróżniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konservacja

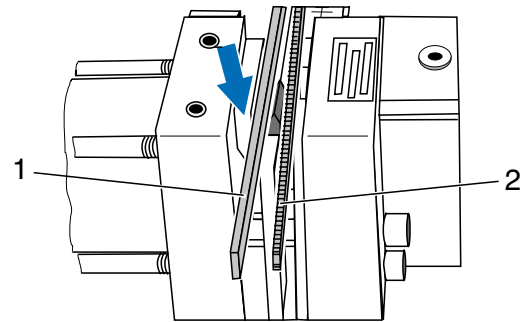
11  
Rysunki montażowe

## Przycinanie okuć

Instrukcje przycinania elementów okuć.

Patrz rysunek: Elementy okuć przed przycięciem

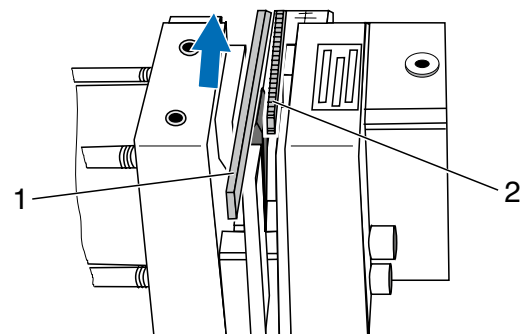
- Listwę zewnętrzną (1) i listwę ruchomą (2) należy zakładać na obcinarkę od góry (pionowo).



Elementy okuć przed przycięciem

Patrz rysunek: Elementy okuć po przycięciu

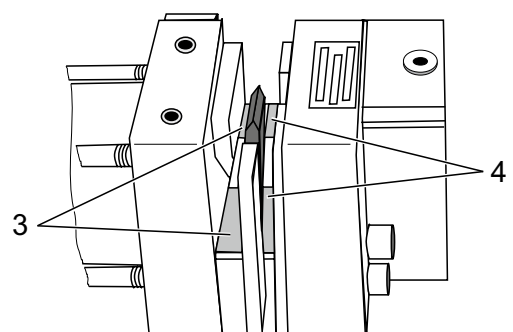
- Po obcięciu listwę zewnętrzną (1) i listwę ruchomą (2) wyjmujemy z obcinarki podnosząc do góry (pionowo).



Elementy okuć po przycięciu

Patrz rysunek: Powierzchnie obcinarki, na które kładzie się przycinane listwy

- Powierzchnie obcinarki (3 i 4), na które kładzie się przycinane listwy, powinny być zawsze czyste.



Powierzchnie obcinarki, na które kładzie się przycinane listwy

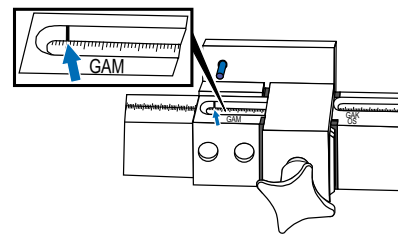


Patrz rysunek: Ustawienie skali dla GAM

- Ustawić wymiar SWO na skali obcinarki dla GAM.



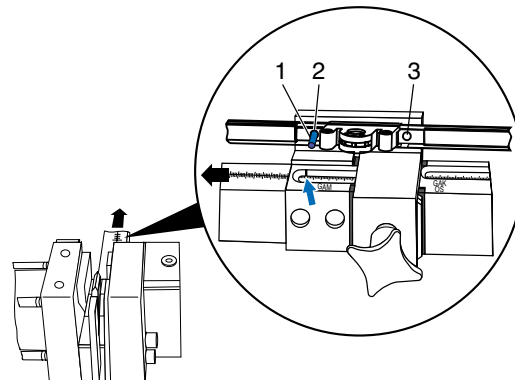
Uwaga! Przesunięcie na skali GAM o jedną kreskę odpowiada rzeczywistej zmianie długości o 2 mm.



Ustawienie skali dla GAM

Patrz rysunek: Pozycja przycinania zasuwicy na obcinarce

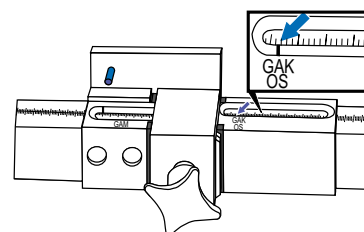
- Zasuwnicę GAM należy umieścić na obcinarce tak, aby kołek bazujący przymiaru (1) znalazł się w otworze zasuwicy (2).
- Przed przycięciem drugiej strony zasuwicy należy ją obrócić i umieścić kołek bazujący przymiaru (1) w otworze (3).
- Przyciąć zasuwnicę na odpowiedni wymiar.



Pozycja przycinania zasuwicy na obcinarce

Patrz rysunek: Wymiar GAK i OS

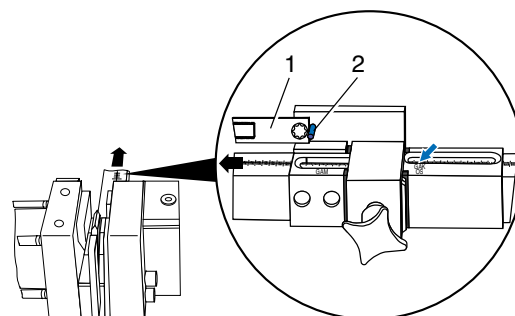
- Po zmierzeniu wysokości skrzydła we wrębie (GAK/GASK) lub szerokości skrzydła we wrębie (OS) należy ustawić odpowiedni wymiar dla GAK/OS na skali obcinarki.



Wymiar GAK i OS

Patrz rysunek: Pozycja przycinania zasuwicy na obcinarce

- Zasuwnicę GAK (ze stałą wys. klamki) należy przyłożyć do kołka bazującego przymiaru (2).
- Przyciąć zasuwnicę na odpowiedni wymiar.



Pozycja przycinania zasuwicy na obcinarce

1  
Informacje  
ogólne o produkcji

2  
Przeгляд typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konservacja

11  
Rysunki montażowe

# 1 Montaż elementów okuć na skrzydle okiennym

## Konstrukcje przesuwne duoPort PAS z okuciem obwiedniowym activPilot

W celu przygotowania okna do montażu należy postępować według poniższych wskazówek:



Wskazówka: Niniejsze rysunki odnoszą się do wariantu z klamką montowaną z prawej strony (patrząc na okno od wewnątrz). Przy montażu wariantu lewego należy posługiwać się lustrzanym odbiciem tych rysunków.

### Wysokość klamki dla zasuwicy GAM

Patrz rysunek: z regulowaną wysokością klamki

Ustalić wysokość klamki:

W przypadku zastosowania zasuwicy GAM ... (regulowana wysokość klamki), wymiar GM wynosi połowę wysokości skrzydła we wrębie, patrz rysunek 1.

### Wysokość klamki dla zasuwicy GAK

Patrz rysunek: ze stałą wysokością klamki

Jeśli zastosowana jest zasuwica GAK ... (ze stałą wysokością klamki), wymiar GK zmienia się w zależności od wysokości skrzydła we wrębie, patrz rys. 2. Dokładne wymiary przedstawia poniższa tabela.

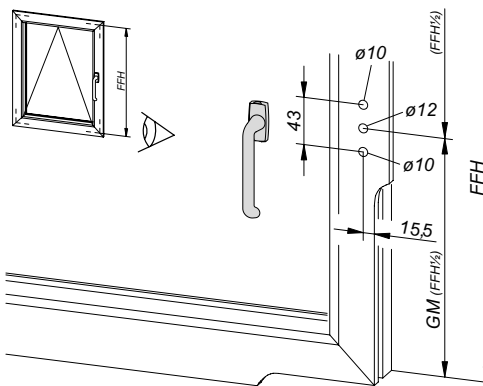
Wysokość skrzydła we wrębie WWO (mm)

Położenie klamki (mm)

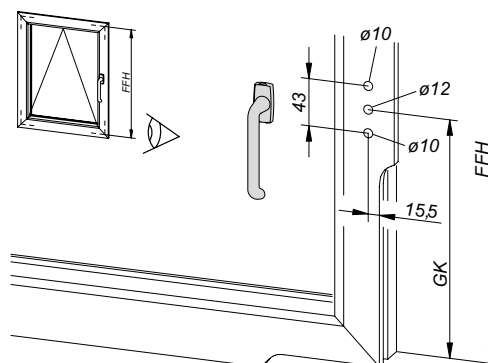
Wysokość skrzydła we wrębie WWO (mm)	Zasuwica	Położenie klamki (mm)
650 – 710	GAK.710	GK = 210
711 – 945	GAK.945-1	GK = 260
946 – 1100	GAK.1100-1	GK = 375
1101 – 1325	GAK.1325-1	GK = 550
1326 – 1550	GAK.1550-2	GK = 550
1551 – 1775	GAK.1775-2	GK = 550
1776 – 2000	GAK.2000-2	GK = 1050
2001 – 2225	GAK.2225-2	GK = 1050

Patrz rysunek: Rysunek „kasety zasuwicy“

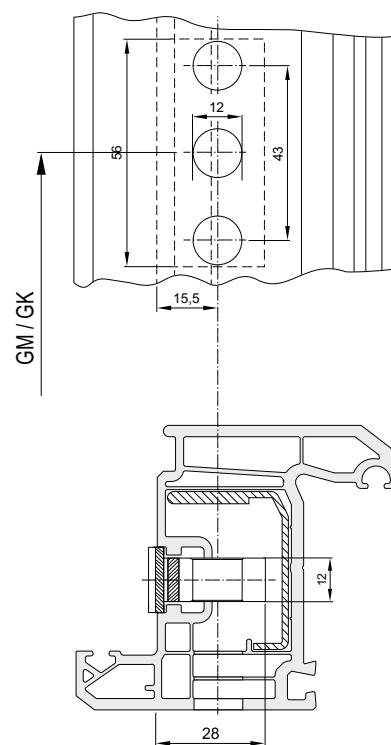
Frezowanie pod kasetę zasuwicy odbywa się od strony wrębu. Otwory pod kasetę zasuwicy (rys. 3,  $\varnothing$  12 mm) wyfrezować zgodnie z rysunkiem



z regulowaną wysokością klamki



ze stałą wysokością klamki



Rysunek „kasety zasuwicy“

## Montaż wózków

Patrz rysunek: Wózek po stronie klamki

- Element wzmacniający (3) umieścić od góry w wózku sterującym (1)
- Ustalić pozycję wózka z elementem wzmacniającym na skrzydle
- Sprawdzić, czy wózek odpowiednio przylega do skrzydła
- Wózki montuje się w taki sposób, aby ich zewnętrzne krawędzie znajdowały się 10 mm od zewnętrznej krawędzi skrzydła. (patrz powiększenie)
- Nawiercić otwory w pierwszej ścianie wiertłem  $\varnothing 4,2$  mm
- Element wzmacniający (3) przykręcić wkrętami  $\varnothing 4,8$  mm
- Wózek (1) przykręcić 4 wkrętami  $\varnothing 4,8 \times \dots$  w taki sposób, aby licował z dolną krawędzią ościeżnicy
- Ponieważ wkręty mocujące przykręcane są we wzmocnienie profilu, należy zwrócić szczególną uwagę, aby stosować wkręty o odpowiedniej długości. (Patrz rys.: Z i Y)
- Wymiar  $X^*$  potrzebny będzie podczas późniejszego montażu elementów sterujących.



Uwaga! Element wzmacniający nie może wystawać ponad przylgę.

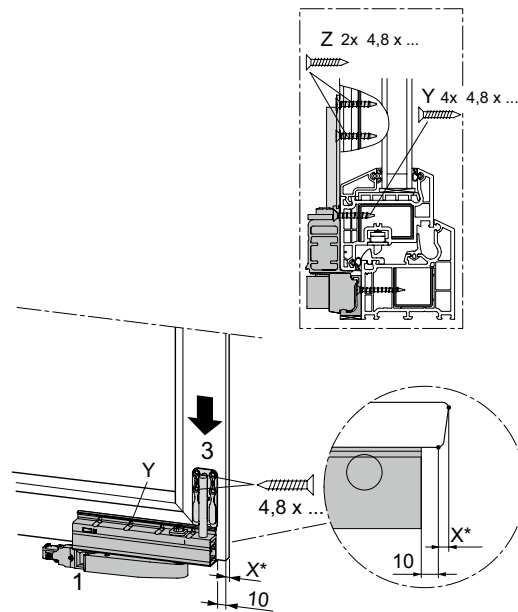
Patrz rysunek: Wózek montowany po stronie przeciwległej

## Montaż wsporników profilu maskującego

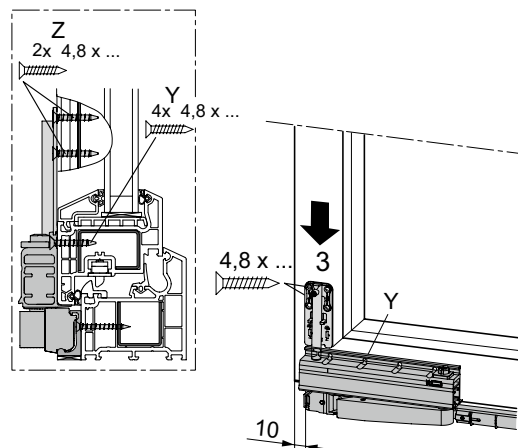
Patrz rysunek: Wsporniki profilu maskującego

Ilość montowanych wsporników profilu maskującego (2) jest zależna od szerokości skrzydła. Wspornik/i, w zależności od szerokości skrzydła, należy wypozytionować na środku lub w równych odstępach między już zamontowanymi wózkami i przykręcić w taki sposób, aby licował/y z dolną krawędzią skrzydła. Każdy wspornik przykręcić należy 2 wkrętami  $4,8 \times \dots$  o tak dobranej długości, aby mocowanie nastąpiło również we wzmocnieniu stalowym profilu.

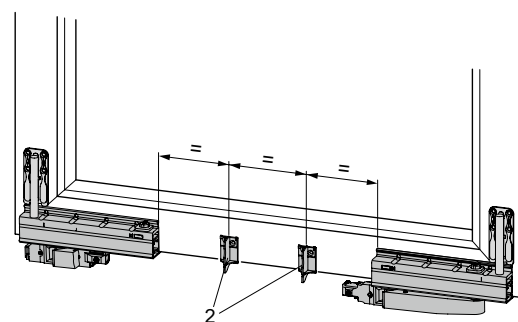
- Nie należy montować wsporników jeśli  $SWO < 900$  mm!



Wózek po stronie klamki



Wózek montowany po stronie przeciwległej



Wsporniki profilu maskującego

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przegląd typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konserwacja

11  
Rysunki montażowe

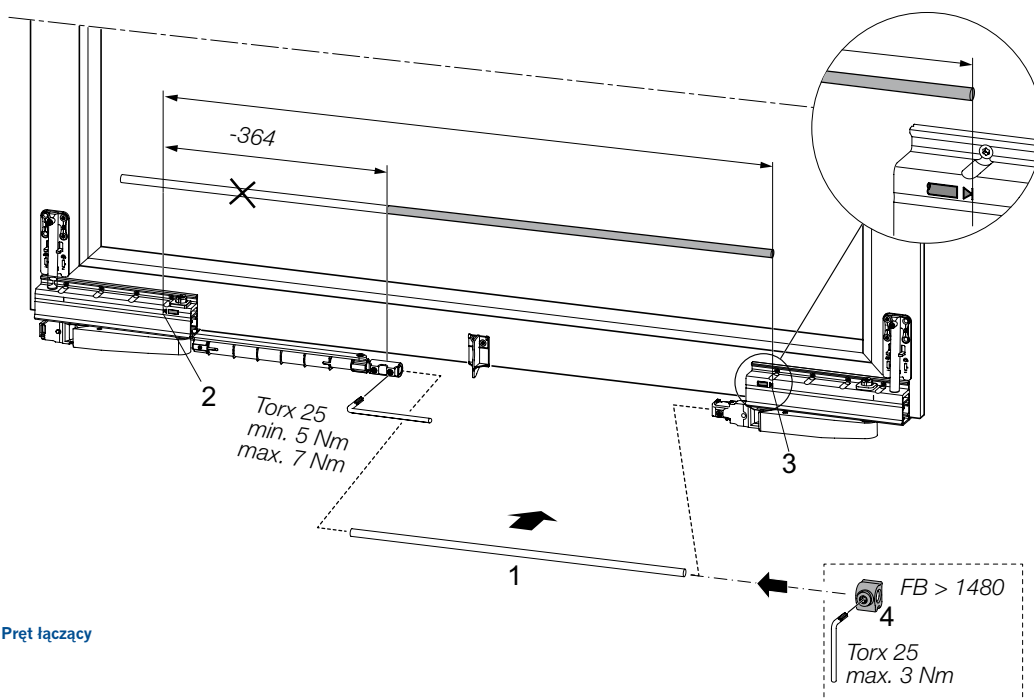
## Montaż pręta łączącego

Patrz rysunek: Pręt łączący

- Długość „B” pręta łączącego (1) zaznaczyć nacięciem na wózkach jezdnych (2) i (3) [minus 364 mm]
- Przyciąć pręt łączący i wygładzić jego przycięty koniec
- Pręt łączący wsunąć do oporu w otwór wózka (2)
- Dociągnąć śrubę zaciskową. Moment dociągający 7 Nm
- Wspornik pręta (4) nasunąć na pręt łączący
- Drugi koniec pręta łączącego wsunąć do oporu w otwór wózka (3)
- Odryglować wózek (3) i ustawić w odpowiedniej pozycji.



Wskazówka: Od SWO > 1450 mm należy zastosować dodatkowy wspornik pręta.



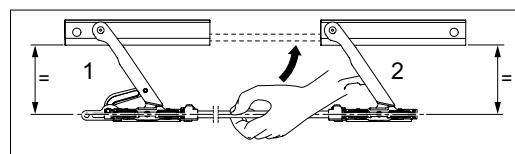
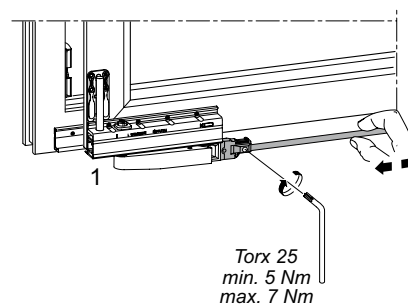
Pręt łączący

## Regulacja równoległości wózków

Patrz rysunek: Równoległe pozycjonowanie pręta łączącego

Aby zapewnić równomierne ryglowanie skrzydła w ramie, należy dokonać regulacji równoległości wózków.

- Pręt łączący chwycić na środku i ustawić w pozycji zamkniętej
- W tej pozycji szynę łączącą zacisnąć w wózku (1) (Torx 25, min. 5 Nm, maks. 7 Nm)
- Wózki (1) i (2) muszą być w pozycji równoległej nawet gdy okno jest otwarte.



Równoległe pozycjonowanie pręta łączącego

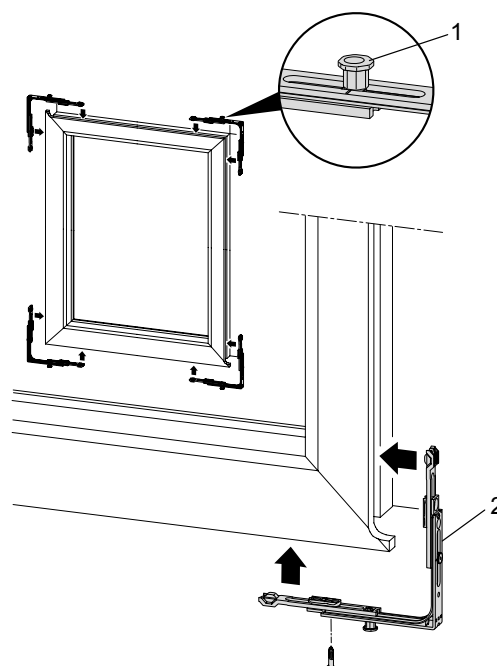
## Montaż narożników

Patrz rysunek: Narożniki

- Przed zamontowaniem narożnika (2) należy sprawdzić, czy antywłamaniowy grzybek ośmiokątny (1) znajduje się w pozycji środkowej
- Narożnik (2) umieścić we wrębie okuciowym
- Narożnik przymocować jednym wkrętem
- Pozostałe narożniki należy zamontować w podobny sposób.



Wskazówka: Pozycja środkowa grzybka ośmiokątnego zaznaczona jest nacięciem (kreseczką) na listwie narożnika, patrz powiększenie.

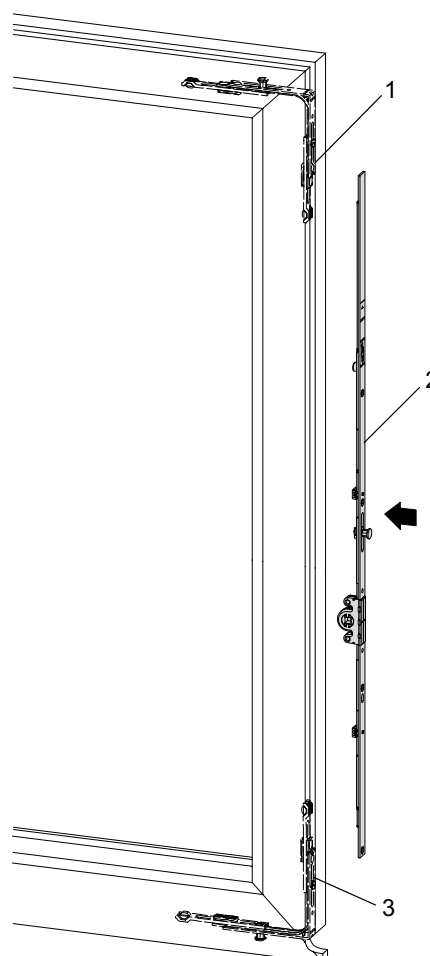


Narożniki

## Montaż zasuwnicy

Patrz rysunek: Zasuwnica

- Zmierzyć wysokość skrzydła we wrębie (WVO)
- Przyciąć zasuwnicę GAM (z regulowaną wysokością klamki) zgodnie z instrukcją lub
- Przyciąć zasuwnicę GAK (ze stałą wysokością klamki) zgodnie z instrukcją
- Zasuwnicę (2) przyłożyć do narożnika (3)
- Połączyć elementy (połączenie kształtowo-siłowe)
- Zasuwnicę połączyć w podobny sposób z narożnikiem (1)
- Zasuwnicę wcisnąć we wręb okuciowy
- Przykręcać od dołu ku górze.



Zasuwnica

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przegląd typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konservacja

11  
Rysunki montażowe

### Montaż blokady ryglującej i łącznika

Patrz rysunek: Blokada ryglująca z elementem łączącym (montowana pionowo)

- Obowiązuje wyłącznie dla WWO < 710 mm
  - Łącznik (4) połączyć z narożnikiem (1)
  - Elementy połączyć połączeniem kształtowo-siłowym
  - Łącznik wcisnąć we wrąb okuciowy
  - Przykręcić łącznik zaczynając przykręcanie od góry
  - Wkręt (3) dokręcić maksymalnie, aby usunąć blokadę okuć w położeniu środkowym.

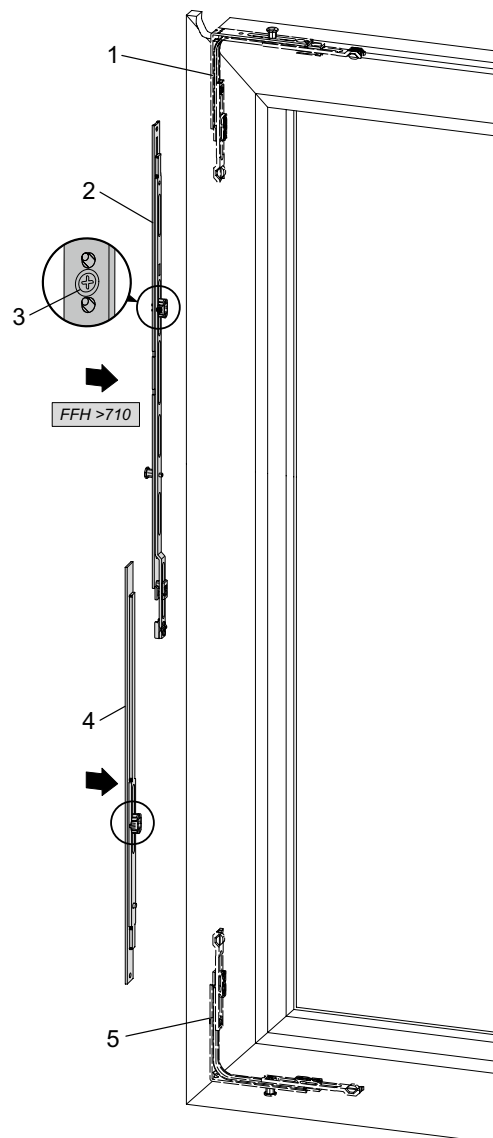


Wskazówka: Od WWO > 710 mm należy zastosować dodatkowo jedną (lub więcej) blokadę ryglującą.

- Obowiązuje wyłącznie dla WWO > 710 mm
  - Blokadę ryglującą (2) przyłożyć do narożnika (1)
  - Połączyć elementy (połączenie kształtowo-siłowe)
  - Blokadę ryglującą wcisnąć we wrąb okuciowy
  - Przykręcać od góry do dołu
  - Wkręt (3) dokręcić maksymalnie, aby usunąć blokadę okuć w położeniu środkowym
  - Łącznik (4) połączyć z narożnikiem (5)
  - Elementy połączyć połączeniem kształtowo-siłowym
  - Łącznik wcisnąć we wrąb okuciowy
  - Przykręcić łącznik zaczynając przykręcanie od góry.



Uwaga! Niebezpieczeństwo uszkodzenia okuć. Jeśli blokada w położeniu środkowym nie zostanie usunięta, nie nastąpi zaryglowanie okucia. Próba uruchomienia okucia na siłę spowoduje naprężenia elementów okuć. Maksymalnie dokręcić wkręt w celu zwolnienia blokady.



Blokada ryglująca z elementem łączącym (montowana pionowo)

### Montaż blokady ryglującej i łącznika na ramiakach poziomych

Patrz rysunek: Blokada ryglująca z łącznikiem (montowane poziomo)

- Obowiązuje wyłącznie dla SWO < 710 mm

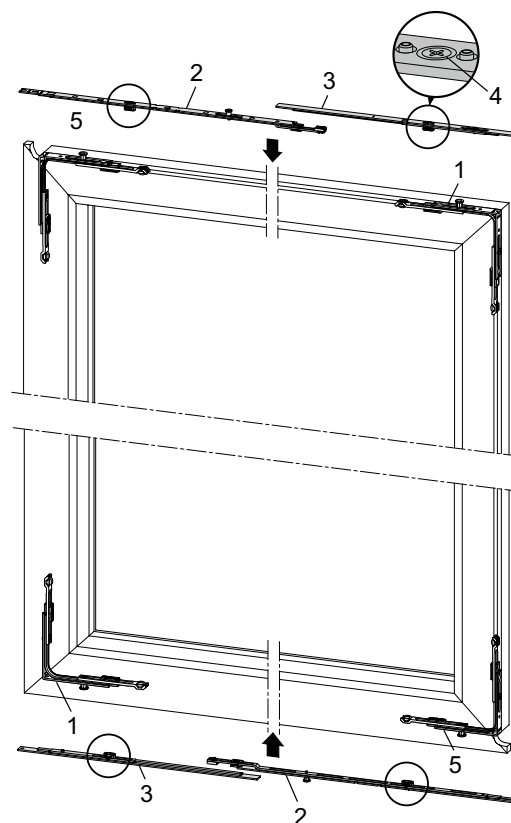
- Łącznik (3) połączyć z narożnikiem (1)
- Elementy połączyć połączeniem kształtowo-siłowym
- Łącznik wcisnąć we wrąb okuciowy
- Przykręcić łącznik zaczynając od strony klamki.



Wskazówka: Od szerokości skrzydła we wrębie (SWO) > 710 mm należy zamontować dodatkową (lub kilka) blokadę ryglującą.

- Obowiązuje wyłącznie dla WWO > 710 mm

- Blokadę ryglującą (2) połączyć z narożnikiem (1) wzgl. (5) połączeniem kształtowo-siłowym
- Połączyć elementy (połączenie kształtowo-siłowe)
- Blokadę ryglującą wcisnąć we wrąb okuciowy
- Przykręcić blokadę ryglującą zaczynając od strony klamki
- Wkręt (4) dokręcić maksymalnie, aby usunąć blokadę okuć w położeniu środkowym
- Łącznik (3) połączyć z narożnikiem (1) wzgl. (5)
- Elementy połączyć połączeniem kształtowo-siłowym
- Łącznik wcisnąć we wrąb okuciowy
- Przykręcić łącznik zaczynając od strony klamki.



Blokada ryglująca z łącznikiem (montowane poziomo)



Uwaga! Po zamontowaniu okuć należy sprawdzić, czy wkręty mocujące są odpowiednio dokręcone.



Uwaga! Niebezpieczeństwo uszkodzenia okuć. Jeśli blokada w położeniu środkowym nie zostanie usunięta, nie nastąpi zaryglowanie okucia. Próba uruchomienia okucia na siłę spowoduje naprężenia elementów okuć. Maksymalnie dokręcić wkręt w celu zwolnienia blokady.

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przegląd typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wypożyczenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

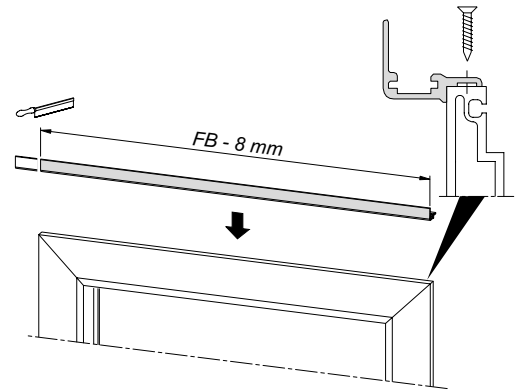
10  
Regulacja /  
Konservacja

11  
Rysunki montażowe

### Montaż prowadnicy skrzydła

Patrz rysunek: Prowadnica skrzydła

- Zaznaczyć odpowiednią długość prowadnicy skrzydła. Długość prowadnicy = szerokość skrzydła - 8 mm
- Przyciąć prowadnicę skrzydła (1) i przykręcić wkrętami  $\varnothing$  3,9 mm do przyłgi górnej skrzydła
- Prowadnicę skrzydła (1) przykręcić do górnego profilu skrzydła wkrętami  $\varnothing$  3,9 mm.

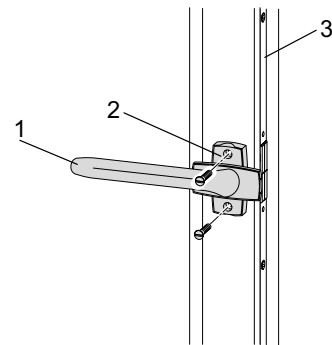


Prowadnica skrzydła

### Montaż klamki

Patrz rysunek: Klamka balkonowa

- Klamkę (1) przekręcić do pozycji  $90^\circ$
- Cokół klamki (2) wypozycjonować na skrzydle i za pomocą kwadratowego trzpienia klamki połączyć z przekładnią (4)
- Przykręcić cokół klamki (2) za pomocą dwóch śrub M5.



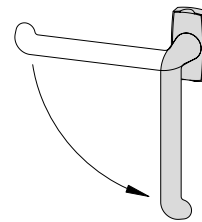
Klamka balkonowa

Patrz rysunek: Klamka - pierwsze uruchomienie okucia zwalnia blokadę okuć w położeniu środkowym

- Klamkę przekręcić w dół w celu zwolnienia blokady okuć.



Wskazówka: Po zakończeniu okuwania skrzydła, przy pierwszym uruchomieniu okucia jego działanie nie będzie tak płynne jak w trakcie jego normalnego użytkowania.



Klamka - pierwsze uruchomienie okucia  
zwalnia blokadę okuć w położeniu środkowym



## Montaż okuć w ościeżnicy

### Pozycje zaczepów

#### Konstrukcje przesuwne duoPort PAS z zaczepami okucia activPilot

Patrz rysunek: Pozycje zaczepów

- Sposób postępowania podczas montażu:
  - Montaż ręczny: Wymierzyć pozycje zaczepów, zaznaczyć na ościeżnicy i przykręcić wkrętami okuciowymi  $\varnothing 3,9$  mm
  - Montaż z użyciem szablonu opisany został na następujących stronach.



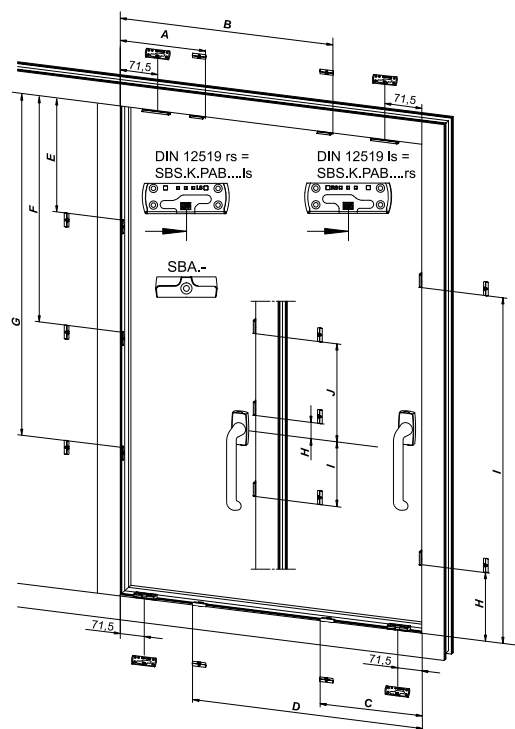
Wskazówka: Wymiary podane na rysunkach mierzone są od krawędzi wrębu ościeżnicy do krawędzi roboczej zaczepu względnie do środka zaczepu.



Wskazówka: Ilość zaczepów zależna jest od wielkości konstrukcji !



Uwaga: Do konstrukcji określanych w systemie Winkhaus jako wersja lewa (przesuwanie skrzydła w prawo) należy stosować zaczepy SBS.K.PAB...prawe. Do konstrukcji określanych w systemie Winkhaus jako wersja prawa (przesuwanie skrzydła w lewo) należy stosować zaczepy SBS.K.PAB...lewe.



Pozycje zaczepów – 1 skrzydło przesuwne

SWO	Góra		Dół	
	A	B	C	D
750 – 960	230	–	230	–
961 – 1210	480	–	480	–
1211 – 1460	730	–	730	–
1461 – 1650	480	980	480	980

WWO	Strona przeciwną do klamki		
	E	F	G
710 – 960	250	–	–
961 – 1210	500	–	–
1211 – 1460	750	–	–
1461 – 1710	500	1000	–
1711 – 1960	750	1250	–
1961 – 2210	750	1500	–
2211 – 2300	500	1000	1750

WWO	Strona klamki, regulowana wysokość klamki		
	H	I	J
801 – 1050	127	–	–
1051 – 1400	127	223	–
1401 – 1800	–	340	260
1801 – 2300	127	520	692

WWO	Strona klamki, stała wysokość klamki	
	H	I
710 – 945	385	–
946 – 1100	500	–
1101 – 1325	750	–
1326 – 1550	750	–
1551 – 1775	750	1250
1776 – 2000	750	1250
2001 – 2225	750	1500

1 Informacje ogólne o produkcie

2 Przegląd typów okuć

3 Zasuwnice

4 Narożniki

5 Przedłużacze ryglujące

6 Wyposażenie dodatkowe

7 Elementy ramowe

8 Szablony

9 Instrukcje montażu okuć

10 Regulacja / Konserwacja

11 Rysunki montażowe

## Pozycje zaczepów w oknach ze słupkiem ruchomym.

### Konstrukcje przesuwne duoPort PAS z zaczepami okucia activPilot

Patrz rysunek: Pozycje zaczepów w oknach ze słupkiem ruchomym.

- Sposób postępowania podczas montażu:
  - Montaż ręczny: Wymierzyć pozycje zaczepów, zaznaczyć na ościeżnicy i przykręcić wkrętami okuciowymi  $\varnothing 3,9$  mm.
  - Montaż z użyciem szablonu opisany został na następnych stronach.



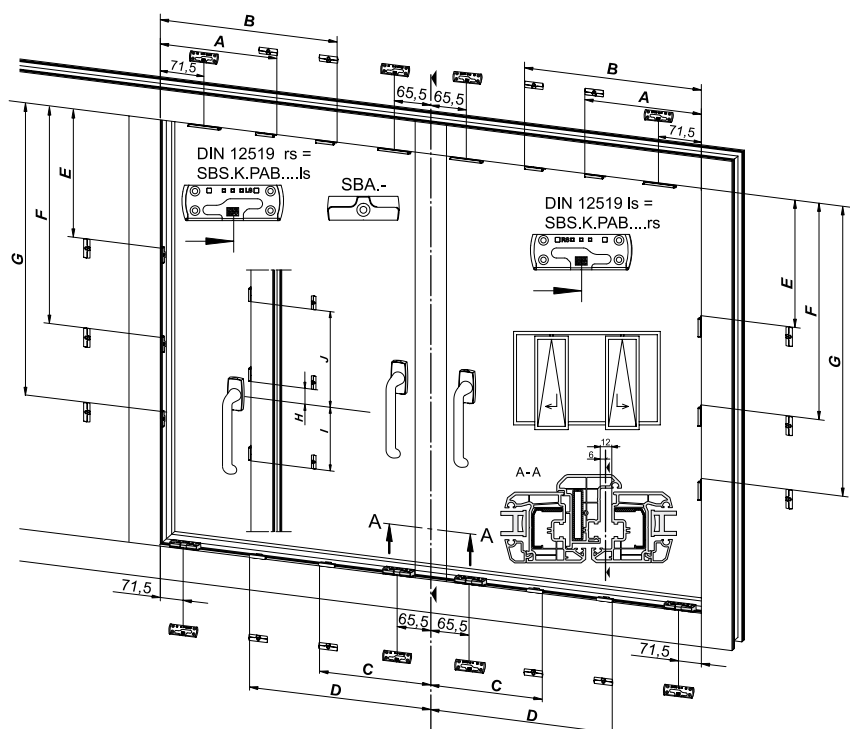
Wskazówka: Wymiary podane na rysunkach mierzone są od krawędzi wrębu ościeżnicy do krawędzi roboczej zaczepu względnie do środka zaczepu.



Uwaga: Do konstrukcji określanych w systemie Winkhaus jako wersja lewa (przesuwanie skrzydła w prawo) należy stosować zaczepy SBS.K.PAB...ls prawe. Do konstrukcji określanych w systemie Winkhaus jako wersja prawa (przesuwanie skrzydła w lewo) należy stosować zaczepy SBS.K.PAB...lewe.



Wskazówka: Ilość zaczepów zależna jest od wielkości konstrukcji!



Pozycje zaczepów w oknach ze słupkiem ruchomym. – 2 skrzydła przesuwne (okno z przymykem)


Wskazówka: Pozycje zaczepów po stronie klamki są analogiczne do przedstawionych w oknie jednoskrzydłowym na poprzedniej stronie.


SWO	Góra		Dół	
	A	B	C	D
750 – 960	230	–	224	–
961 – 1210	480	–	474	–
1211 – 1460	730	–	724	–
1461 – 1650	480	980	474	974


WWO	Strona przeciwna do klamki		
	E	F	G
710 – 960	250	–	–
961 – 1210	500	–	–
1211 – 1460	750	–	–
1461 – 1710	500	1000	–
1711 – 1960	750	1250	–
1961 – 2210	750	1500	–
2211 – 2300	500	1000	1750


## Konstrukcje przesuwne duoPort PAS z okuciem obwiedniowym activPilot

### Oznaczenia szablonu

 Położenie poziome = gniazda czerwone (ramię rozwórki i blokada ryglująca)

 Położenie pionowe = gniazda żółte (zasuwnice i blokada ryglująca)

 Pionowe / poziome położenie = gniazda niebieskie (narożniki)

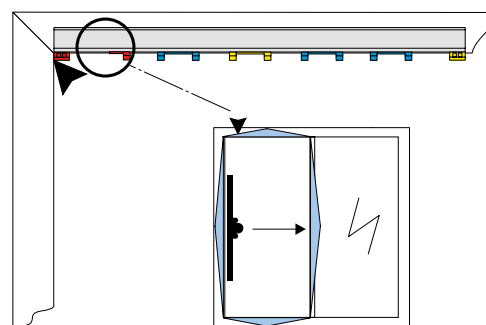
 = płaszczyzna robocza zaczepu

### Zaczep SBS.K.PAB... montowany poziomo na górze po stronie klamki

Patrz rysunek: SBS.K.PAB... montowany poziomo na górze

Opisany sposób posługiwania się szablonem LE.N.K 710-1100 odnosi się również do innych typów szablonu. W celu zamocowania zaczepów szablon przykłada się do krawędzi wrębu ościeżnicy.

- Szablon przyłożyć czerwonym gniazdem do górnego naroża ościeżnicy
- Zaczep SBS.K.PAB... umieścić w czerwonym gnieździe z opisem „zaczep uchylny SBK“.

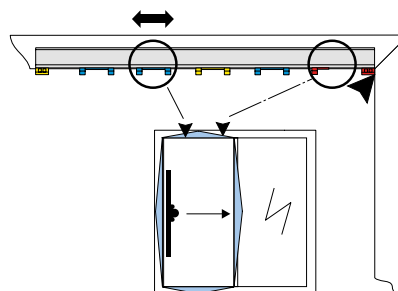


SBS.K.PAB... montowany poziomo na górze

### Zaczepy SBS.K.PAB... i SBA.K... montowane na górze poziomo po stronie przeciwległej do klamki

Patrz rysunek: SBS.K.PAB... i SBA.K... montowany poziomo

- Czerwone gniazdo szablonu przyłożyć do górnego naroża.
- Zaczep SBS.K.PAB... umieścić w czerwonym gnieździe z opisem „zaczep uchylny SBK“
- Zaczep SBA.K... umieścić w niebieskim gnieździe szablonu z opisem „M.“ lub „MK.“



SBS.K.PAB... i SBA.K... montowany poziomo

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przegląd typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

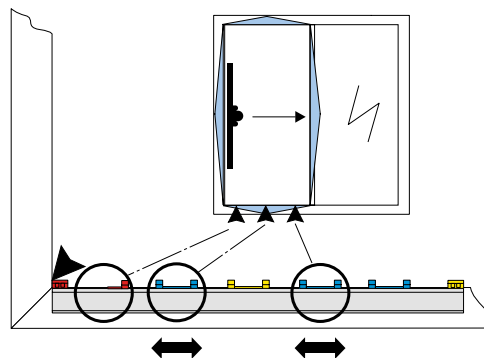
10  
Regulacja /  
Konservacja

11  
Rysunki montażowe

### Zaczepek SBS.K.PAB... i SBA.K... montowane poziomo po stronie klamki

Patrz rysunek: SBS.K.PAB... i SBA.K... montowany poziomo (na dole)

- Szablon z czerwonym gniazdem przyłożyć do dolnego naroża ościeżnicy
- Zaczepek SBS.K.PAB... umieścić w czerwonym gnieździe z opisem „zaczepek uchylny SBK“
- Zaczepek SBA.K... umieścić w niebieskim gnieździe szablonu z opisem „M.“ lub „MK.“

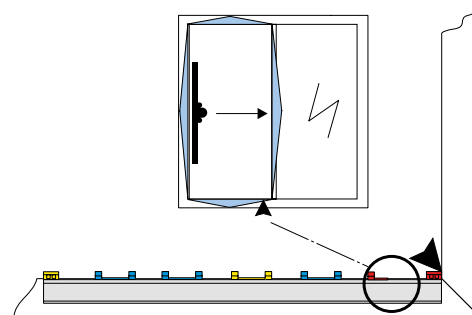


SBS.K.PAB... i SBA.K... montowany poziomo (na dole)

### Zaczepek SBS.K.PAB... montowany poziomo po stronie przeciwległej do klamki

Patrz rysunek: SBS.K.PAB... montowany poziomo na dole

- Szablon z czerwonym gniazdem przyłożyć do dolnego naroża ościeżnicy
- Zaczepek SBS.K.PAB... umieścić w czerwonym gnieździe z opisem „zaczepek uchylny SBK“.



SBS.K.PAB... montowany poziomo na dole

### Zaczepek SBA.K... do blokady ryglującej M lub MK, po stronie przeciwległej do klamki

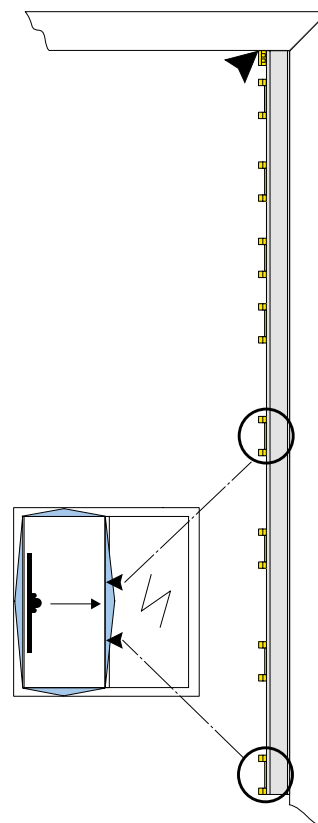
Patrz rysunek: SBA.K... górny, montowany pionowo

Na przykładzie szablonu LE.N.K. 1551-2225 opisany został poniżej sposób posługiwania się szablonami. Inne szablony używa się w podobny sposób. W celu odpowiedniego umiejscowienia zaczepeków szablony przykładają się do krawędzi wrębu ościeżnicy.

- Szablon z żółtym gniazdem przyłożyć do górnego naroża ościeżnicy
- Zaczepek SBA.K... umieścić w żółtym gnieździe z opisem „M” lub „MK”.



Wskazówka: Oznaczenie na blokadzie ryglującej musi zgadzać się z opisem na żółtym gnieździe szablonu.

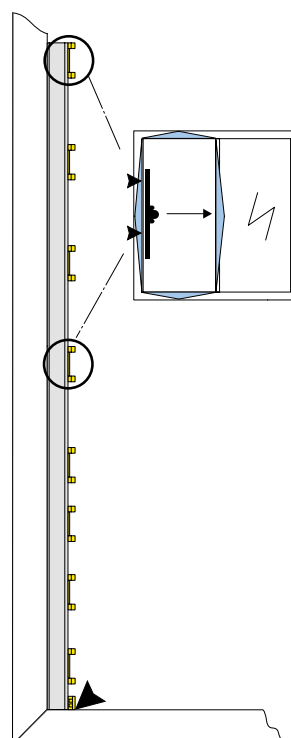


SBA.K... górny, montowany pionowo

### Zaczepek do zasuwicy GAK

Patrz rysunek: Zaczepek SBA... do GAK montowany pionowo

- Szablon z żółtym gniazdem przyłożyć do dolnego naroża ościeżnicy
- Zaczepek SBA.K... umieścić w żółtym lub niebieskim gnieździe szablonu z opisem „GAK. ...”.



Zaczepek SBA... do GAK montowany pionowo

1  
Informacje  
ogólne o produkcji

2  
Przegląd typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wypożyczenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konservacja

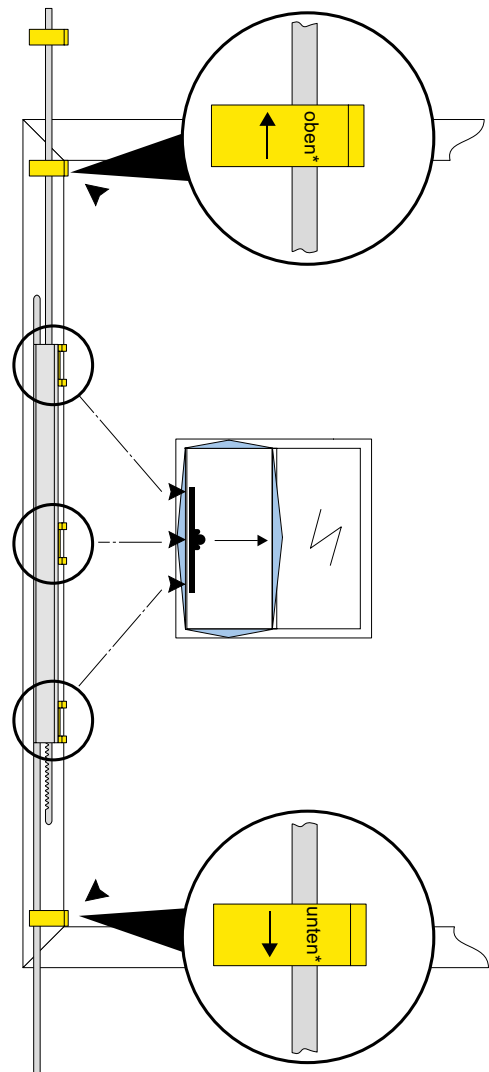
11  
Rysunki montażowe

### Zaczepek do GAM

Patrz rysunek: Zaczepek SBA... do zasuwownicy GAM, montowany pionowo

Na przykładzie szablonu LE.N.T 1801-2300 do zasuwownicy GAM 2300 opisany został poniżej sposób posługiwania się szablonami. Inne szablony używa się w podobny sposób. W celu odpowiedniego umiejscowienia zaczepek szablon przykładą się do krawędzi wrębu ościeżnicy.

- Przyłożyć odpowiedni szablon z opisem „góra/dół“
- Zaczepek umieścić zgodnie z opisami na szablonie.



Zaczepek SBA... do zasuwownicy GAM, montowany pionowo

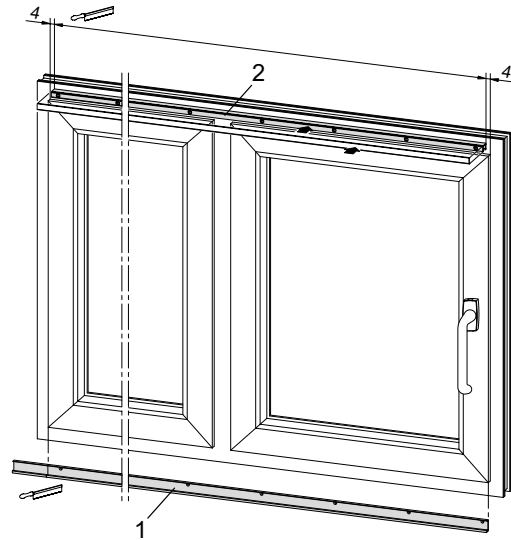
### Przycinanie prowadnicy ramowej górnej i dolnej

Patrz rysunek: Prowadnica ramowa (górna) / Prowadnica ramowa (dolna)

- Zaznaczyć odpowiednią długość prowadnicy ramowej dolnej (1)
- Przyciąć prowadnicę (1)
- Zaznaczyć odpowiednią długość prowadnicy ramowej górnej (2)
- Przyciąć prowadnicę (2).



Wskazówka: Prowadnica ramowa górna (2) jest 8 mm krótsza od prowadnicy ramowej dolnej (1).



Prowadnica ramowa (górna) / Prowadnica ramowa (dolna)

### Montaż prowadnicy ramowej dolnej

Patrz rysunek: Szablon do montażu prowadnicy ramowej dolnej

- Wypozytionować prowadnicę (1)
- Ustawić szablon (2). Wymiary dla luzu wrębowego 12 mm zawiera poniższa tabelka
- Szablon (2) przyłożyć blisko pierwszego otworu pod wkręt
- Wywiercić otwór pod wkręt mocujący  $\varnothing$  3 mm
- Prowadnicę dolną (1) przykręcić wkrętami  $\varnothing$  3,9 mm
- Wszystkie pozostałe wkręty do mocowania prowadnicy przykręcić w podobny sposób
- Pod prowadnicę należy podłożyć klocki lub listwę wspierającą (2).



Uwaga! Możliwość uszkodzenia prowadnicy. Aby ciężar skrzydła nie spoczywał wyłącznie na prowadnicy, konieczne jest zastosowanie specjalnych klocków lub listwy wspierającej.

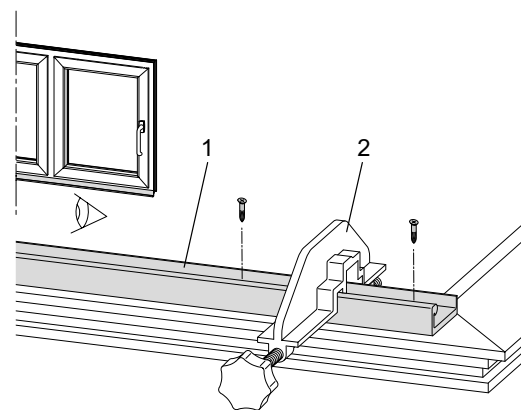
Patrz rysunek: Prowadnica ramowa dolna - rysunek montażowy

\* Max. OKFF = wymiar od górnej krawędzi podłogi (tzw. pas montażowy)

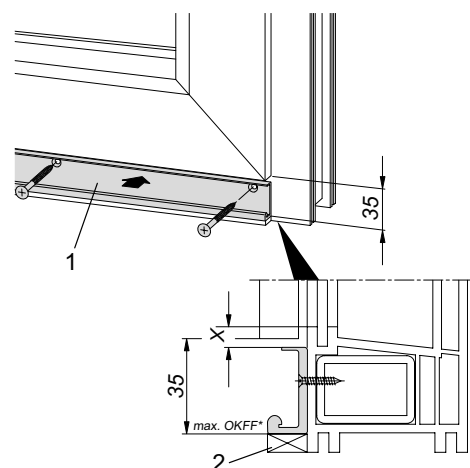


Uwaga! Należy stosować wkręty z łbem stożkowym o maks. średnicy головки  $\varnothing$  7,5 mm.

Przyłga [mm]	Wymiar "X" [mm]
18	10
20	12



Szablon do montażu prowadnicy ramowej dolnej



Prowadnica ramowa dolna - rysunek montażowy

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przegląd typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wypożazenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konservacja

11  
Rysunki montażowe

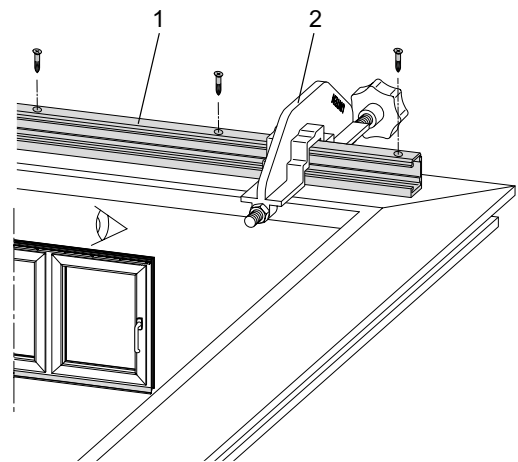
### Montaż prowadnicy ramowej górnej

Patrz rysunek: Szablon do montażu prowadnicy ramowej górnej

- Prowadnicę ramową górną (1) wypozycjonować dla luzu wrębowego 12 mm
- Ustawić szablon (2), patrz wymiar „32” (rys. 15)
- Szablon (2) przyłożyć blisko pierwszego otworu pod wkręt
- Wywiercić otwór pod wkręt mocujący  $\varnothing 3$  mm
- Prowadnicę (1) przykręcić wkrętem  $\varnothing 4,0$  mm
- Wszystkie pozostałe wkręty do mocowania prowadnicy przykręcić w podobny sposób.



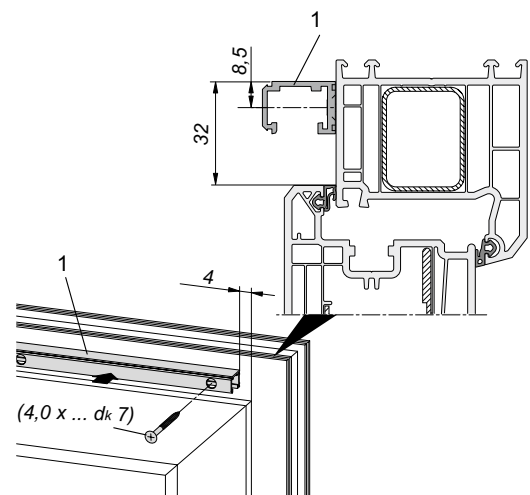
Uwaga! Stosować wyłącznie wkręty z łbem stożkowym o maks. średnicy  $\varnothing 7,0$  mm (dk).



Szablon do montażu prowadnicy ramowej górnej

### Prowadnica górna - wytyczne wymiarów

Patrz rysunek: Prowadnica ramowa górna - rysunek montażowy



Prowadnica ramowa górna - rysunek montażowy



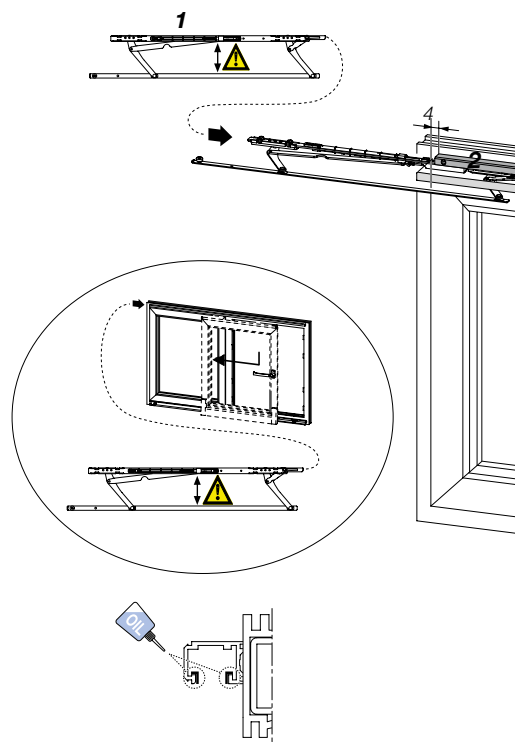
### Zawieszanie skrzydła w ościeżnicy

Patrz rysunek: Zsunąć rozwórkę ślizgową

- Powierzchnie ślizgowe prowadnicy należy przed wysyłką naoliwić specjalnym olejem na całej długości prowadnicy!
- Rozwórkę ślizgową (1) wsunąć w prowadnicę (2).



Uwaga! Podczas otwierania i zamykania rozwórki ślizgowej zachodzi niebezpieczeństwo zranienia !



Zsunąć rozwórkę ślizgową

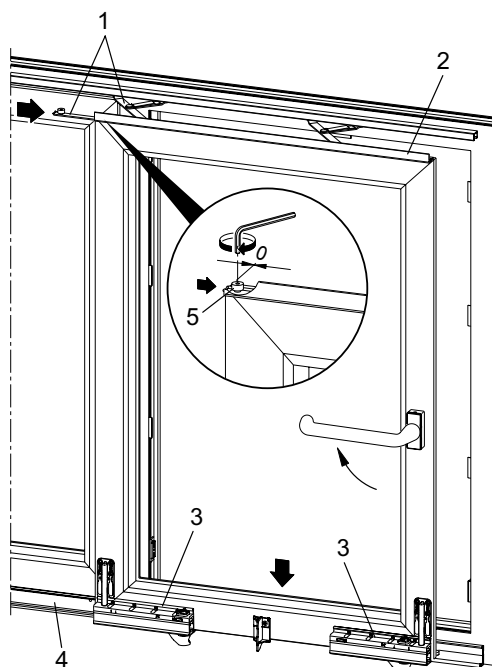
### Skrzydło umieścić w szynie jezdnej i połączyć z prowadnicą górną

Patrz rysunek: Zawieszanie skrzydła w ościeżnicy

- Skrzydło z wózkami (3) przechylić do kąta ok. 10° i umieścić w prowadnicy dolnej (4)
- Skrzydło ustawić w pozycji pionowej
- Klamkę przesunąć w położenie poziome
- Rozwórkę ślizgową (1) wsunąć w prowadnicę skrzydła (2)
- Rozwórkę ślizgową (1) zabezpieczyć śrubą zaciskową (5)
- (Narzędzie: Torx 25; min 6 Nm, maks. 10 Nm).



Uwaga! Niebezpieczeństwo zranienia! Ponieważ montowane skrzydła przesuwne mogą być bardzo ciężkie istnieje niebezpieczeństwo urazu pleców podczas ich podnoszenia. Jeśli skrzydło spadnie, może spowodować zranienie osób znajdujących się w pobliżu.



Zawieszanie skrzydła w ościeżnicy

### Wymywanie skrzydła z ościeżnicy

- Zdejmowanie skrzydła (w razie konieczności)
- Otworzyć skrzydło
- Odbezpieczyć rozwórkę ślizgową (1) za pomocą śruby zaciskowej (5)
- Wysunąć rozwórkę ślizgową (1) z prowadnicy skrzydła (2)
- Tak odbezpieczone skrzydło odchylić i podnosząc usunąć z prowadnicy dolnej.

Informacje  
ogólne o produkcie

1

Przegląd typów okuć

2

Zasuwnice

3

Narożniki

4

Przedłużacze  
ryglujące

5

Wypożyczenie  
dodatkowe

6

Elementy ramowe

7

Szablony

8

Instrukcje  
montażu okuć

9

Regulacja /  
Konserwacja

10

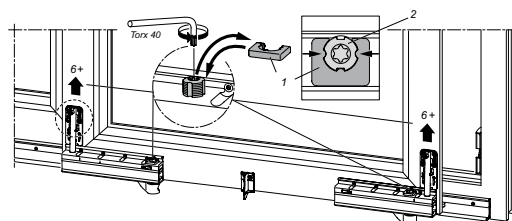
Rysunki montażowe

11

### Regulacja położenia skrzydła względem ościeżnicy

Patrz rysunek: Regulacja skrzydła

- Po zawieszeniu skrzydła należy je odpowiednio wyregulować:
- Regulacja wysokości na wózkach umożliwia odpowiednie wypoziomowanie skrzydła po jego zawieszeniu.
- Sprawdzić luz wrębowy po obu stronach skrzydła
  - Następnie usunąć zabezpieczenie przed przekręceniem (1) i za pomocą śruby regulacyjnej (2) tak ustawić wózek/wózki, aby skrzydło było odpowiednio wyregulowane
  - Ponownie nasunąć zabezpieczenie przed rozwierceniem (1) na śruby regulacyjne
  - Na końcu zamontować element sterujący (patrz: Montaż elementów sterujących).



Regulacja skrzydła

### Regulacja elementów wzmacniających

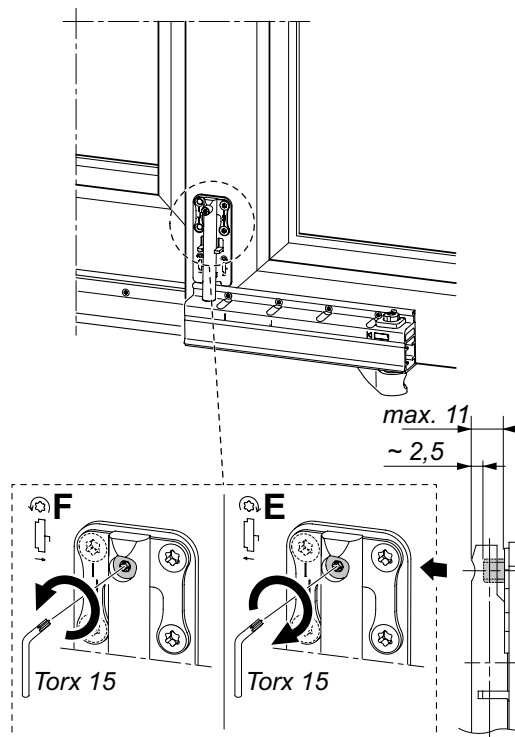
Patrz rysunek: Regulacja elementów wzmacniających

W celu optymalnego zaryglowania skrzydła w ramie elementy wzmacniające wyposażone są w regulację.

- Obrót w kierunku E: lżejsze zamykanie
- Obrót w kierunku F: lżejsze otwieranie



Ważna wskazówka: Elementy wzmacniające należy równomiernie przesunąć z położenia podstawowego tylko w kierunku oznaczonym literą E. Zbyt mocne przesunięcie w kierunku oznaczonym literą E może spowodować (w zależności od profilu i ciężaru skrzydła) efekt tarcia wózków. W takim przypadku śruby regulacyjne należy ponownie przekręcić w kierunku F, aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie wózków.



Regulacja elementów wzmacniających

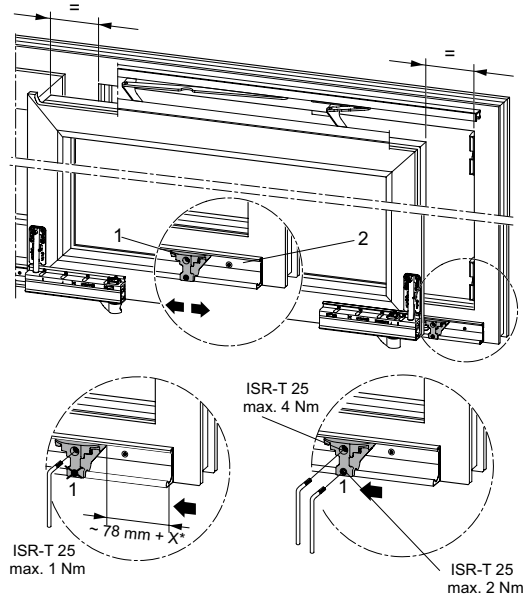
### Montaż elementu sterującego na dole

Patrz rysunek: Montaż elementu sterującego na dole

- Element sterujący (1) po stronie klamki wypoźycjonować ok. 78 mm + X\* od końca prowadnicy dolnej (2)
- ( X\* = informacje odnośnie wymiaru X znajdują się w instrukcji montażu w podpunkcie „Montaż wózków, rys. 4: wózek jezdny po stronie klamki“)
- Śrubę regulacyjną (2) lekko dokręcić. (ISR-T 25, maks. 1 Nm).
- Skrzydło ustawić w położeniu przesuwym (oparte o element sterujący) i sprawdzić luz wrębowy (12 mm) po obu stronach
- W razie konieczności ponownie ustalić położenie elementu sterującego
- Maksymalnie dokręcić górny wkręt przy elemencie sterującym (ISR-T 25, maks. 4 Nm)
- Maksymalnie dokręcić dolny wkręt przy elemencie sterującym (ISR-T 25, maks. 2 Nm).



Wskazówka: Pozycjonowanie elementu sterującego w schemacie C odbiega od przedstawionego tu sposobu ! (W celu uzyskania szczegółowych informacji należy zwrócić się do pracowników Działu Doradztwa Technicznego).



### Montaż elementu sterującego na dole

### Montaż elementu sterującego na górze

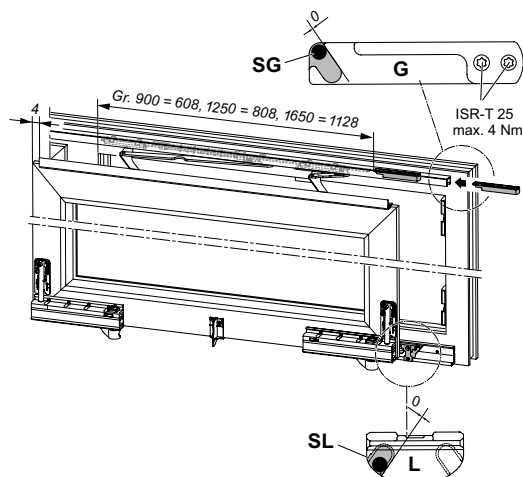
Patrz rysunek: Montaż elementu sterującego na górze.

Wymiary odnoszą się do następujących wymiarów i wersji:

- Luz wrębowy 12 mm
- Szerokość przyłgi 20 mm
- Prawidłowo wypoźycjonowana szyna trzymająca (oddalona 4 mm od krawędzi skrzydła)
- SET SK.GS.PA.900; SET SK.GS.PA.1250; SET SK.GS.PA.1650
- Skrzydło przesunąć do dolnego elementu sterującego (L) tak aby trzpień sterujący (SL) wózka dotknął krawędzi roboczej (po stronie klamki), ale nie zazębił
- Element sterujący górny (G) wsunąć w prowadnicę aż do sworznia sterującego (SG)
- Lekko dokręcić wkręty elementu sterującego (ISR-T 25)
- Skrzydło przesunąć do pozycji „zamknięte” i sprawdzić luz wrębowy po obu stronach (12 mm)
- W razie konieczności ponownie ustalić położenie elementu sterującego
- Maksymalnie dokręcić obie śruby regulacyjne elementu sterującego (ISR-T 25, maks. 4 Nm).



Pozycję górnego elementu sterującego wyznaczyć można alternatywnie na podstawie zwymiarowania zgodnie z przedstawionym obok rysunkiem.



### Montaż elementu sterującego na górze

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przeгляд typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konservacja

11  
Rysunki montażowe

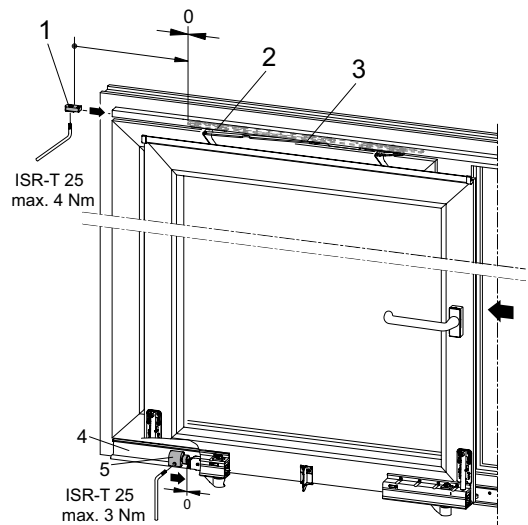
### Montaż zderzaków

Patrz rysunek: Zderzak górny (1) / Zderzak dolny (5)

- Zderzak dolny (5) umieścić w prowadnicy ramowej (4) i przykręcić w zależności od wymaganej szerokości otwarcia skrzydła
- Otworzyć skrzydło i maksymalnie przesunąć w kierunku zderzaka (5)
- Zderzak górny (1) umieścić w prowadnicy ramowej górnej i dosunąć do ślizgacza (2)
- Przykręcić zderzak (1)
- Moment dociągający: 4 Nm.



Ważna wskazówka: Jeśli moment zetknięcia się skrzydła z górnym i dolnym zderzakiem nie następuje jednocześnie, to może to doprowadzić do uszkodzeń! Zderzaki służą do ograniczenia otwarcia i nie należy wykorzystywać ich do nagłego zatrzymania przesuwającego skrzydła.



Zderzak górny (1) / Zderzak dolny (5)

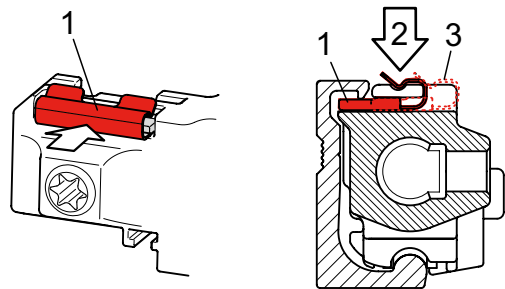
### Montaż zabezpieczeń wózków

Patrz rysunek: Zabezpieczenie wózków - rys. montażowy

- Zabezpieczenia wózków należy zamontować przed pierwszym uruchomieniem skrzydła
- Zabezpieczenie wózka (1) należy wsunąć do pozycji końcowej (2), w której następuje odpowiednie zaciśnięcie się elementu.



Uwaga: Jeśli zabezpieczenie wózka nie zostanie zamontowane lub zostanie zamontowane niezgodnie z przedstawionym obok rysunkiem, skrzydło okienne nie będzie odpowiednio zabezpieczone. Niebezpieczeństwo zranienia!

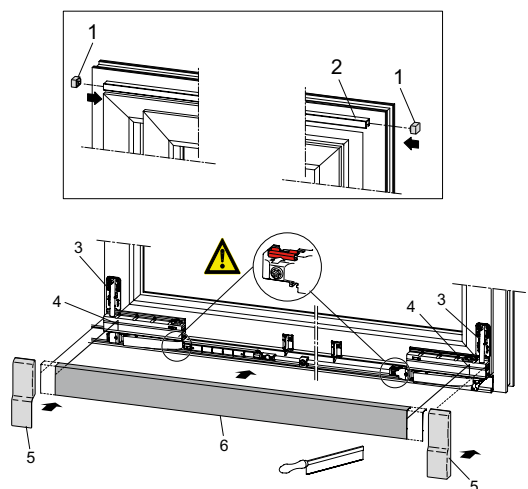


Zabezpieczenie wózków - rys. montażowy

### Montaż osłon dolnych

Patrz rysunek: Osłony dolne

- Zaślepki (1) nałożyć po obu stronach prowadnicy ramowej górnej (2)
- Odpowiednią długość profilu maskującego (6) zaznaczyć na podstawie nacięć na wózkach (4)
- (- 0 mm / + 2 mm)
- Przyciąć i zamocować (poprzez wciśnięcie) profil maskujący (6)
- Założyć osłony dolne (5) na elementy wzmacniające (3) po obu stronach.



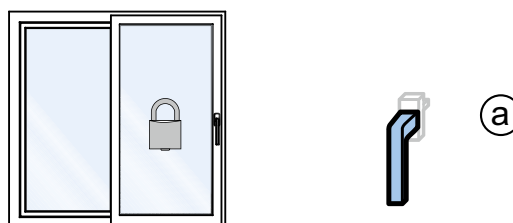
Osłony dolne

## Pozycje klamki

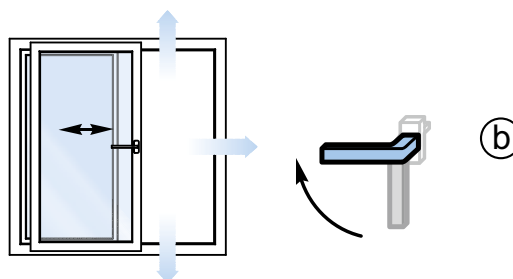
### Konstrukcje przesuwne duoPort PAS z okuciem obwiedniowym activPilot

Patrz rysunek: Pozycje klamki

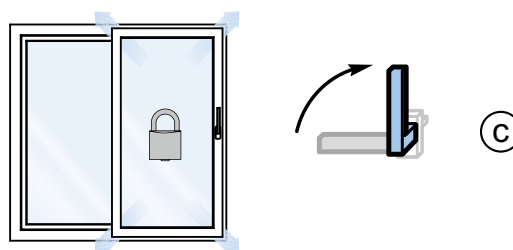
a Zaryglowane



b Przesuwanie



c Pozycja wietrzenia szczelinowego



Pozycje klamki

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przegląd typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Narożniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

10  
Regulacja /  
Konserwacja

11  
Rysunki montażowe

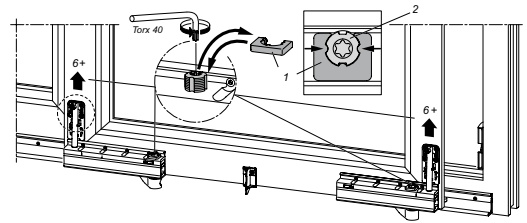
# 1 Regulacja

## 2 Optymalizacja ustawień podstawowych okucia przesuwnego duoPort PAS

### 3 Regulacja położenia skrzydła względem ościeżnicy

Patrz rysunek: Regulacja skrzydła

- Sprawdzić luz wrębowy po obu stronach skrzydła
- Następnie usunąć zabezpieczenie przed przekręceniem (1) i za pomocą śruby regulacyjnej (2) tak ustawić wózek/wózki, aby skrzydło było odpowiednio wyregulowane
- Ponownie nasunąć zabezpieczenie przed rozwierceniem (1) na śruby regulacyjne.



Regulacja skrzydła



Regulacja wysokości na wózkach umożliwia odpowiednie wy poziomowanie skrzydła po jego zawieszeniu.

### 6 Regulacja elementów wzmacniających

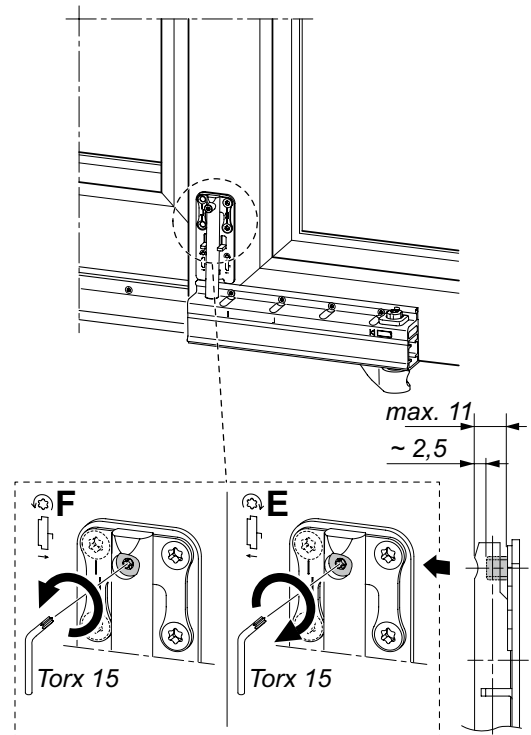
Patrz rysunek: Regulacja elementów wzmacniających

W celu optymalnego zaryglowania skrzydła w ramie elementy wzmacniające wyposażone są w regulację.

- Obrót w kierunku E: lżejsze zamykanie
- Obrót w kierunku F: lżejsze otwieranie



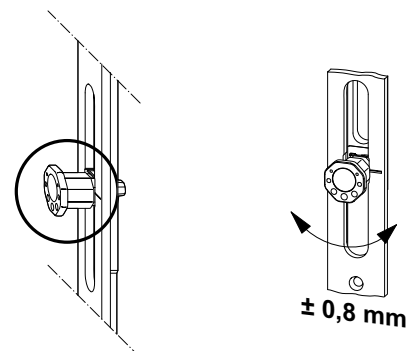
Ważna wskazówka: Elementy wzmacniające należy równomiernie przesunąć z położenia podstawowego tylko w kierunku oznaczonym literą E. Zbyt mocne przesunięcie w kierunku oznaczonym literą E może spowodować (w zależności od profilu i ciężaru skrzydła) efekt tarcia wózków. W takim przypadku śruby regulacyjne należy ponownie przekręcić w kierunku F, aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie wózków.



Regulacja elementów wzmacniających

### 10 Grzybek ośmiokątny

Regulacja docisku skrzydła do ościeżnicy poprzez przekręcenie ośmiokątnego grzybka ( $\pm 0,8\text{mm}$ ) za pomocą specjalnego kluczyka regulacyjnego.



# Konserwacja

## Punkty smarowania

### duoPort PAS z okuciem obwiedniowym activPilot

#### Schemat poglądowy punktów smarowania

Patrz rysunek: Schemat poglądowy punktów smarowania

W przypadku elementów okuć istotnych ze względów bezpieczeństwa należy przynajmniej raz w roku sprawdzać, czy nie nastąpiło obluźnienie wkrętów mocujących i czy połączenia tych elementów są nadal stabilne. W razie konieczności elementy uszkodzone należy wymienić a obluźnione wkręty odpowiednio dokręcić. Ponadto raz w roku przeprowadzić należy następujące czynności konserwujące:



Wskazówka: Przedstawiony obok schemat okucia nie musi odpowiadać zamontowanemu. Ilość punktów ryglowania uzależniona jest od wielkości i typu skrzydła okiennego.



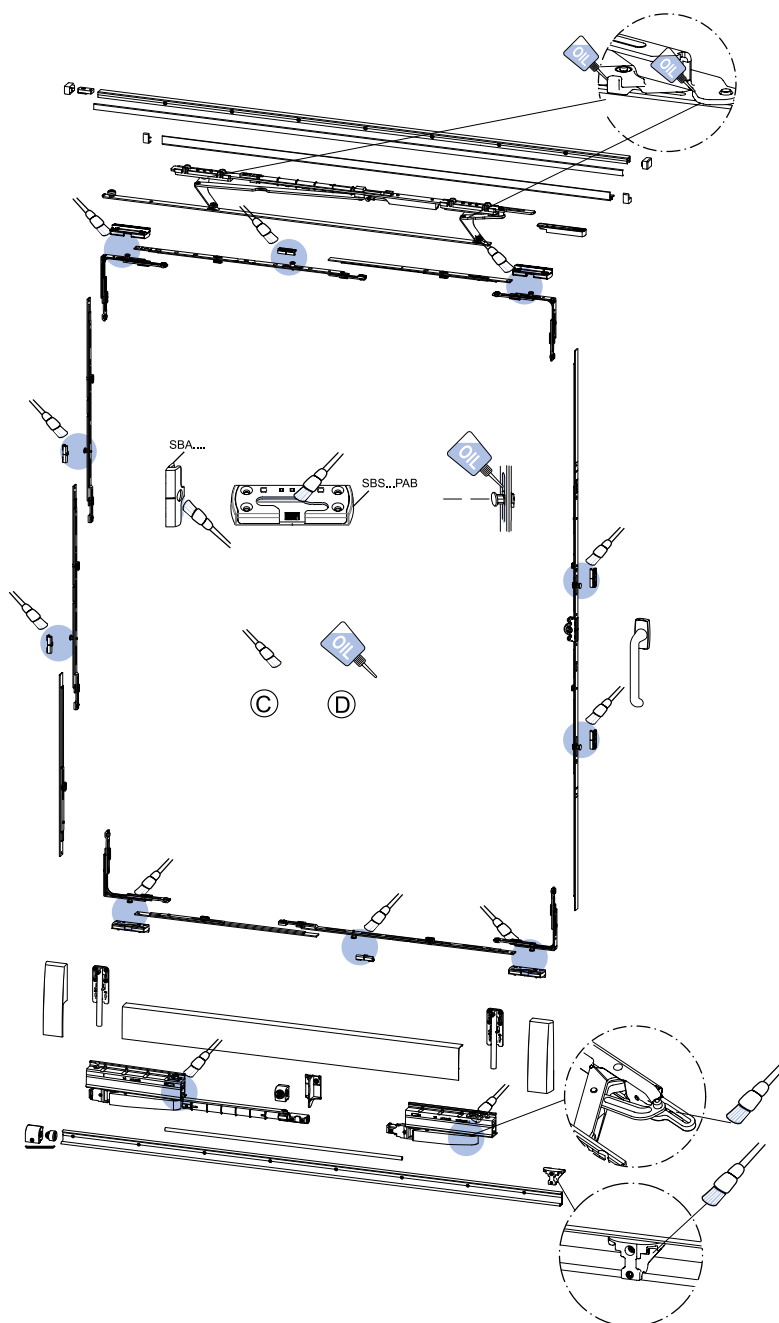
Zaczepy (C) konserwować na krawędziach roboczych odpowiednim smarem.



Powierzchnie robocze grzybków (D) przesmarować olejem niezawierającym żywic i kwasów.



Uwaga! Niebezpieczeństwo skaleczenia. Podczas zdejmowania skrzydła okienne może spaść i spowodować zranienie. Nie wyjmować skrzydła w celu konserwacji.



Schemat poglądowy punktów smarowania

1  
Informacje  
ogólne o produkcie

2  
Przeгляд typów okuć

3  
Zasuwnice

4  
Naróżniki

5  
Przedłużacze  
ryglujące

6  
Wyposażenie  
dodatkowe

7  
Elementy ramowe

8  
Szablony

9  
Instrukcje  
montażu okuć

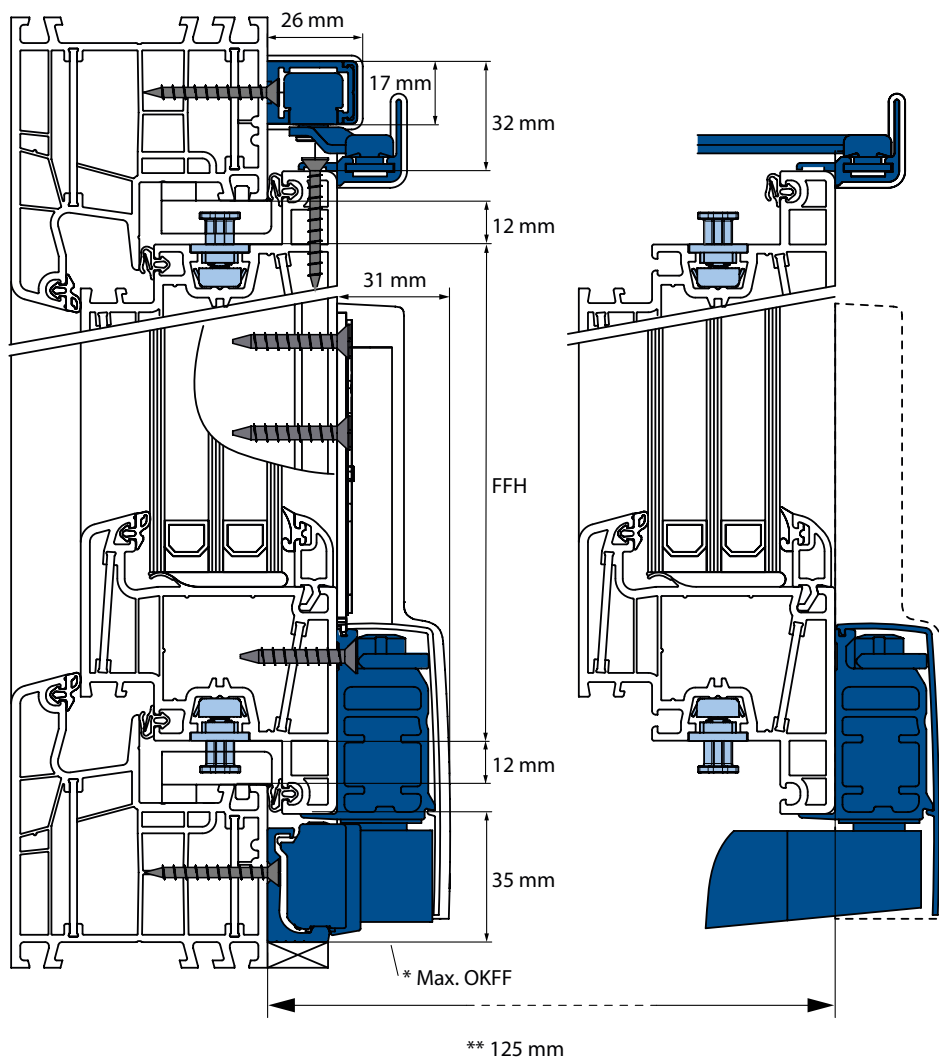
10  
Regulacja /  
Konserwacja

11  
Rysunki montażowe

# 1 Rysunki montażowe

## 2 Przekroje

### duoPort PAS z okuciem obwiedniowym activPilot



#### Przekrój pionowy

\* Max. OKFF = wymiar od górnej krawędzi podłogi (tzw. pas montażowy)

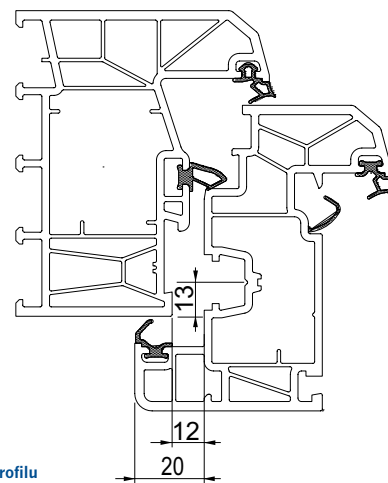
\*\* Szerokość odstawienia 125 mm

#### 3 Profil - okno z PCW

Patrz rysunek: Przekrój profilu

Okucie stosuje się w oknach z PCW ze standardowym wrębem okuciowym.

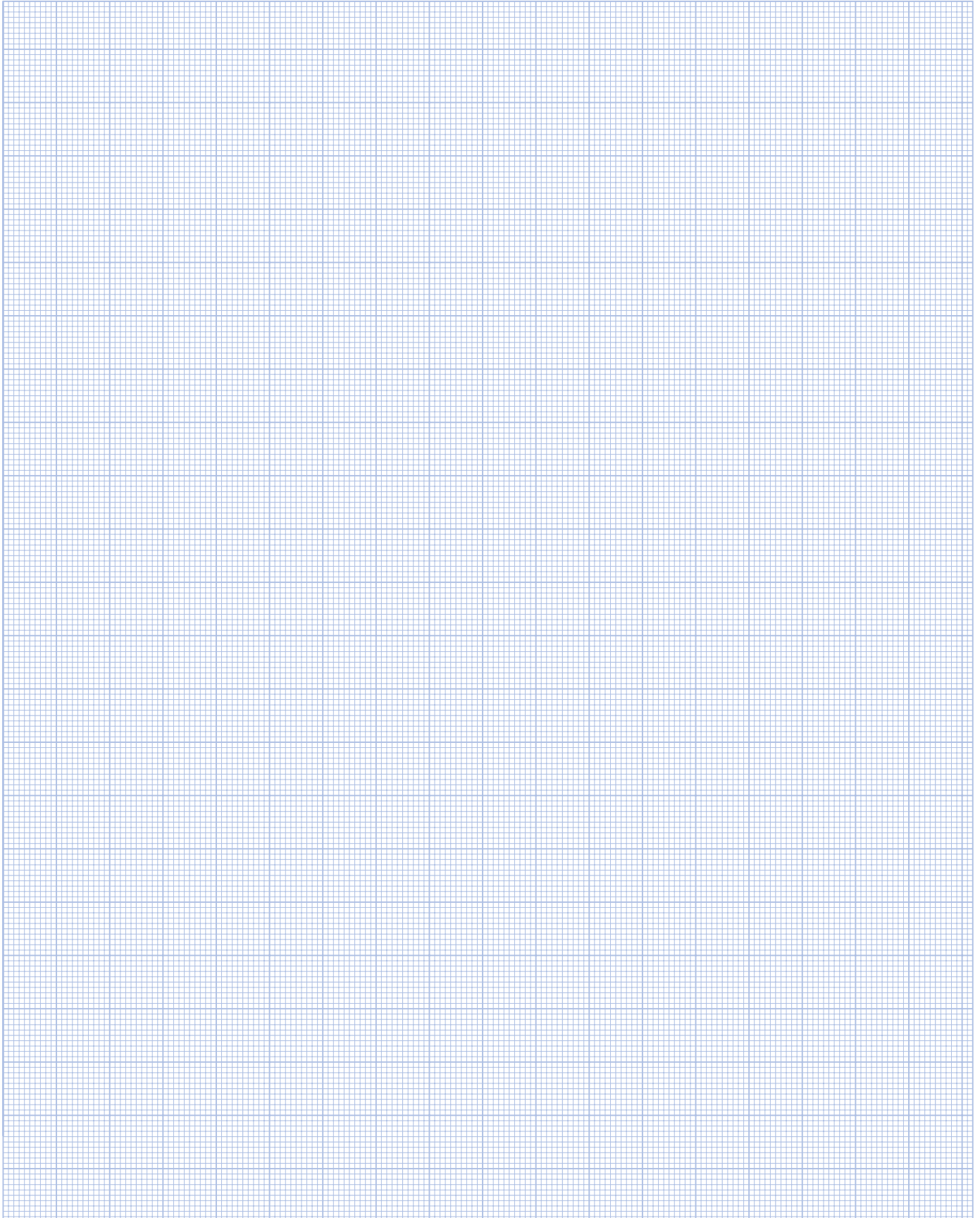
- Luz wrębowy 12 mm
- Przyłga 20 mm
- Rozstaw osi wrębu okuciowego do krawędzi ościeżnicy 13 mm
- Głębokość wrębu ościeżnicy min. 29 mm



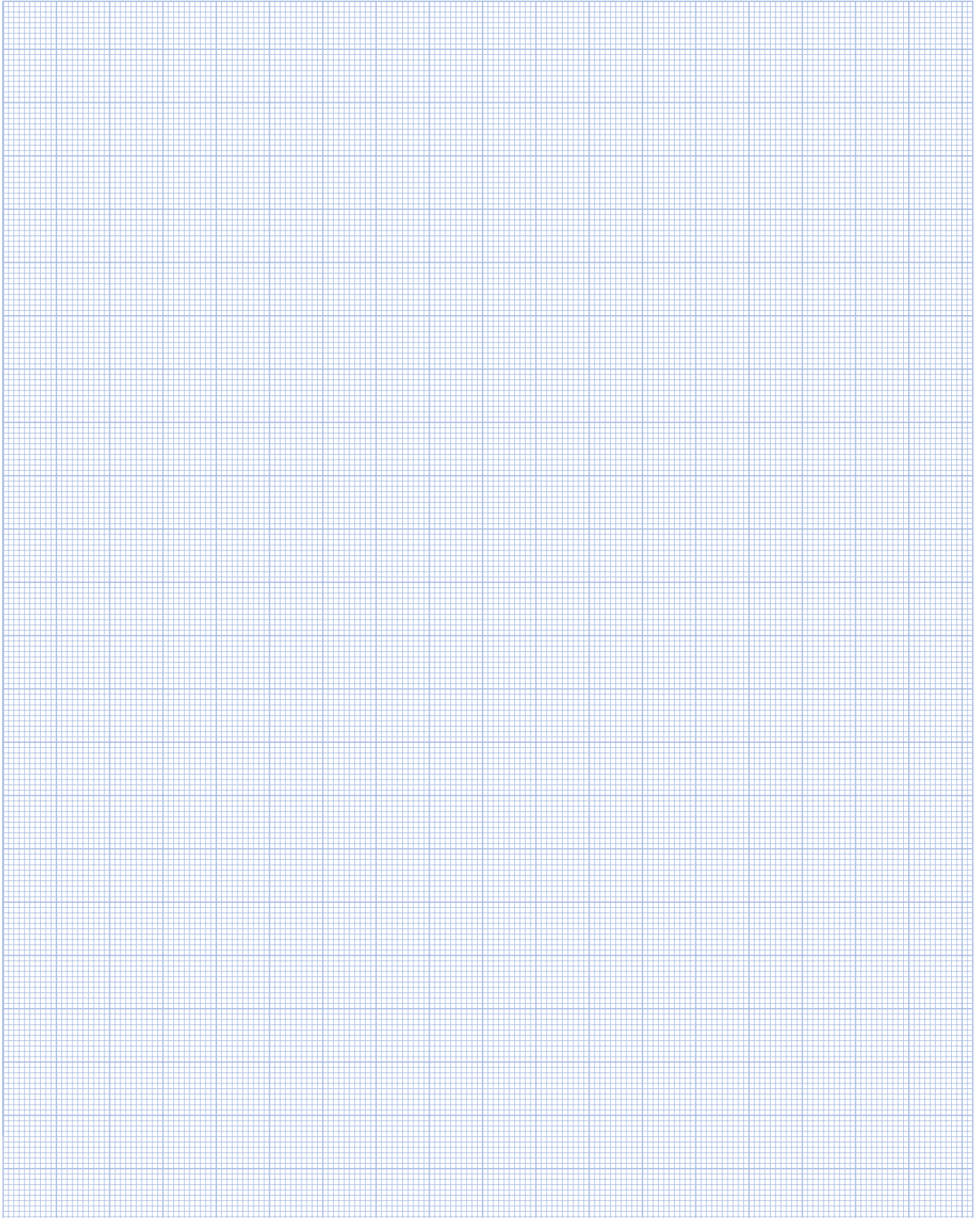
Przekrój profilu



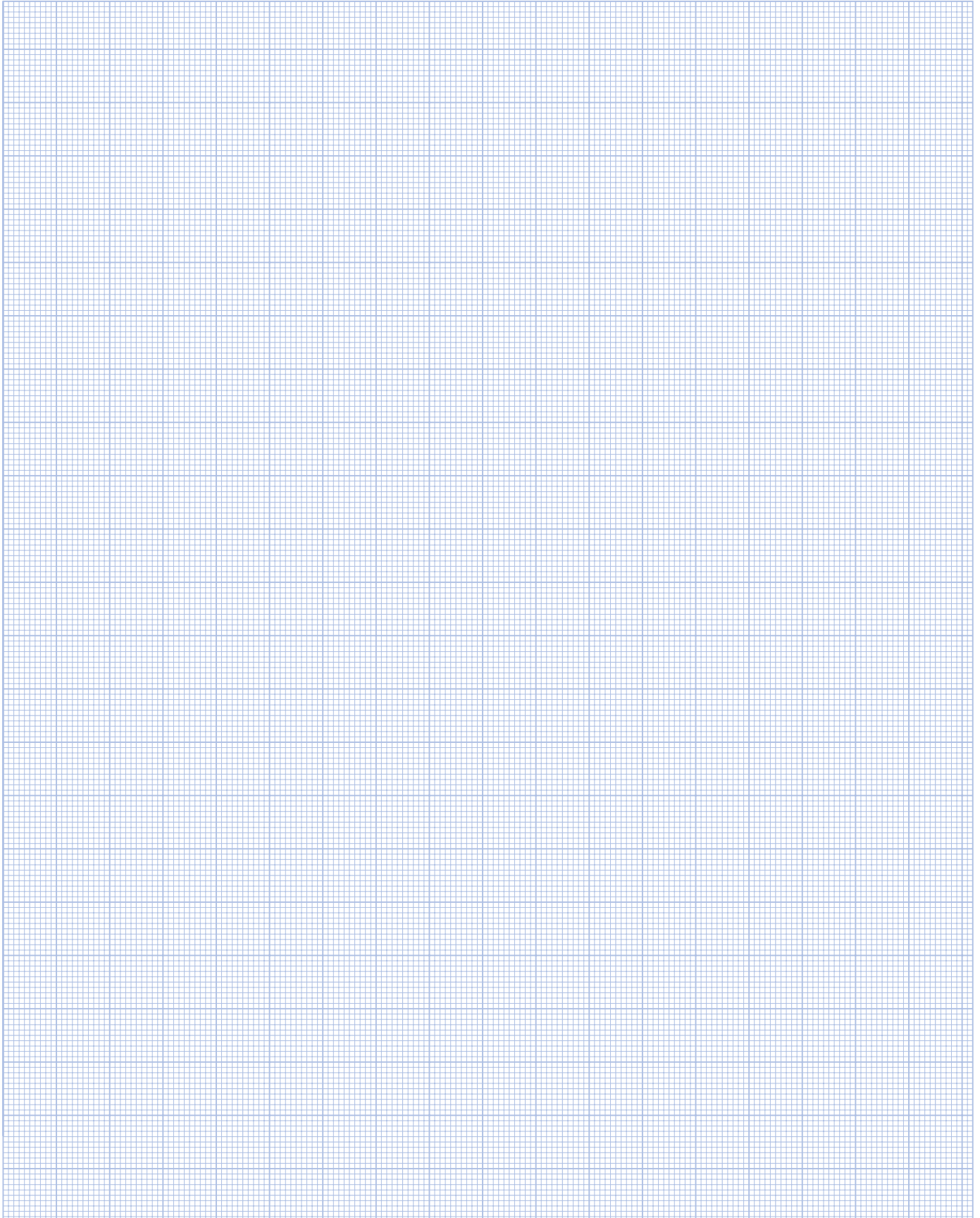
## Notatki



## Notatki



## Notatki



Winkhaus Polska Beteteiligungs  
spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.

ul. Przemysłowa 1  
PL-64 130 Rydzyna  
T +48 (0) 65 52 55700  
F +48 (0) 65 52 55800

[www.winkhaus.pl](http://www.winkhaus.pl)  
[winkhaus@winkhaus.com.pl](mailto:winkhaus@winkhaus.com.pl)